

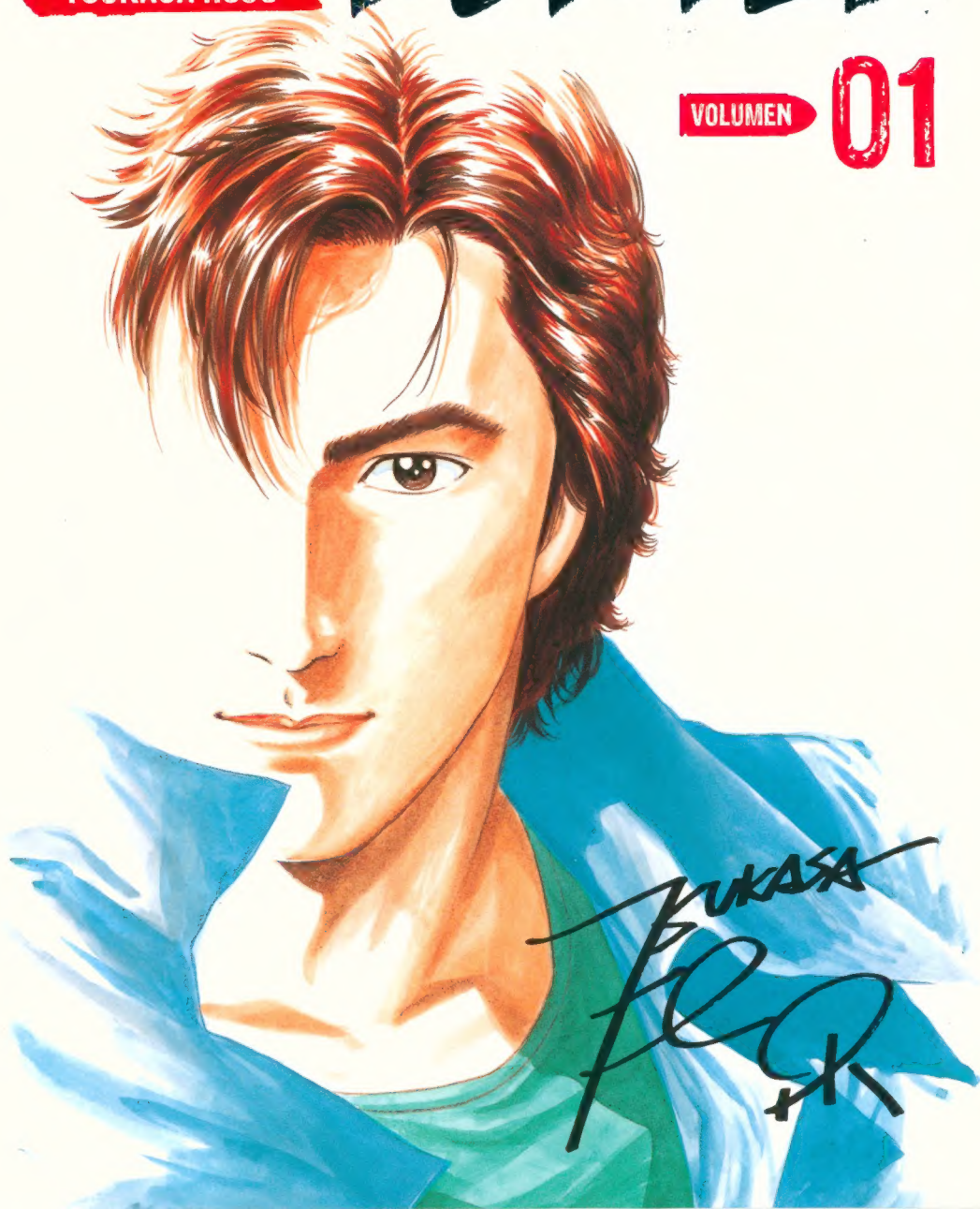
COMPLETE EDITION

CITY HUNTER

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

01



COMPLETE EDITION

CITY HUNTER

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

01

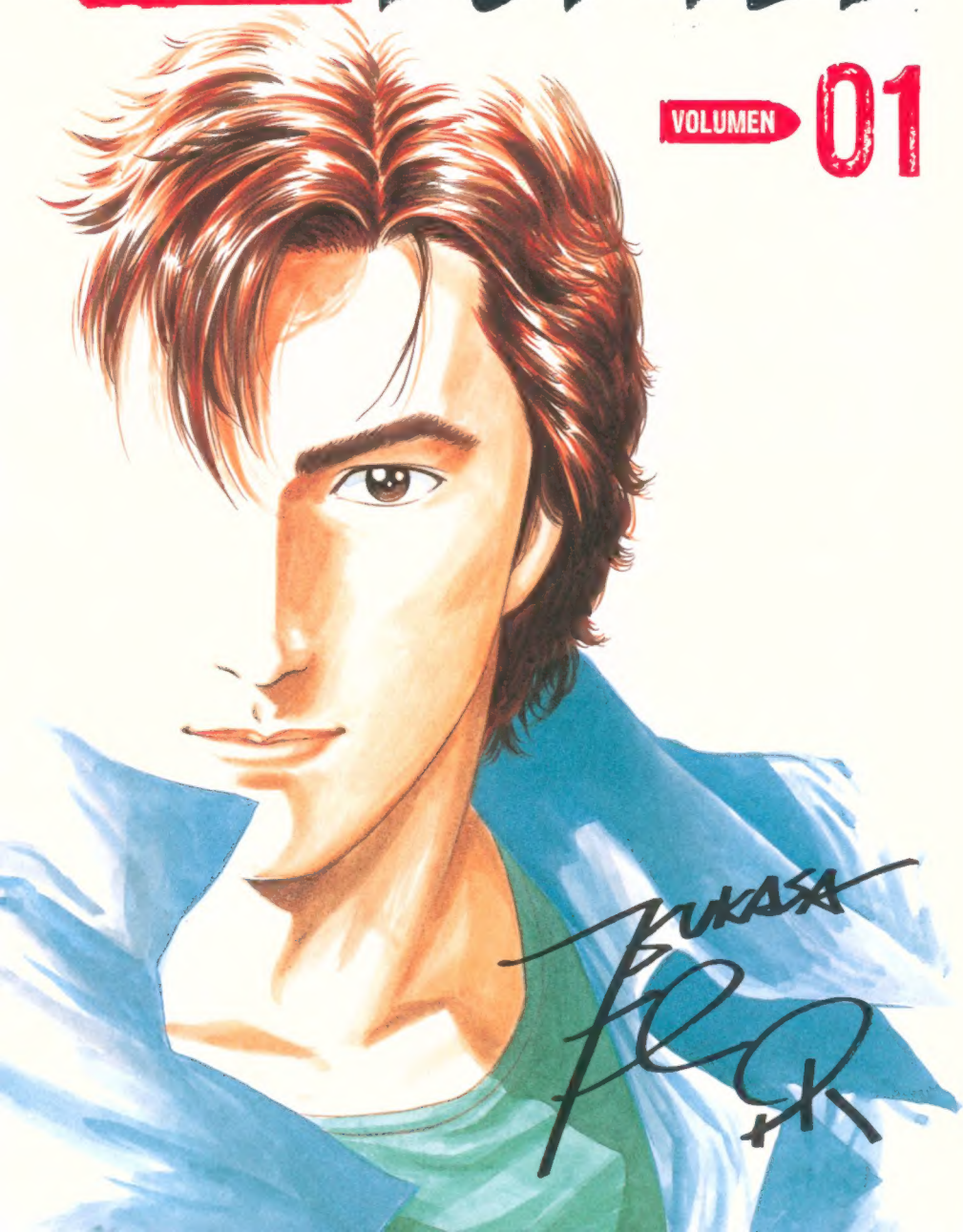
CITY HUNTER

COMPLETE EDITION

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

01



VOLUMEN

01

ÍNDICE



Capítulo 1	¡Gloriosa cuenta hasta diez!	3
Capítulo 2	El demonio del BMW.....	35
Capítulo 3	¡Un craso error!	57
Capítulo 4	¡Soy yo quien debe ensuciarse las manos! ..	81
Capítulo 5	¡Amenaza en las tinieblas!	103
Capítulo 6	El temible <i>angel dust</i>	125
Capítulo 7	La lista negra de la muerte.....	147
Capítulo 8	Una socia magnífica	171
Capítulo 9	¡La sonrisa del contraataque!	193

¡ESO TE PASA
POR QUERER
ACOMPañARME
A ENTRENAR
CON ESA
BICI HECHA
POLVO!

¡¡ESPÉRA-
ME, SHUN!!
¡¡SE ME HA
SALIDO LA
CADENA!!

¡Joooo...!
¡OYE, NO
TE LO CREAS
TANTO SOLO
POR HABER
LLEGADO A LA
FINAL POR EL
TÍTULO EN UN
COMBATE!

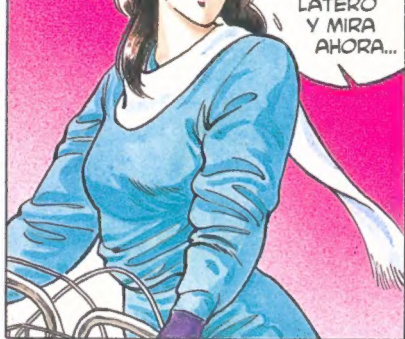
¡JA, JA!
¡VAMOS,
NO TE DIS-
TRAIGAS O
TE DEJO
ATRÁS!

BANG



ESTA OPO-
RTUNIDAD
ES UNA
BENDI-
CIÓN.

AUNQUE...
SUPONGO QUE
ES NORMAL...
DESPUÉS DE TU
GRAVE LESIÓN
TE DIERON
QUE NUNCA
MÁS SUBI-
RÍAS AL
CUADRI-
LÁTERO
Y MIRA
AHORA...



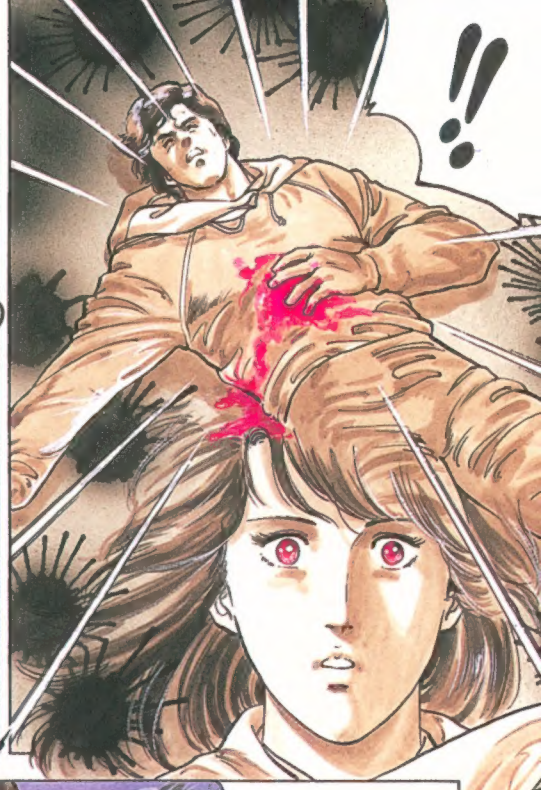
Capítulo 1: ¡Gloriosa cuenta hasta diez!

Capítulo 1: ¡Gloriosa cuenta hasta diez!



TEKASA
05 JAN 96





I...
INAGAKI
ME...

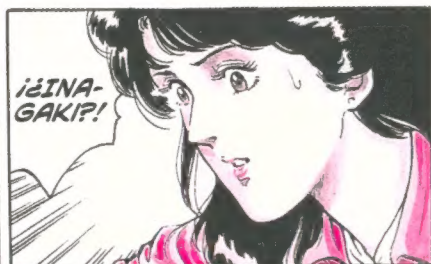


TÚ TE
LO HAS
BUSCADO,
OGINO... ¡POR
IGNORAR MIS
LLAMADAS
DE ADVER-
TENCIA!



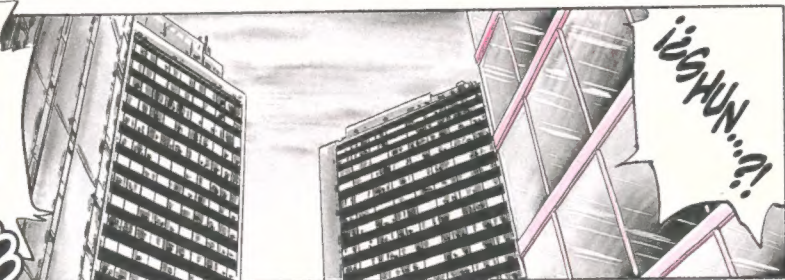
EL
DE LAS
AMENAZAS
TELEFÓ-
NICAS...
¡EL MIS-
MO...!

LO HE
VISTO...
¡HA SIDO
INAGAKI!



¿INA-
GAKI?!

¡ISHUN-UN!



¡ISHUN...?!



Estación de Shinjuku, Tokio.
Salida este.

MEEEO





UN
EN-
CAR-
GO...



¡MAL-DITA LA GRACIA QUE ME HACE!!

¡CAMBIO SUBITO DE ASPIRANTE!!

KÔJI INAGAKI

El nuevo aspirante al título de peso medio junior es Inagaki, tercer clasificado

20 febrero 1985

¡¡ASESINADO A TIROS EL ASPIRANTE!!

¡ABATIDO LA VISPERA DEL COMBATE POR EL TÍTULO NACIONAL DE PESO MEDIO JUNIOR! ¡IMUY TURBIO!!

SHUN'ICHI OGINO

¡CAMBIO SUBITO DE ASPIRANTE!!

El nuevo aspirante al título de peso medio junior es Inagaki, tercer clasificado

KÔJI INAGAKI

¡CAMBIO SUBITO DE ASPIRANTE!!

El nuevo aspirante al título de peso medio junior es Inagaki, tercer clasificado

¡CAMBIO SUBITO DE ASPIRANTE!!

El nuevo aspirante al título de peso medio junior es Inagaki, tercer clasificado



¡¡APOSTÉ CIENTO MIL YENES AL ASPIRANTE PORQUE ERA OGINO EL QUE IBA A DISPUTAR ESE COMBATE POR EL TÍTULO!!



¡NO, A VER!
¡ESE BOXEA-
DOR NO TIE-
NE NI IDEA!
¿CÓMO VA
A GANAR
AL CAM-
PEÓN?!



¿INA-
GAKI?!
¿LA APUESTA
HA PASADO
AUTOMATI-
CAMENTE A
SER POR
EL NUEVO
ASPIRAN-
TE?!

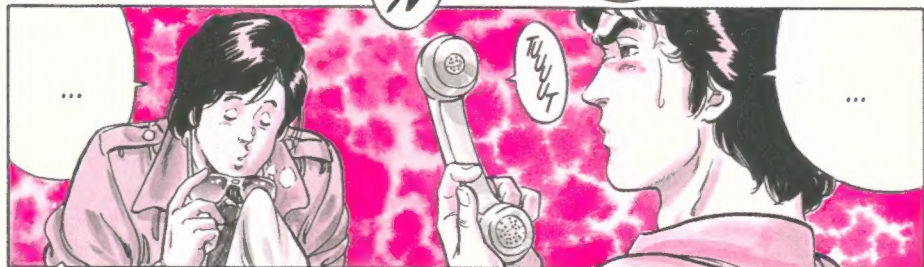
¡RETIRO MI
APUESTA! CO...
¿CÓMO?! ¿ME
ESTÁS DICENDO
QUE NO ME PUE-
DES DEVOLVER
LA PASTA?! ¿Y
QUÉ HA PASADO
CON MIS CIENT MIL
YENES, EH?!
¿DÓNDE
ESTÁN?!



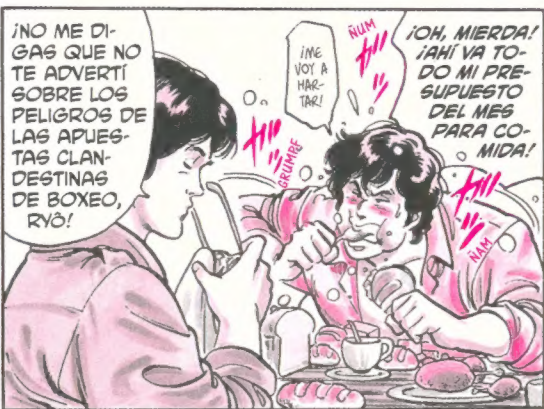
¡VENGA,
HOMBRE,
NO SEAS ASÍ!
LOS CIENT MIL
YENES VAN A...
ES... ¡ESPERA!
¡UN MOMEN-
TO!! ¡EH!!

CAM-
BIO MI
APUESTA
POR EL
CAM-
PEÓN.

REN



¡CÁLLATE,
MAKIMURA!
¡NO ME
HABLES DE
NADA QUE
NO TENGA
QUE VER
CON EL
CURRO!!



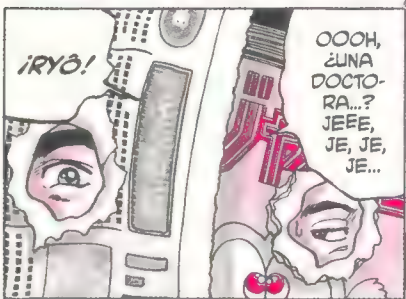
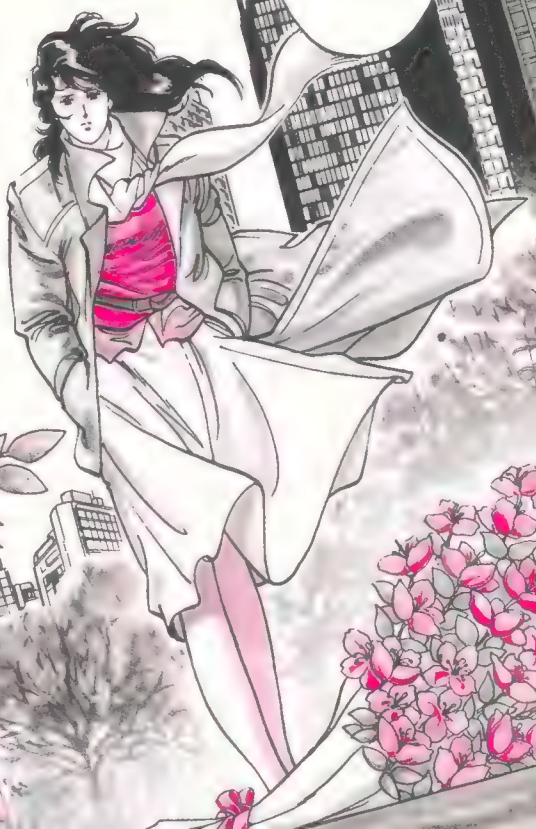
¡NO ME DI-
GAS QUE NO
TE ADVERTI
SOBRE LOS
PELIGROS DE
LAS APUES-
TAS CLAN-
DESTINAS
DE BOXEO,
RYÔ!

¡ME
VOY A
HAR-
TAR!

¡OH, MIERDA!
¡AHÍ VA TO-
DO MI PRE-
SUPUESTO
DEL MES
PARA CO-
MIDA!



LA
CLIENTA
ES MEGUMI
IWASAKI,
DOCTORA
DE 27
AÑOS...



FUE ALLÍ
DONDE
MATARON
A SU
NOVIO.

¿QUÉ ESTÁ
HACIENDO?
¿POR QUÉ
HA DEJADO
ESE RAMO
AHÍ?

*Jump

¡SÍ, YA
SABES!
¡SHUN'ICHI
OGINO, EL
BOXEA-
DOR!

¿A SU
NOVIO?

FUE
ELLA QUIEN
SE ENCARGÓ
DE CURARLO Y
AYUDARLO CON
LA REHABILITACIÓN...
SE PODRÍA DECIR
QUE EL RETORNO
DE OGINO FUE UN
MILAGRO NACIDO
DEL AMOR
ENTRE LOS
DOS...

TE ACUERDAS,
SUPONGO, DE
QUE A OGINO
LO ATROPELLA-
RON Y DIJERON
QUE NO BOXEA-
RÍA NUNCA MÁS.
EL CONDUCTOR
SE DIO A LA
FUGA.

ME HE
MAREADO
AL LEVAN-
TARME DE
GOLPE...

¿QUÉ
TE
PASA,
RYÔ?

CASI
TANTO
COMO SU
HERMANA,
DICE...

¿QUÉ ME
DICES? ES
UN TRABA-
JO DE TU
AGRA DO,
¿NO? Y LA
CLIENTA ES
GUAPA...
CASI TANTO
COMO MI
HERMA-
NA...

ES...
ES UN
BOMBÓN...
JE, JE,
JE...

¿ME
ESTÁS
ESCU-
CHANDO?
¡RYÔ!

...ES ESE
BOXEA-
DOR QUE,
SEGÚN TÚ,
NO TIENE
NI IDEA.

TE
DARÁ LOS
DETALLES
CUANDO
QUEDÉIS...
PERO EL
OBJE-
TIVO...

VALE,
MAKIMURA...
¿A QUIÉN
QUIERE
QUE ME
CAR-
GUE?

HMMM...
ENTIENDO...

UGH...
¡UGAAAGH!
¡AUUUUU!
OH...
¡OOOH!

COFFEE



SOY
DOCTORA,
¿ME PERMI-
TE QUE LE
AYUDE?



PERDO-
NE, ¿LE
OCURRE
ALGO?

iay,
ay, ay
ay, ay
ay,

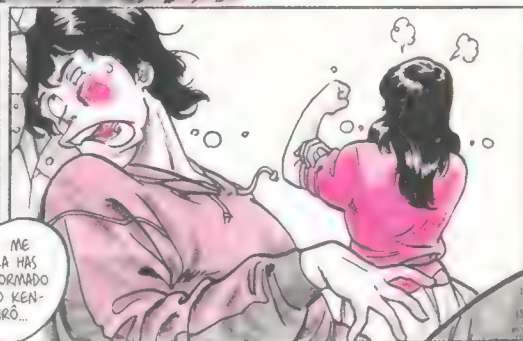


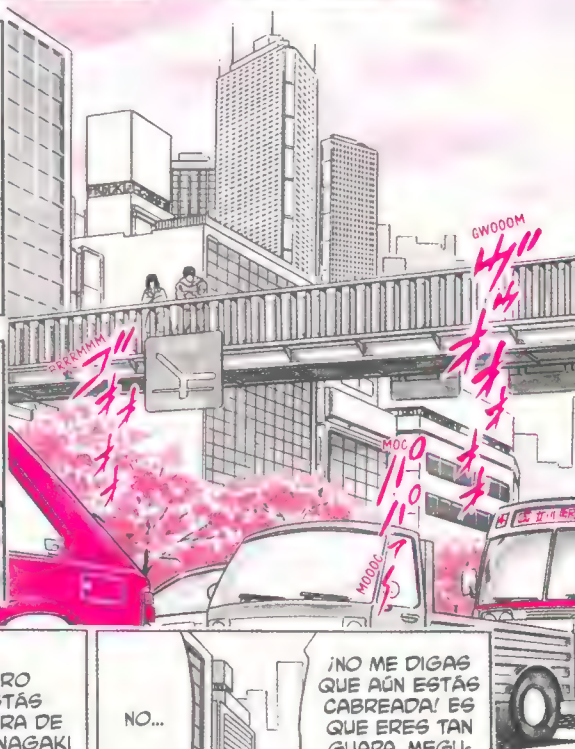
**¡AAAH,
QUÉ AGRA-
DABLEEE!
¡NO SABES
EL ALVIO
QUE ME
DA ES-
TO!**



QUÉ
BESTIA...
VOY A
NECE-
SITAR
REHABI-
LITACIÓN
PARA
MI CA-
RA.

7 ME
LA HAS
DEFORMADO
A LO KEN-
SHIRÔ...







ESO NO
LO SÉ...
PERO ¡SI
FUERA ASÍ,
SERÍA AÚN
PEOR!

¿ESTA
VEZ? ¡NO
ME DIGAS
QUE TAM-
BIÉN FUE
INAGAKI
QUIEN LO
ATROPE-
LLÓ!

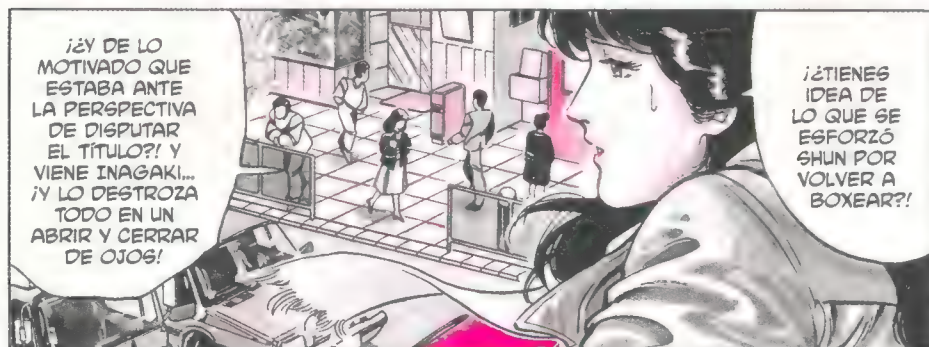


¿AME-
NAZAN-
DOLO?



"TIENES QUE
COLGAR LOS
GUANTES O
ESTA VEZ
ACABARÁS
MUERTO",
LE DE-
CÍA...

YA
LLEVABA
TIEMPO
QUE
ESTABA
MUY PE-
SADO
CON
ÉL.



¿Y DE LO
MOTIVADO QUE
ESTABA ANTE
LA PERSPECTIVA
DE DISPUTAR
EL TÍTULO? Y
VIENE INAGAKI...
¡Y LO DESTROZA
TODO EN UN
ABRIR Y CERRAR
DE OJOS!

¿TIENES
IDEA DE
LO QUE SE
ESFORZÓ
SHUN POR
VOLVER A
BOXEAR?!



Y ESE
TALENTO ERA
EL PRINCIPAL
OBSTÁCULO
EN EL
CAMINO DE
INAGAKI
HACIA EL
CAMPEONA-
TO... SERÁ
ESO...



¡ESTABA
CELOSO
DEL TA-
LENTO DE
SHUN! ¡UN
BOXEADOR
DE LOS
QUE SALE
UNO CADA
VEINTE
AÑOS!

¡INAGAKI
ES UN
PERRO
RABIOSO!!
¡ESTÁ
LOCO
DE EN-
VIDIA!

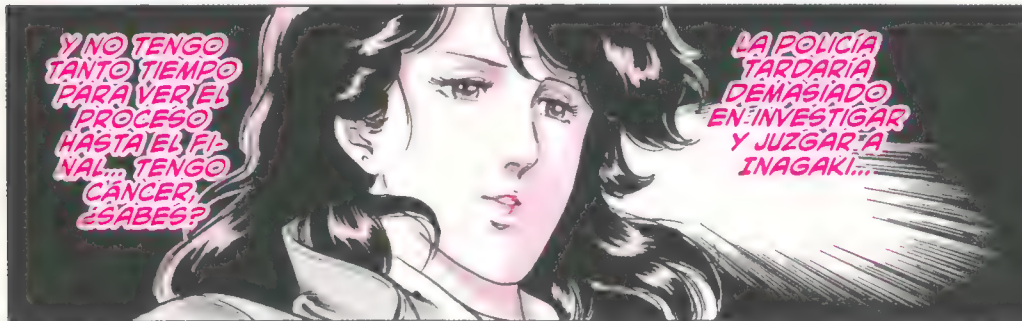


UNA MUJER
TAN GUAPA
COMO TÚ
NO DEBE-
RÍA QUE-
BRANTAR
LA LEY.

AUNQUE...
¡ESTO ES UNA
TAREA PARA
LA POLICÍA,
MEGUMI!

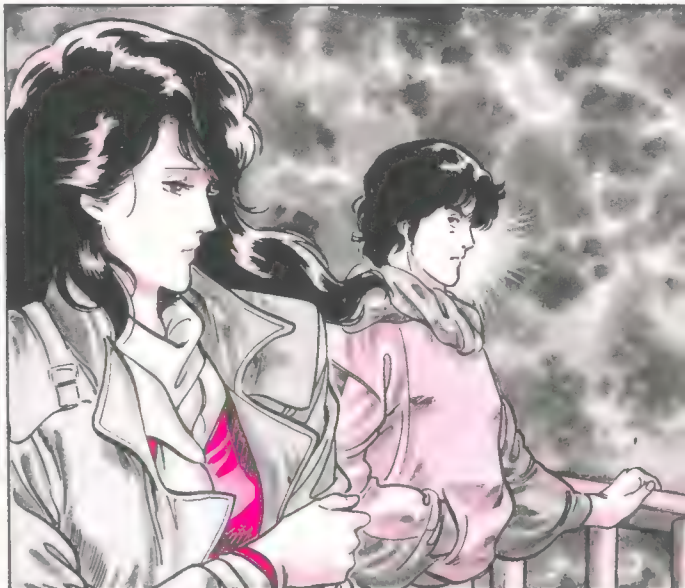


¡MUCHO
MEJOR QUE
CONTRATAR A
UN ELIMINADOR
SWEEPER! ¡AL
CONTRARIO QUE
LA POLICÍA,
NO SOMOS
BARATOS,
YA LO IMAGI-
NARÁS!



**Y NO TENGO
TANTO TIEMPO
PARA VER EL
PROCESO
HASTA EL FI-
NAL... TENGO
CÁNCER.
¿SABES?**

**LA POLICÍA
TARDARÍA
DEMASIADO
EN INVESTIGAR
Y JUZGAR A
INAGAKI...**



UN... ¡UN
MOMENTO!
¿NO DICES QUE
TIENES CÁNCER?
¡NINGUNA COM-
PAÑÍA TE HARÍA
UN SEGURO
DE VIDA!

SUPON-
GO QUE
ES SUFI-
CIENTE.

EL RES-
GUARDO DE
MI SEGURO
DE VIDA POR
VALOR DE
TREINTA
MILLONES
DE YENES.
TÚ ERES
EL BENE-
FICIA-
RIO.

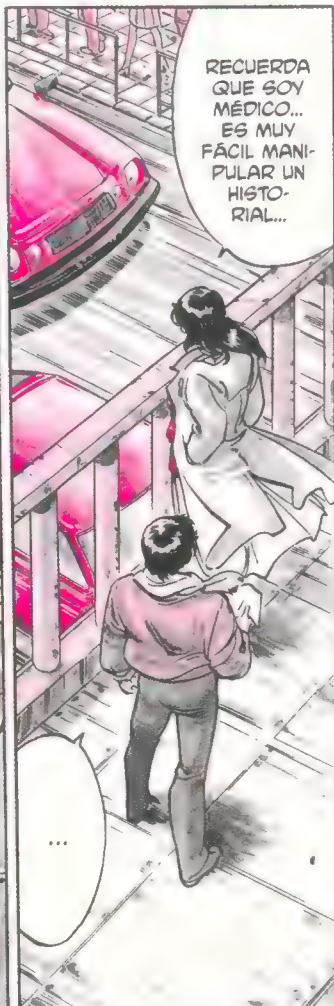
¿QUÉ
ES
ESTO?



¡TE
VOY A
PAGAR
CON MI
VIDA!

¿ACEP-
TAS,
SAEBA?
ESTE SERÁ
MI PAGO
POR LOS
SERVICIOS
PRESTA-
DOS.

RECUERDA
QUE SOY
MÉDICO...
ES MUY
FÁCIL MANI-
PULAR UN
HISTO-
RIAL...





MADRE MÍA,
QUÉ MÉRITO
TIENE SALIR
A ENTRENAR
CADA PUÑE-
TERA NOCHE
CON EL
FRÍO QUE
HACE...



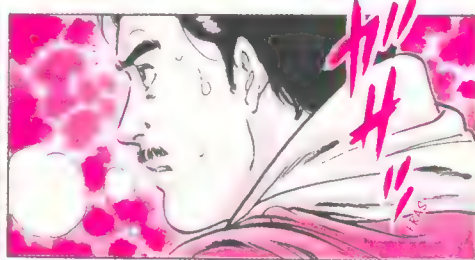
...EN
ALGÚN
MOMENTO
INAGAKI
HARÁ ALGO
PARA DESES-
TABILIZAR
DE ALGUNA
FORMA A
SU RIVAL...

SI LO
QUE DICE
MEGUMI ES
CIERTO...

A VER SI
APARECE HOY
DE UNA VEZ...
¡SI NO, VOY A
PESCAR UN
RESFRIA-
DO DE
AÚPA!

LLEVO
CINCO DÍAS
SIGUIENDO
DE CERCA
AL CAM-
PEÓN...

RI...
¡ACHÚS!





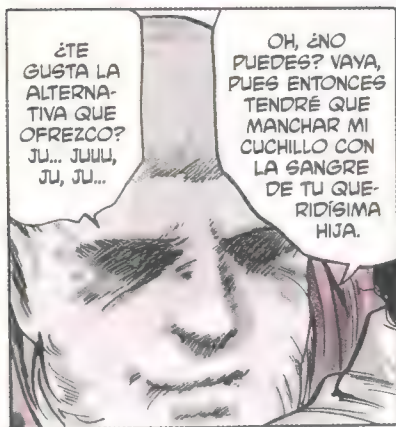
QU...
¿QUIÉN
ERES?!

NO TE MUEVAS,
CAMPEÓN, SI NO
QUIERES QUE
SE PRODUZCA
UNA LACRIMÓGE-
NA SEPARACIÓN
ENTRE TU CA-
BEZA Y TU
CUERPO.



¿ME VAS
A HACER
EL FAVOR
DE CAER EN
EL TERCER
ASALTO DEL
COMBATE
POR EL
TÍTULO?
¿VALE?!

HE VENIDO
A PEDIRTE UNA
COSA, QUE POR
ALGO ERES EL
CAMPEÓN... ES
MUY SENCILLO,
NO TE PREO-
CUPES.



¿TE
GUSTA LA
ALTERNA-
TIVA QUE
OFREZCO?
JU... JUJU,
JU, JU...

OH, ¿NO
PUEDES? VAYA,
PUES ENTONCES
TENDRÉ QUE
MANCHAR MI
CUCHILLO CON
LA SANGRE
DE TU QUE-
RIDÍSIMA
HIJA.



¿NO
PUEDO
HACER
ESO!!

QUI...
¿QUIERES
AMANAR
EL COM-
BATE?!
¿SOY EL
CAM-
PEÓN!



UUNNGH

¡¡ELLA
NO
TIENE
NADA
QUE VER
CON
ESTO,
DES-
GRACIA-
DO!!



MI...
¿MI
HIJA?!

PUES SI NO
QUIERES QUE
ACABE INVO-
LUCRADA EN
ESTE ASUNTO,
TENDRÁS
QUE OBE-
DECERME...
JU, JU,
JU.



...

PERFECTO,
YA VEO QUE
ERES MÁS
RAZONABLE
QUE OGINO!
¡POR ALGO
ERES EL
CAMPEÓN!



MU...
MUY
BIEN...



CLARO, EL
MUY LERDO
NO QUISO
HACERME
CASO... LO
LESIONÉ DE
GRAVEDAD,
PERO
¡EL TÍO
VOLVIÓ!



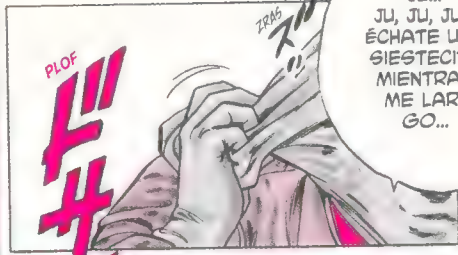
¿QUE
OGI-
NO?!
¿FUIS-
TE
TÚ?!

ASÍ
QUE LA
SEGUNDA
VEZ SE LO
HICE PAGAR
CON SU VIDA.
¡SUPONGO
QUE HA QUE-
DADO CLARO
QUE VOY MUY
EN SERIO!



¡YO
SOY
EL
CAM-
PEÓN!!

¡YA NADIE
SE INTER-
PONDRÁ EN
MI CAMINO!
¡CUMPLIRÉ
MI SUEÑO
DE SER
CAMPEÓN!



PLOF

JU...
JU, JU, JU...
ÉCHATE UNA
SIESTECITA
MIENTRAS
ME LAR-
GO...



¡JUA,
JA,
JA,
JA,
JA,
JA,
JA!

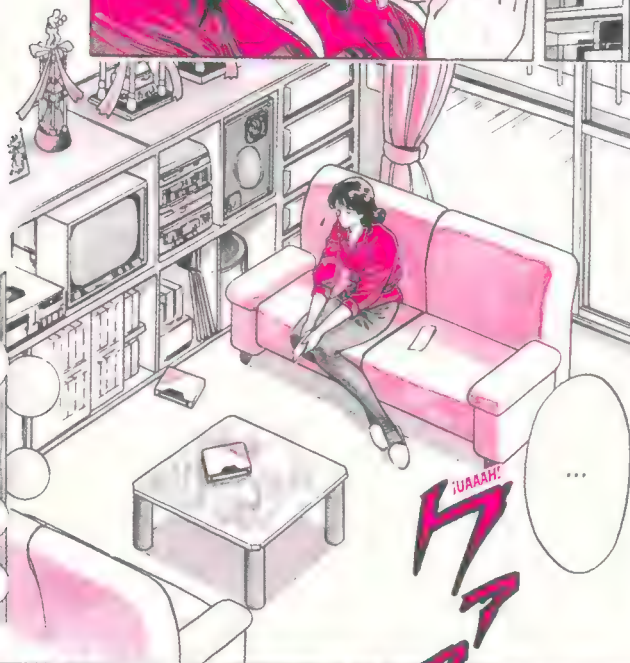
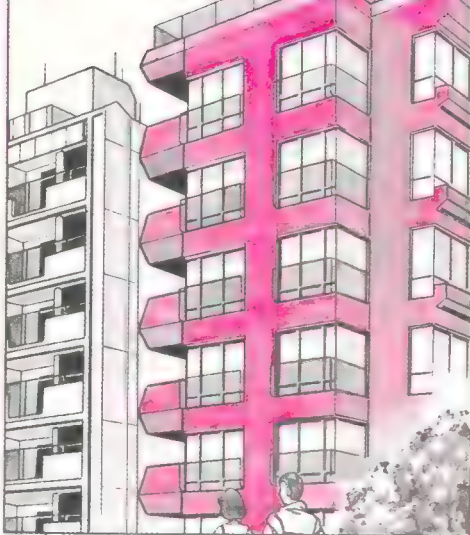
ESTÁS
LOCO,
TÍO...

TITULO DE PESO MEDIO JUVENOR DE JAPON

MITA
VS
INAGAKI

ENTRADA

「やあ！」



¿QUIERE
SAEBA
QUE
VAYA A
VER EL
COM-
BATE?

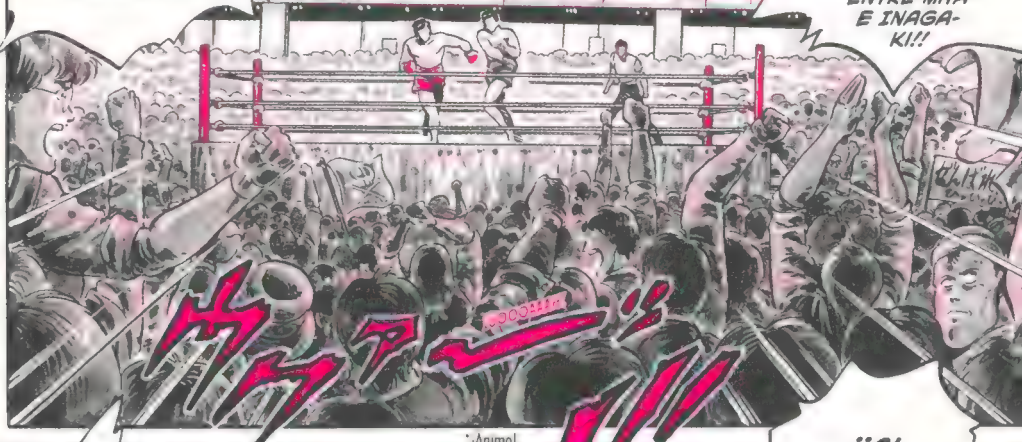
¿POR
QUÉ
ME
HA EN-
VIADO
ES-
TO?



¡¡CONTRA TODO PRONÓSTICO, INAGAKI ESTÁ AVASALLANDO AL CAMPEÓN MITA DESDE EL PRIMERÍSIMO ASALTO!!

ウオウウオウウオウ

¡¡ESTAMOS ASISTIENDO A UN SORPRENDENTE TRANSCURSO DE LOS ACONTECIMIENTOS EN ESTE COMBATE POR EL TÍTULO EN EL CAMPEONATO DE PESO MEDIO JÚNIOR DE JAPÓN ENTRE MITA E INAGAKI!!



¡Ánimo!

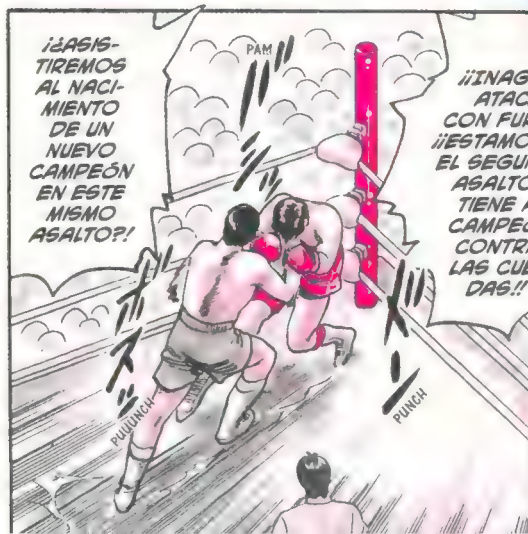
¡¡OOOOH!!

¡¡MENU-DO DE-RECHAZO LE HA CLAVA-DO!!

¡¡AL CAMPEÓN SE LE VE MUY APA-GADO HOY!!



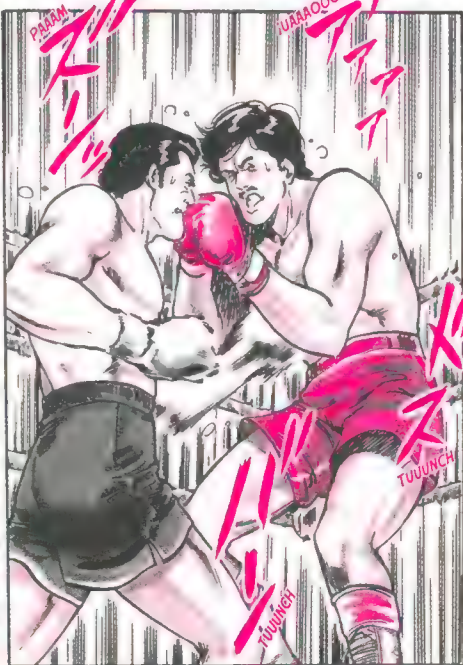
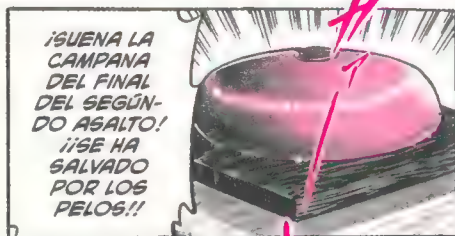
¡¿SIS-TIREMOS AL NACI-MIENTO DE UN NUEVO CAMPEÓN EN ESTE MISMO ASALTO?!

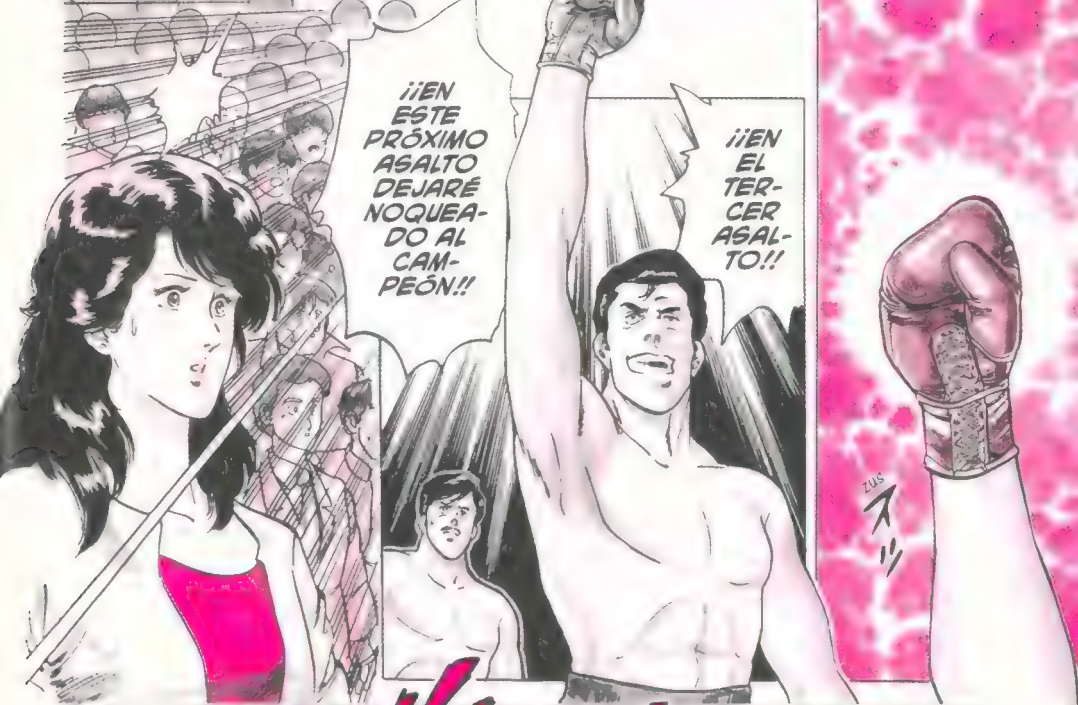


¡¡INAGAKI ATACA CON FURIA!!
¡¡ESTAMOS EN EL SEGUNDO ASALTO Y TIENE AL CAMPEÓN CONTRA LAS CUER-DAS!!



¡¡EL CAMPEÓN ESTÁ ACORRA-LADO EN LA ESQUI-NA!!





¡EN
ESTE
PRÓXIMO
ASALTO
DEJARÉ
NOQUEA-
DO AL
CAM-
PEÓN!!

¡EN
EL
TER-
CER
ASALTO!!

ズ
ッ



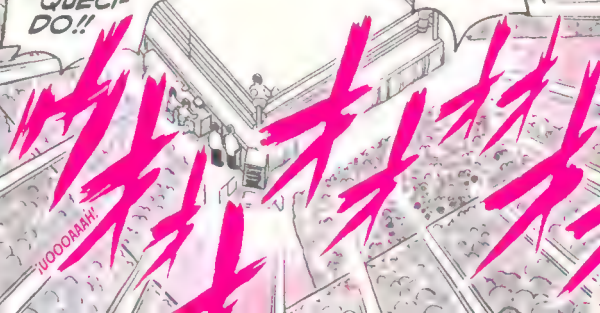
¡PIENSA
EN TU
PRECIOSA
HIJITA!
¿VALE?!

ASÍ
QUE YA
SABES,
CAM-
PEÓN...



¡INAGAKI
ACABA
DE DECIR
QUE NO-
QUEARÁ
AL CAM-
PEÓN! ¡EL
PÚBLICO
HA ENLO-
QUECI-
DO!!

¡HA
ANUN-
CIADO
EL
KO!!



UN CARTUCHO .500
NITRO EXPRESS...
DISPARADO A UNA
DISTANCIA DE CIENTO
METROS, ES CAPAZ DE
DESPLAZAR TREINTA
CENTÍMETROS UNA
MASA DE DOS
TONELADAS...

¡TE
VOY A
REVENTAR
EL OÍDO
CON
ELLA!

UNA GRAN
PUESTA
EN ESCENA
PARA
LA MUERTE
DE UN
PATÉTICO
BOXEADOR
COMO
TÚ.

¡...LA
BALA ES
DE PUNTA
HUECA Y
ORO PURO!
¡EDICIÓN
ESPECIAL!

ADemás,
COMO
REGALO
PARA TI,
INAGA-
KI...

Peródico Majasa

¡NECESITO
UNA PUESTA
EN ESCENA
HORRENDA
PARA TU
MUERTE!

¡EL
PROYECTIL
DE ORO PURO
TE ENTRARÁ
POR EL OÍDO Y
SE TE QUEDARÁ
ALOJADO EN EL
CRÁNEO SIN
ATRAVER-
SARLO!

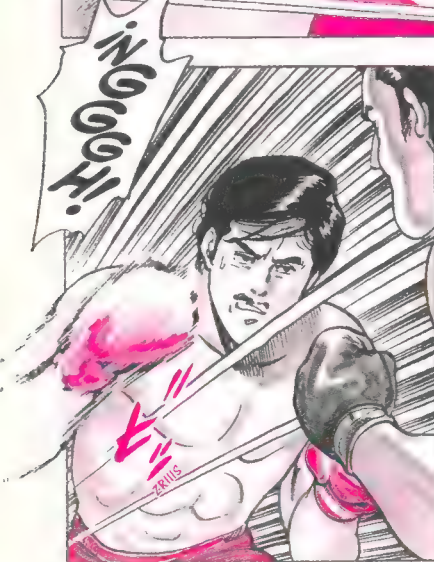
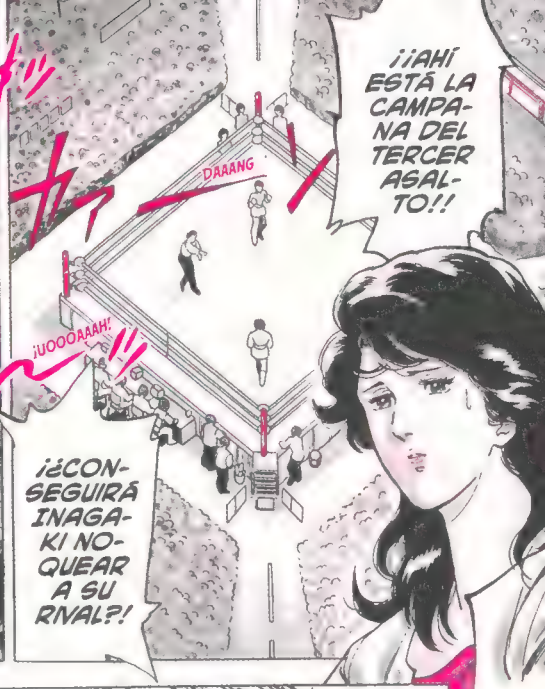
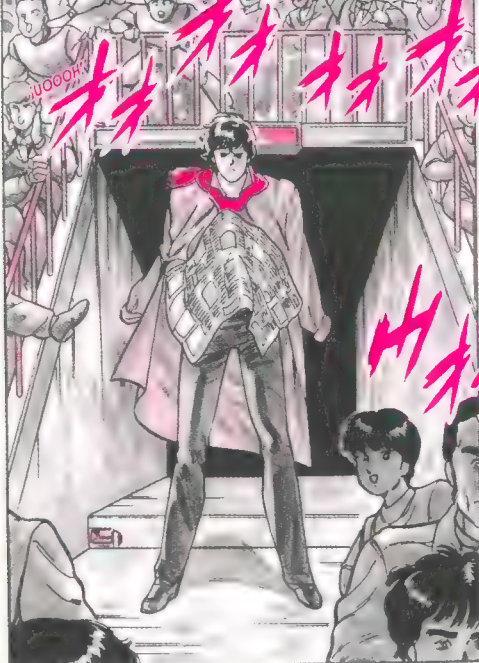
¡OOOORAH!

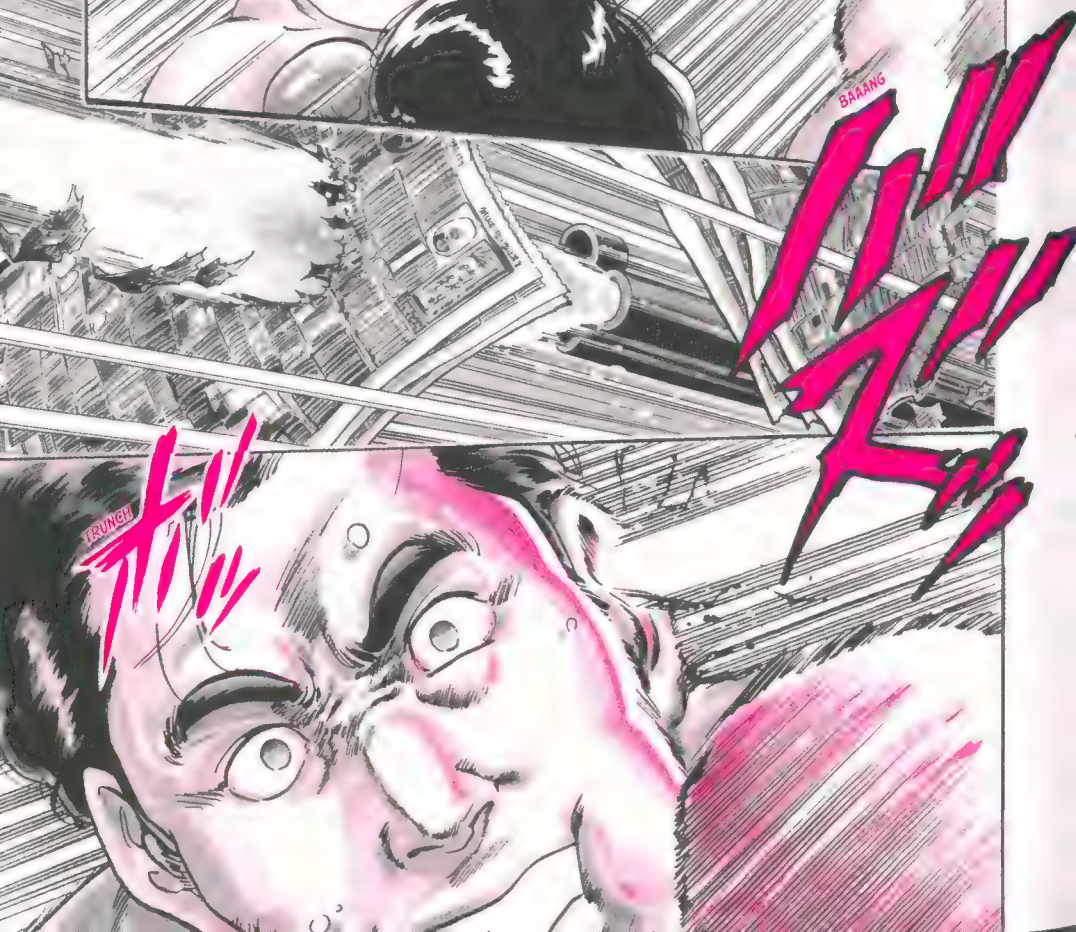
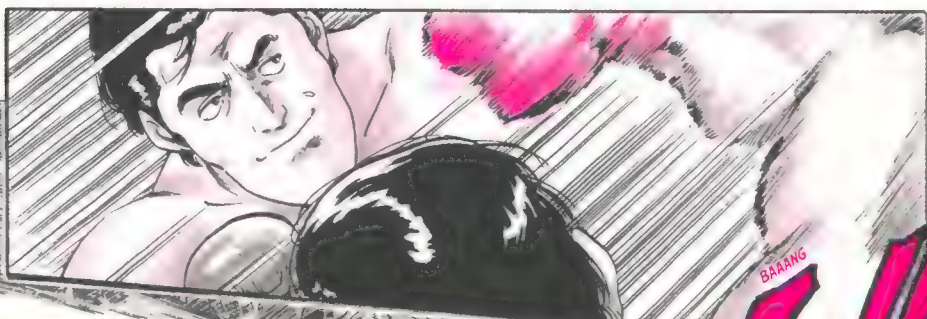
¡HO
TH
PES

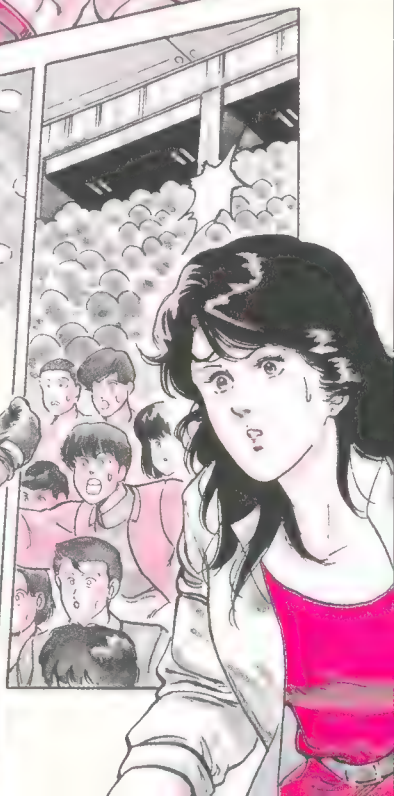
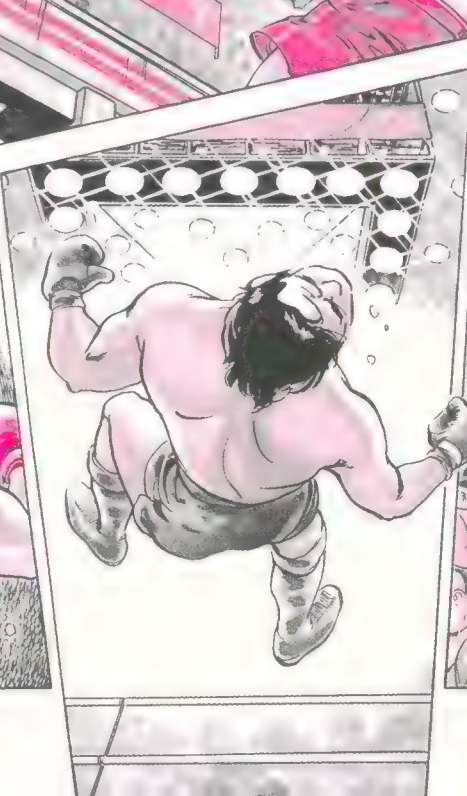
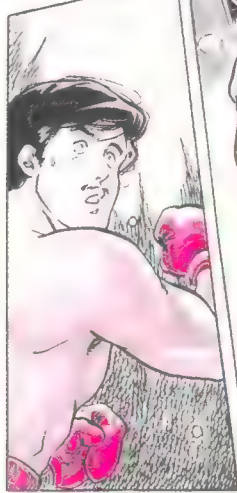
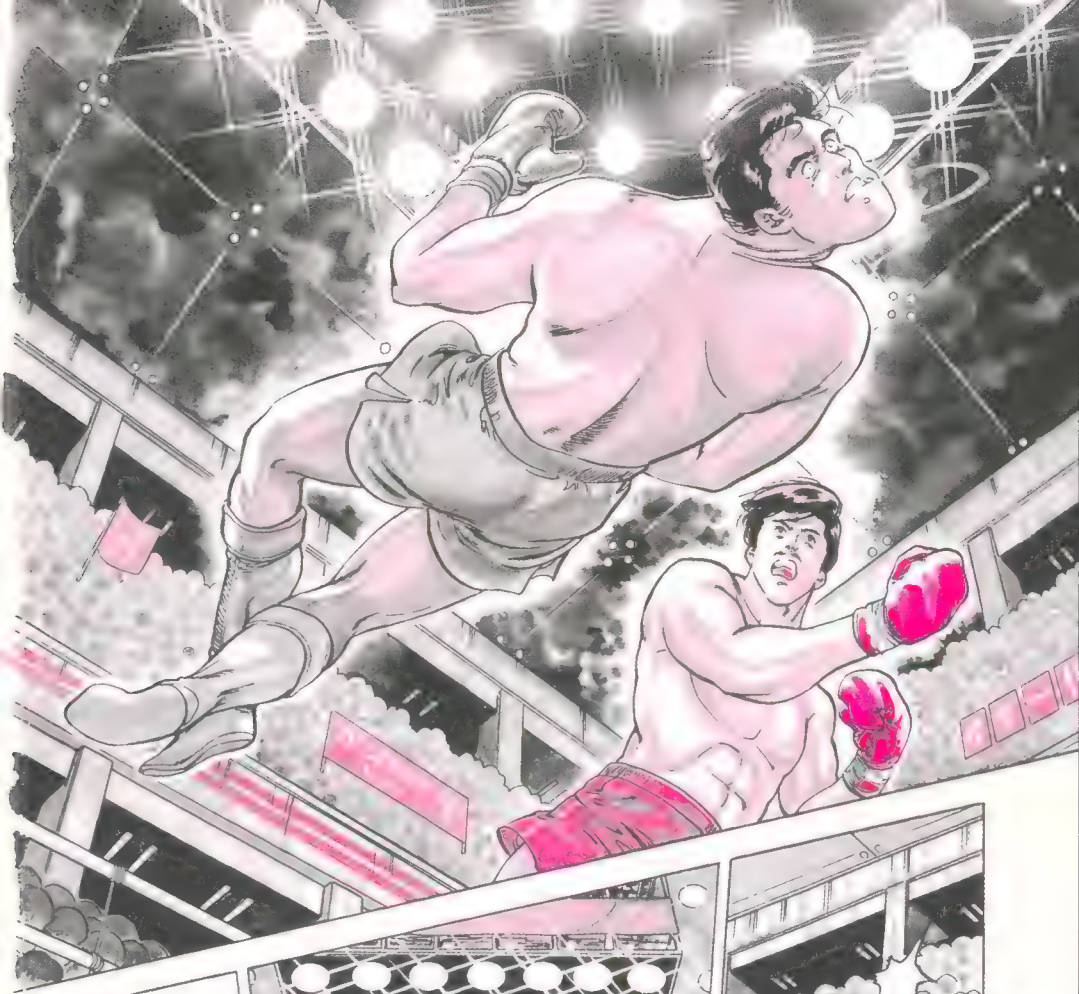
TH
TP

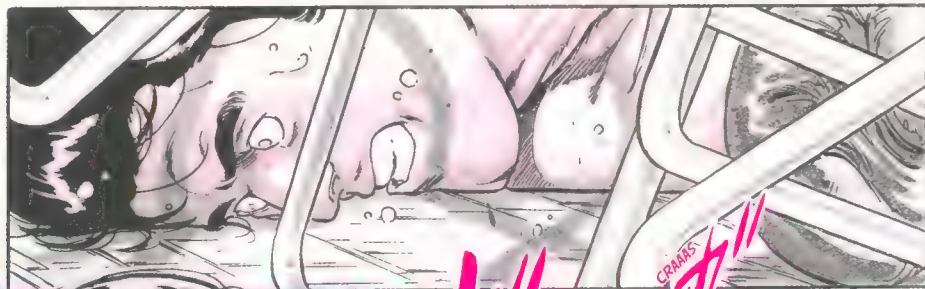
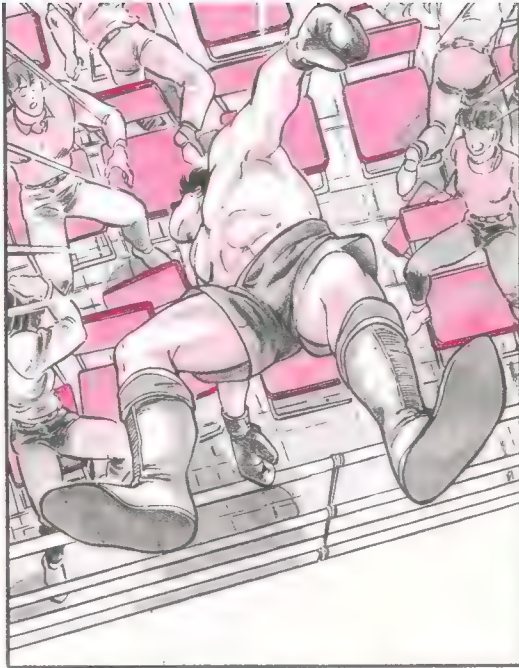
TH
TP

TH
TP





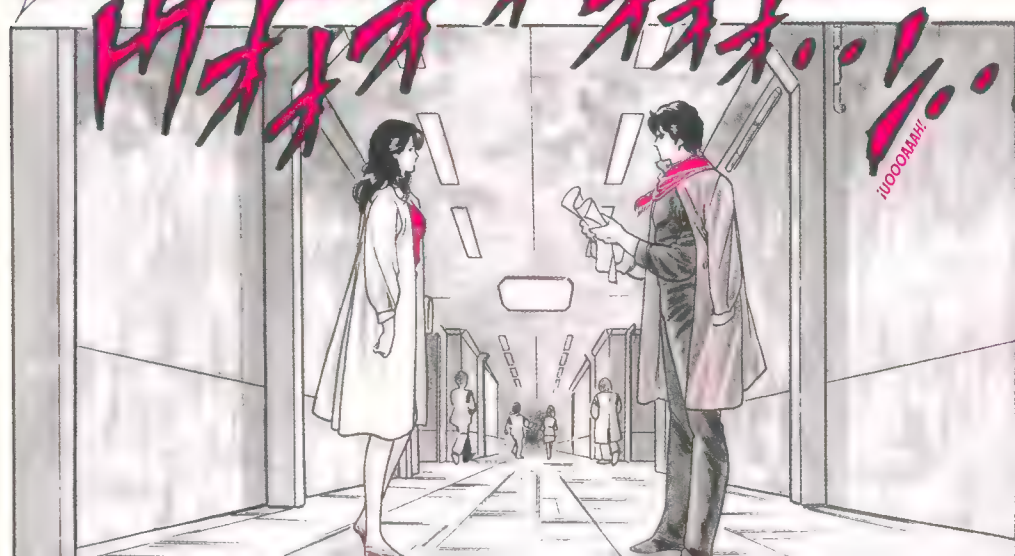
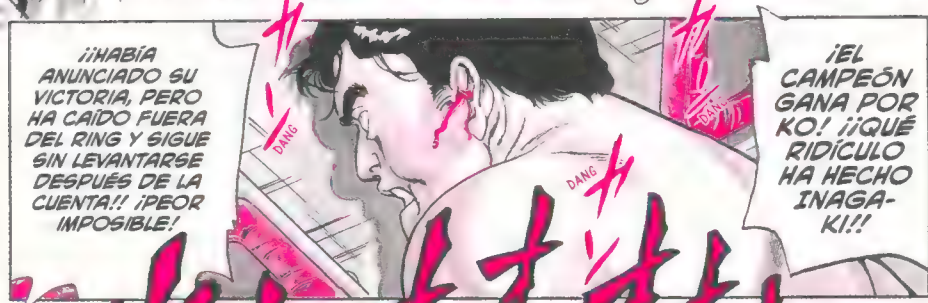
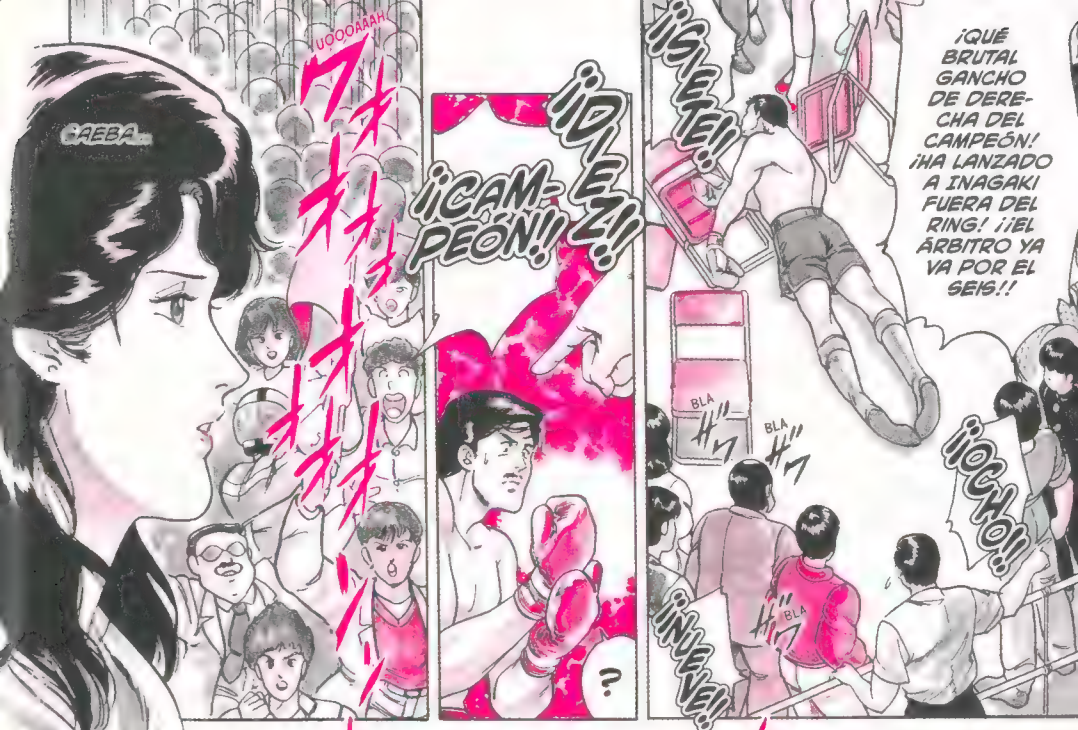


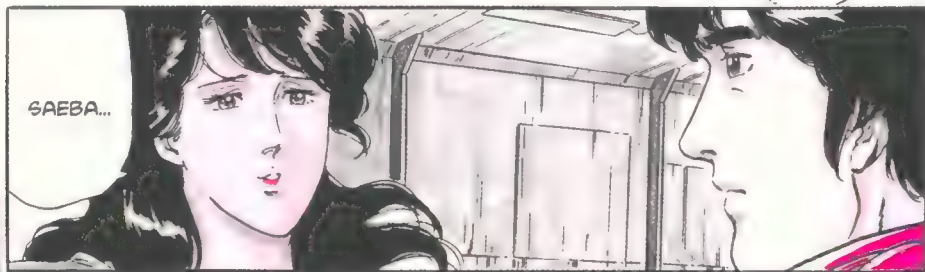


¡MAL-
DITO
ASPI-
RANTE
LOCO!!

¡NO IBAS
A MORIR
SOBRE LA
LONA! ¡TE
PEGA MÁS LA
CUENTA FUERA
DEL RING!









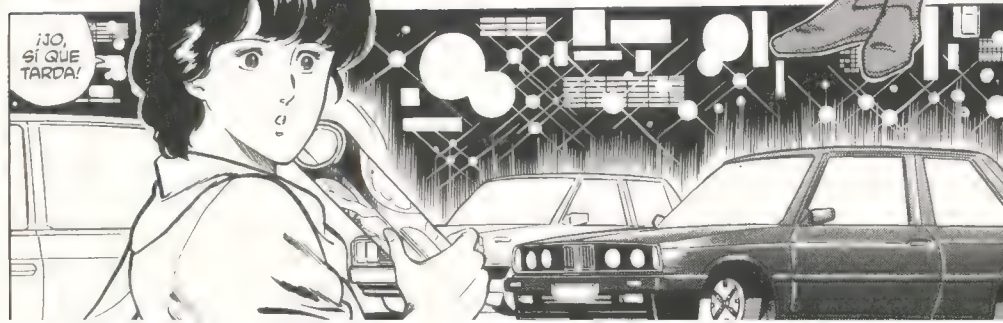
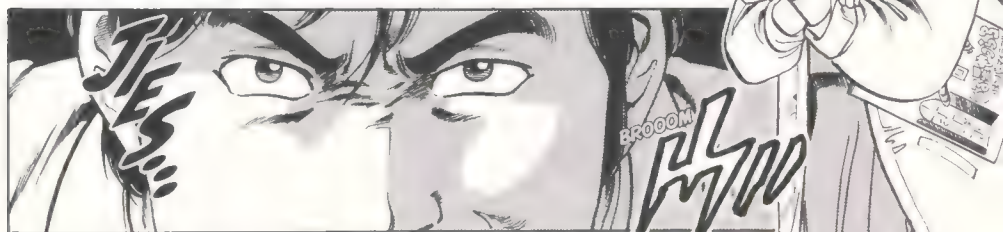
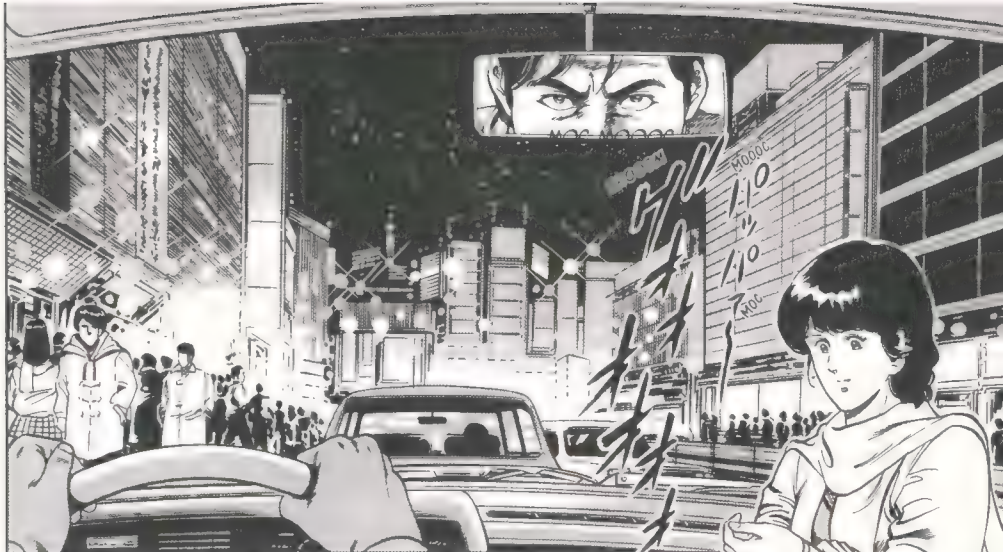
Los secretos del nacimiento de *CITY HUNTER* según el primer editor encargado

Cuando nos reunimos para darle forma a la historia, el autor y yo teníamos muy claro cómo debía ser Ryô, el personaje protagonista de *City Hunter*: su imagen debía ser la de Masato Kamiya, el "Ratón", un ladrón que aparece en el segundo tomo de *Cat's Eye*. Es un personaje muy vivaz, casi con vida propia, y no podíamos evitar reírnos cuando hablábamos de él en las reuniones. Hacía tiempo que decíamos que queríamos hacer un manga con este personaje como protagonista. Es una gran suerte encontrar al protagonista de tu próxima historia mientras todavía estás publicando la anterior.

(Nobuhiko Horie, primer editor encargado de la serie y actual presidente de Coamix)

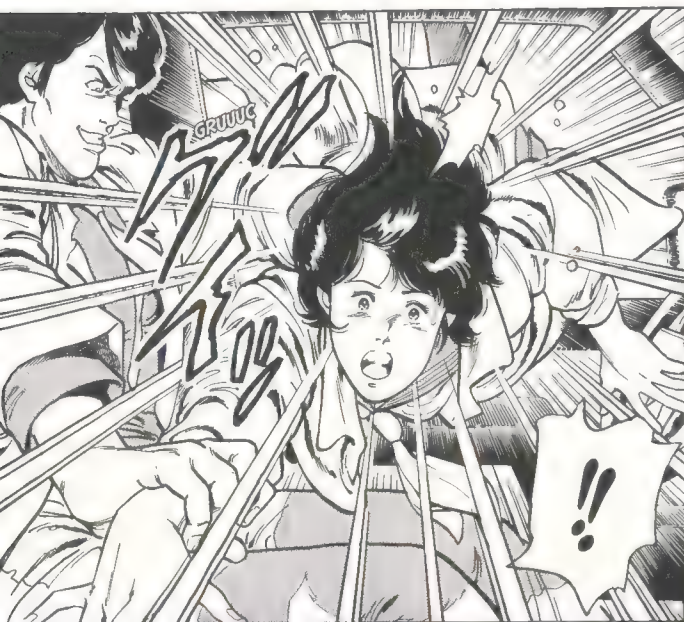
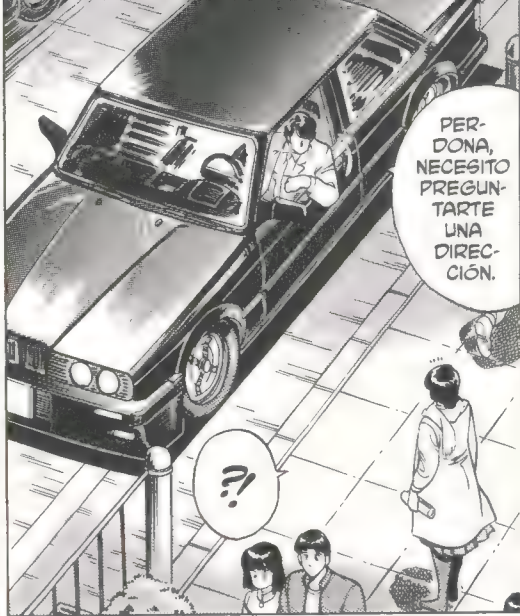
Capítulo 2: El demonio del BMW

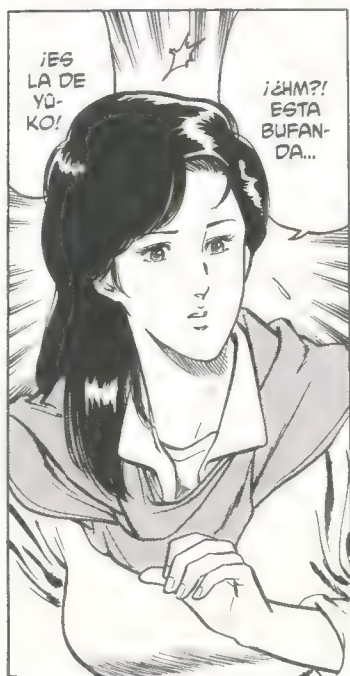






*Mapa





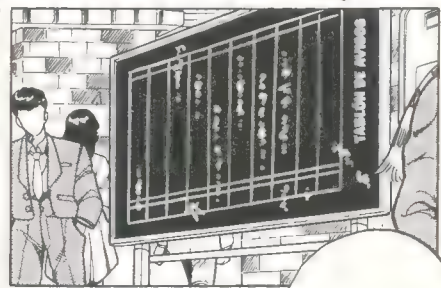


*Estación de Shinjuku



SUELE
DEJAR LOS
CADÁVERES EN
LA CALLE A LA
MAÑANA SIGUIENTE...
¡LA VIVA IMAGEN
DE ESTA SOCIEDAD
DE USAR Y TIRAR
EN LA QUE
VIVIMOS!

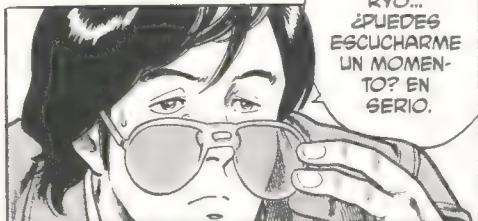
AH, SÍ...
¡ÉSE QUE
ATACA A
CHICAS QUE
SALEN DE
NOCHE?!



EL CASO
DEL ASESINO
INDISCRIMINA-
DO DE CHICAS
ADOLESCENTES
DE SHINJUKU...
¿TE SUENA,
RYO?



¡ENORME!
XYZ
DEVUEL-
VEME MS
5000
YENES!
¡No
doble
todo!
¡ESCU-
CHA!
Misora



A VER,
RYÔ...
¿PUEDES
ESCUCHARME
UN MOMEN-
TO? EN
SERIO.



¡¿DE BACHI-
LLERATO?!
¡NAYA, QUE
DESPERDIO-
CIO! ¡JUSTO
CUANDO ESTÁN
A PUNTO DE
CONVERTIRSE EN
MUJERES CON
TODAS LAS
DE LA LEY!

ENTRE SUS
VÍCTIMAS SE
ENCUENTRA
UNA ALUMNA
DE BACHI-
LLERATO
LLAMADA
YÔKO
AZUKI...



...
¡YO SIEMPRE
VOY EN SERIO!
¡Y DE VERDAD
QUE ME
PARECE UN
DESPER-
DICIO!



VALE...
¡ENTONCES
ME TOCA
IR A POR
EL ASE-
SINO ESE,
CLARO!

LA CLIENTA
EN ESTA
OCASIÓN
ES LA
HERMANA
MAYOR DE
ESA CHICA,
NATSUMI
AZUKI.

SUS RESPECTIVOS PUNTOS DE VISTA NO TIENEN NADA QUE VER.



...
NO, ES QUE
CUANDO PIENSO
QUE LA VÍCTIMA
PODRÍA HABER
SIDO MI PROPIA
HERMANA, SOY
INCAPAZ DE
DESENTEN-
DERME DEL
ASUNTO...



¿CÓMO?
¿ESTÁS
ENAMO-
RADO
DE ELLA?
¡¿TAN
BUENA
ESTÁ?!
...



¡QUE
SEPAS QUE
SIENTO ALGO
ESPECIAL
POR ESTA
CLIENTA!

QUIERE
QUE LO
ENTREGUES
A LA POLICIA.
Y YO TAM-
BIÉN.



EL... ¿EL
GARITO DEL
MASTER?
TÍO, ÉVAS A
HACERLA
IR AHÍ?



PUES
ENTONCES
DILE QUE
NOS VERE-
MOS EN EL
GARITO DEL
MÁSTER.

VALE,
VALE...



¿NO
ESTÁ
MAL ESO,
NO TE
PARECE?

YES...

¡AHÍ
CONSE-
GUIREMOS
ALGUNA
PISTA PARA
DAR CON
EL ASE-
SINO!



Bar de compañía
**NO TE
CORTES**



¿QUÉ
TAL?/
¡TODO
BIEN?!

¡OOOH,
RYO!!/
¡TÚ POR
AQUÍ!!

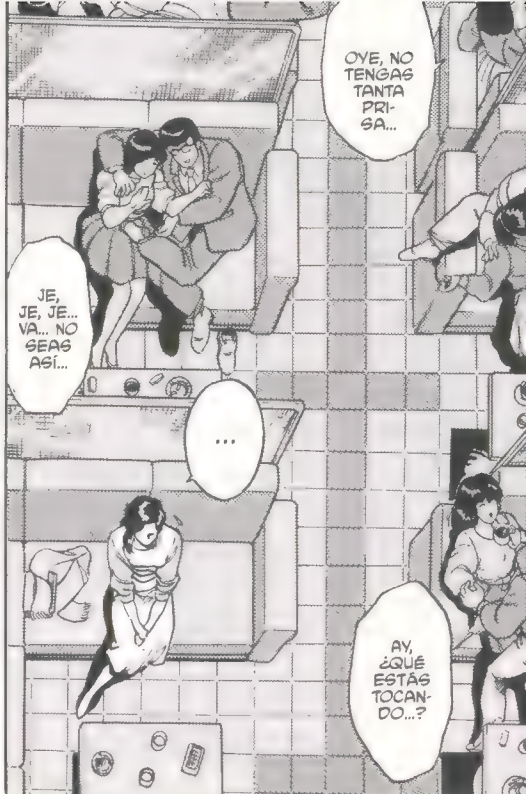
OYE,
GUAPA,
¿LO DE LOS
3000 TENES
ES VER-
DAD?

VENGA,
DAME. ♥



KABUKICHÔ - ICHIBANGAI

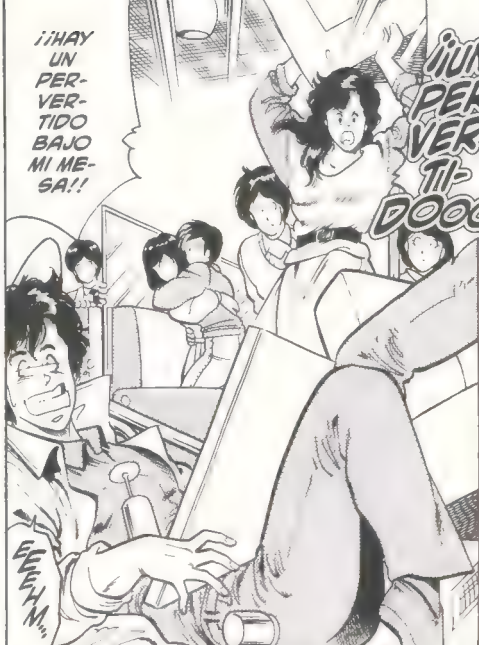
PE...
PERO
¡RYO, TÍO,
ESE SITIO
ES...!





SOY
SAEBA...
JA, JA...

ES QUE
NO SOY
UN PER-
VERTI-
DO...



¡¡HAY
UN
PER-
VERTI-
DO
BAJO
MI ME-
SA!!

¡¡UN
PER-
VERTI-
DOOO!!



!!



ME HAN DICHO
QUE QUIERES
VENGAR A TU
HERMANA, UNA
GAMBERRILLA
QUE FUE ASESI-
NADA CUANDO
ESTABA DE
MARCHA
NOCTURNA
POR AHÍ...

EN FIN,
HABLE-
MOS DE
TRABA-
JO...



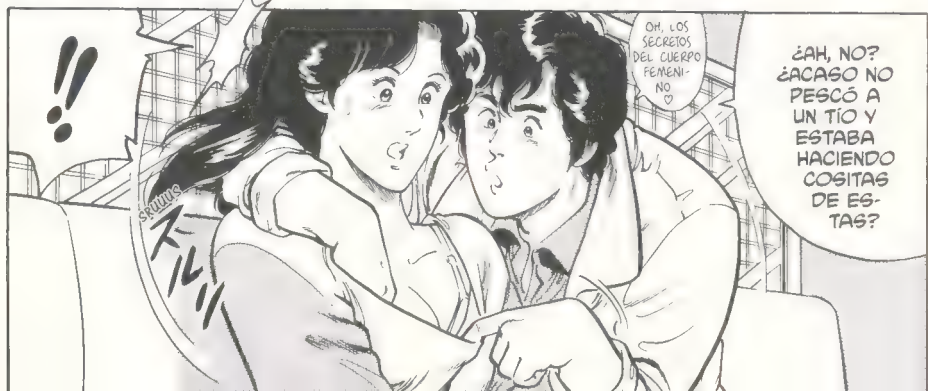
¡¡MI
HERMANA
NO ERA
NINGUNA
GAMBE-
RRA!!

¡¡GAM-
BE-
RRI-
LLA?!



AY, PER-
DONA, ES
QUE TIENES
UNAS PIER-
NAZAS...

JA,
JA, JA...
SOY COMO
UNO DE ESOS
DIRECTIVOS
VIEJOS
VERDES...



OH, LOS
SECRETO
DEL CUERPO
FEMENI-
NO

¿AH, NO?
¿ACASO NO
PESCÓ A
UN TÍO Y
ESTABA
HACIENDO
COSITAS
DE ES-
TAS?

**¡PERO LA POLICIA ASUME QUE ERA UNA DELINCUENTE JUVENIL SOLO PORQUE ESTABA EN ESTE BARRIO!
¡Y NI INVESTIGAN NI HACEN NADA!!**

¡MI HERMANA ES UNA VÍCTIMA!!

**¡¡AQUEL DÍA HABÍAMOS QUEDADO PARA CENAR!!
¡NADA MÁS!**

ES... ES QUE LOS PERIÓDICOS DICEN QUE SE LO BUSCABAN ELLAS POR ANDAR POR AHI DE NOCHE HACIENDO LO QUE NO DEBÍAN...

Y... Y QUE LO DIGAS...

¡¡CUALQUIERA SE FÍA DE LA POLICÍA!!

POR ESO ESTE BARRIO NECESITA A HOMBRES COMO YO.

¡HAY DEMASIADOS CASOS PARECIDOS POR AQUÍ! ¡¡LA BOFIA LE FALTA PERSONAL Y GANAS!!

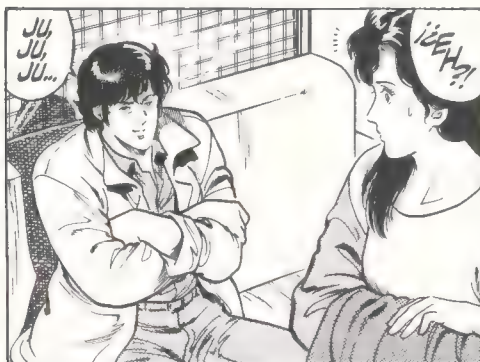
LO QUE PASA ES QUE SI TE VAS AHORA TE ARREPENTIRÁS.

¿LO DICES PORQUE TE HE HECHO VENIR AQUÍ?

¡PERO YA VEO QUE ME EQUIVOCABA!!

PENSABA QUE SERÍAS EL ÚNICO CAPAZ DE ENTREGAR AL ASESINO A LAS AUTORIDADES.

...

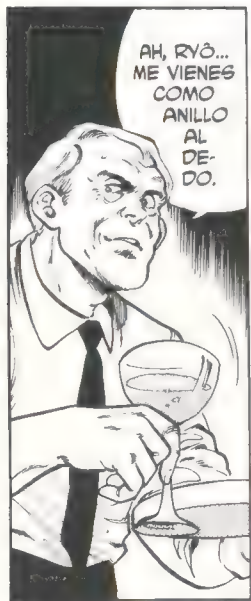


Ju,
Ju,
Ju...

¡EH?!



PORQUE
ESTE ES EL
UNICO LUGAR
EN EL QUE SE
PUEDE CONSE-
GUIR INFORMACI-
ÓN SOBRE
EL QUE SE
CARGÓ A
TU HER-
MANA.



AH, RYÒ...
ME VIENES
COMO
ANILLO
AL DE-
DO.



¡EH,
MASTER!
¿CÓMO
VA ESO?

Y ME
ESTÁS
DICIE-
DO QUE
AQUÍ
HAY...



¡NO DIGAS
TONTERÍAS!
¡SI LA POLICÍA
NI SIQUERA
SABE QUÉ
COCHE USA!
¡NO HAY
NI TESTI-
GOS!



¡¿XYZ...?!

EL XYZ...
UN CÓCTEL
DE NOMBRE
PELIGROSO...
¡¿HOY TOCA
ESO?!



¡OOH!

ト
ン
ゲ
リ
ン
グ



PERMÍ-
TEME UN
MOMENTO,
NATSUMI,
QUE
HAY LÍO.



EN-
TEN-
DI-
DO...

EN LA
MESA 5
HAY UN TIPO
QUE SE HA
TRAIDO A
UNA CHAVA-
LA FUGADA
DE SU
CASA...



EL CÓCTEL SE
LLAMA XYZ... LO QUE
SIGNIFICA QUE NO
HAY MARCHA ATRÁS.
ES LA SEÑAL QUE
ME MANDA EL
MÁSTER PARA
PEDIR AYUDA.

¿LÍO?



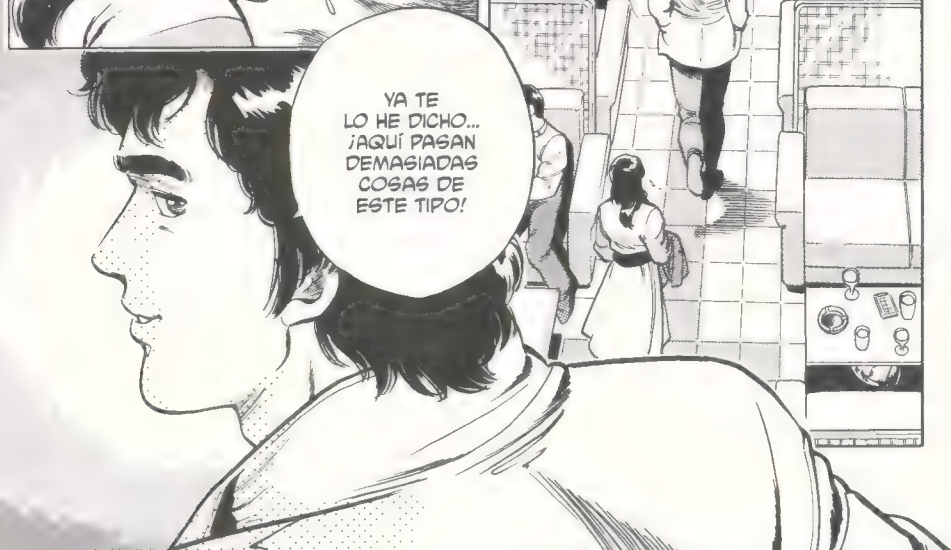
¿CÓMO
PUEDES
ESTAR TAN
IMPASI-
BLE...?

UN
ASESI-
NATO...



NO HAY
MARCHA
ATRÁS...
¿VA A HABER
UN ASESINI-
NATO, TAL
VEZ?

...



YA TE
LO HE DICHO...
¡AQUÍ PASAN
DEMASIADAS
COSAS DE
ESTE TIPO!

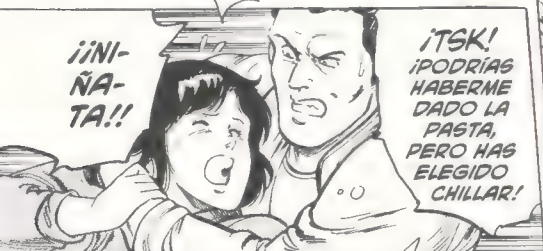


¡TIE-
NE UN
CUCHI-
LLO!

QU...
¡¿QUÉ
HACE
ESE?!

¡INO
GRI-
TES,
NIÑA-
TA!!

¡SOCO-
RROOO!
¡¿QUIERE
MATAR-
MEEE!!



¡INI-
NA-
TA!!

¡TSK!
¡PODRÍAS
HABERME
DADO LA
PASTA,
PERO HAS
ELEGIDO
CHILLAR!.



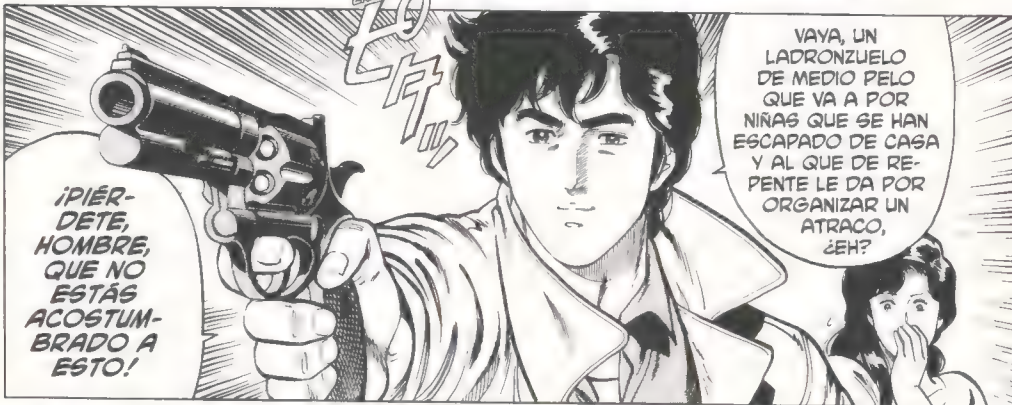
UN...
¡UN
ATRA-
COOO!!

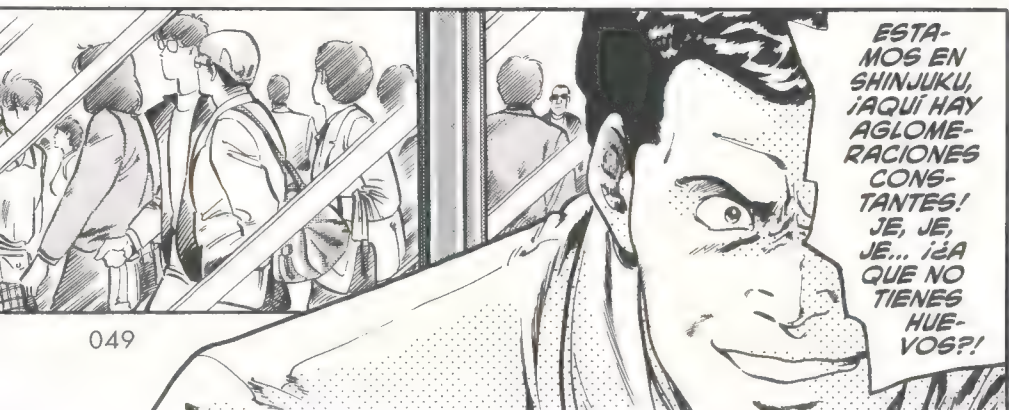
¡ILAR-
GUÉMO-
NOS O
ACABA-
REMOS
RECI-
BIEN-
DO!!

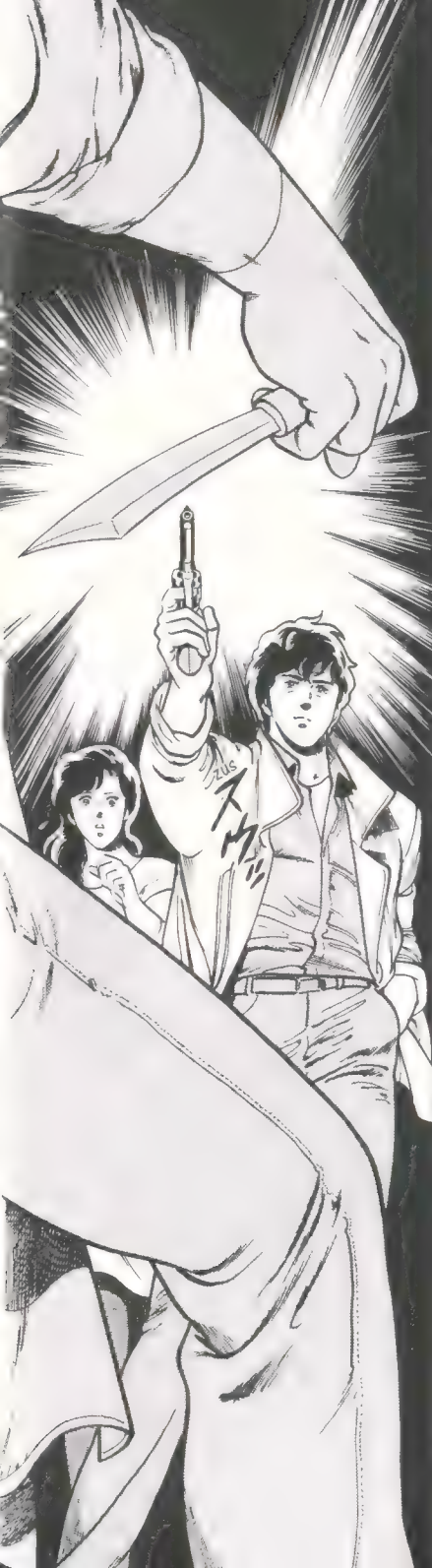


¡QUIERO
TODA LA
PASTA QUE
HAYA EN
LA CAJA!!
¡¡APAR-
TAOS,
COÑO!!

¡INO ME
DAS MÁS
OPCIÓN
QUE TO-
MARTE
COMO
REHÉN,
JODER!







¡¡SI NO,
RAJARÉ A
LA CHICA
SIN CON-
TEMPLA-
CIONES!!

¡¡PUES
DAME LA
PISTOLA,
VENGA!!



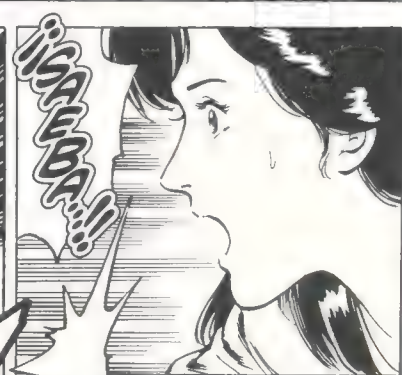
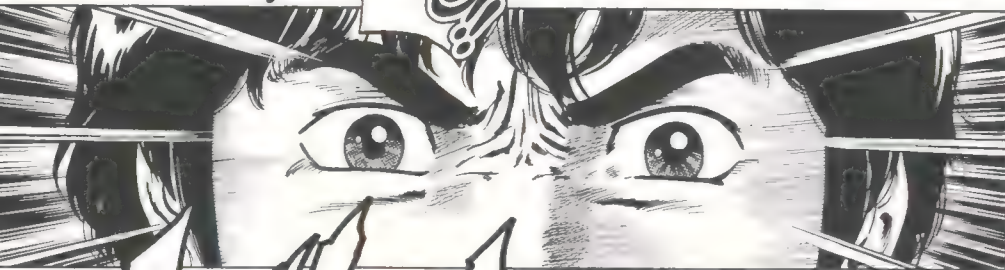
¡IBAS-
TAAA!!
¡NOOO!!

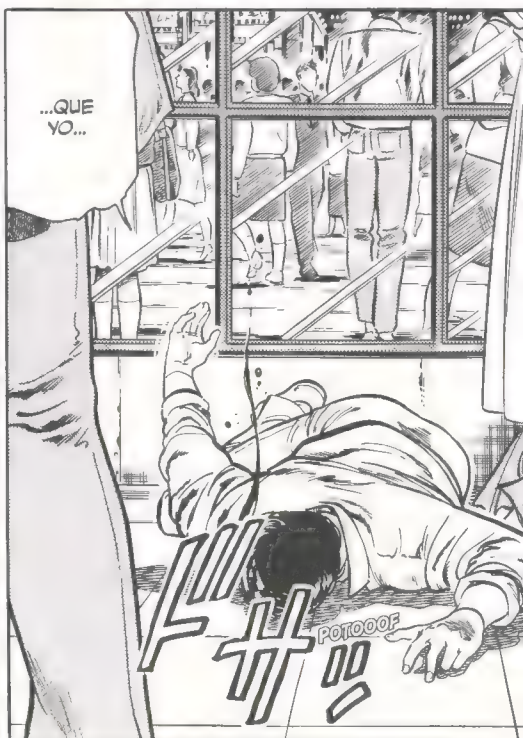
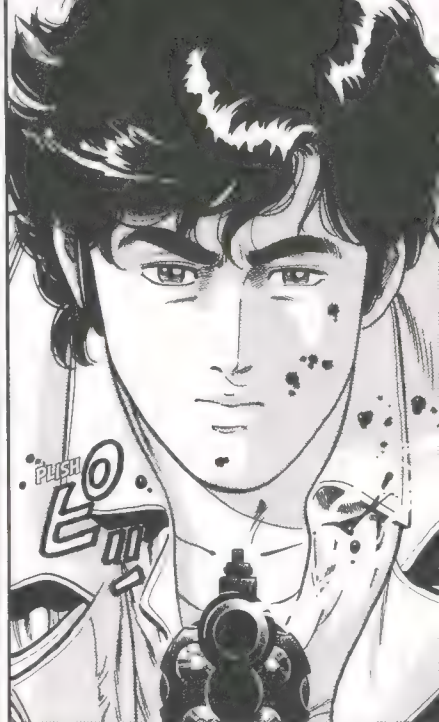
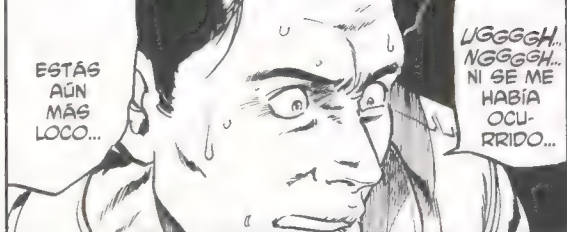
¡VAMOS,
ESPABILA!
CUANTO MÁS
TARDES, MÁS
ME ENTRETEN-
DRÉ YO TA-
TUANDO A
LA CHICA.



TE LO
VOLVERÉ
A DECIR:
¡SUelta
A LA
CHICA!

¿CREES
QUE CON
ESO ME
ASUS-
TAS?!







YO ME
OCUPO DE
ARREGLAR
LOS PRO-
BLEMAS
EN EL
LOCAL...



¡ESTOY
BIEN! CON
UNA BALA
ENCAMISA-
DA NO TE
VOLARÍAS
NUNCA
UNA
MANO.

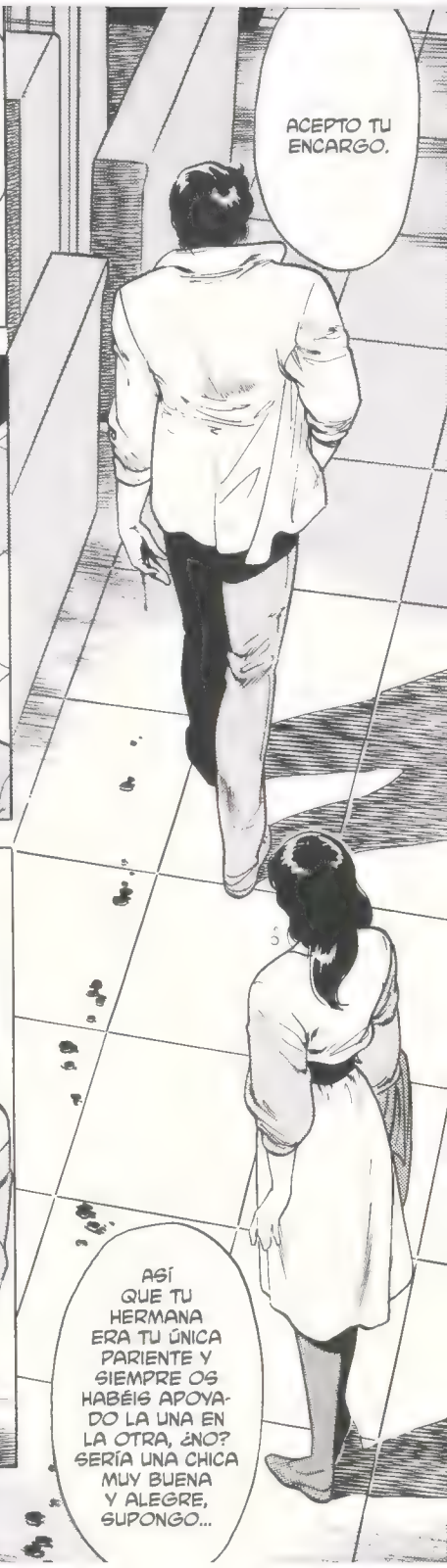
PERO,
RYO...

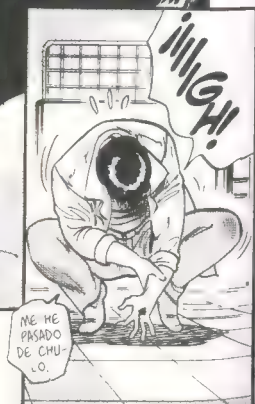
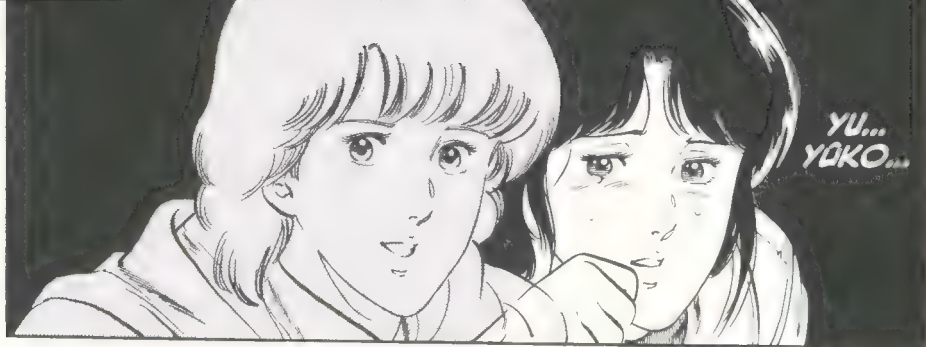


¿LO HAS
ENTENDIDO?
POR ESO ES-
TE BARRIO
NECESITA
A UN TIO
COMO
YO.

A CAMBIO,
EL MÁSTER
ME PROPOR-
CIONA INFOR-
MACIÓN QUE
NO LE DA
NI A LA
POLI.

NO
LE HE
DADO EN
NINGÚN
PUNTO
CRÍTICO;
ENCÁR-
GATE
DE ÉL.







Los secretos del nacimiento de *CITY HUNTER* según el primer editor encargado

En las obras de Tsukasa Hôjô aparecen los nombres de muchos de sus amigos. Supongo que así le era más fácil determinar el modo de ser de cada personaje. El nombre que más recuerdos entrañables me trae es el de la protagonista femenina, "Kaori", porque mi hija, que acababa de nacer en esa época, se llama igual. Supongo que no me consideraba simplemente su editor, sino que me respetaba como compañero, y que por eso me hizo ese gran honor. Me alegró muchísimo. Aunque, incluso a día de hoy, mi hija no se lo cree cuando se lo cuento...

¡SU-
PONGO
QUE SABES
DE QUIÉN
HABLO!

ME REFIE-
RO AL TÍO
AL QUE HA
CONTRATADO
LA HERMANA
DE LA CHICA
QUE TE CAR-
GASTE LA
SEMANA PASA-
DA.

OYE,
NO QUIERO
SABER NADA
MÁS DE TI...
¡QUE SEPAS
QUE TE HAS
GANADO UN
ENEMIGO
MUY COM-
PLICADO!

¡URGH!!

...NINGÚN
SOPLÓN
SERÍA TAN
IMBÉCIL
COMO
PARA...

¡NADIE
QUE SE HAYA
PUESTO EN
SU PUNTO DE
MIRA HA VIVIDO
PARA CONTAR-
LO! BÚSCATE
A OTRO...
AUNQUE...

?!


Capítulo 3: ¡Un craso error!

¡INI SI-
QUIERA
EL
HOMBRE
AL QUE
LLAMAN
CITY
HUNTER!!

¡NADIE QUE
SE ATREVA
A MOLES-
TARME CON
MI HOBBY
MERECE
SEGUIR
VIVO!

JU...
PUES
NO TE
NECESITO
PARA
NADA.

PE...
PERO...

¡GUCH!

Capítulo 3: ¡Un craso error!



¡¡¡GHI!!

HM... NO SE TE HA INFECTADO Y SE HA CERRADO BIEN LA HERIDA.

NO HABERTE ABIERTO UN BOQUETE EN LA MANO.

¡¡H!!

SÉ... ISÉ UN POCO MÁS DELICADO, MAKI!

¡¡¡GHI!!

¡HOMBRE, CLARO! ¡NO SOY TAN IMBÉCIL COMO PARA DESTROZARME LOS HUESOS Y JODERME LA MANO, POR MUCHO QUE FUERA LA IZQUIERDA!

¡ERES UN TORTURADOR!

POR CIERTO, QUÉ HABIL ERES, ¿NO? MIRA QUE DISPARARTE ENTRE HUESO Y HUESO...

¡YA HE PUESTO EL CEBO PARA PESCARLO!

NO NECESITO MÁS INFORMACIÓN, LA VERDAD.

...CONSEGUIR EL CHIVATAZO DE QUE EL ASESINO LLEVA UN BMW NEGRO, ¿NO, RYŌ?

SACRIFICASTE TU MANO Y LIASTE UNA BUENA SOLO PARA...



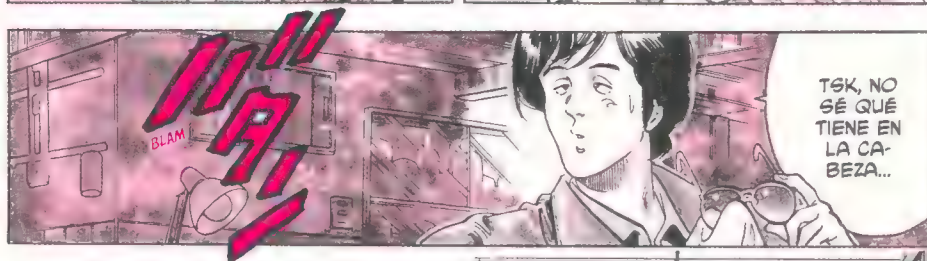
ME VOY, QUE NATSUMI ME ESPERA ARRIBA.

NO TE ENTIENDO...



¡JE, JE, JE! ¿POR QUÉ TE CREES QUE FUI A PREGUNTAR POR AHÍ ARMANDO TANTO JALEO?

¿CE-BO?



TSK, NO SÉ QUÉ TIENE EN LA CABEZA...



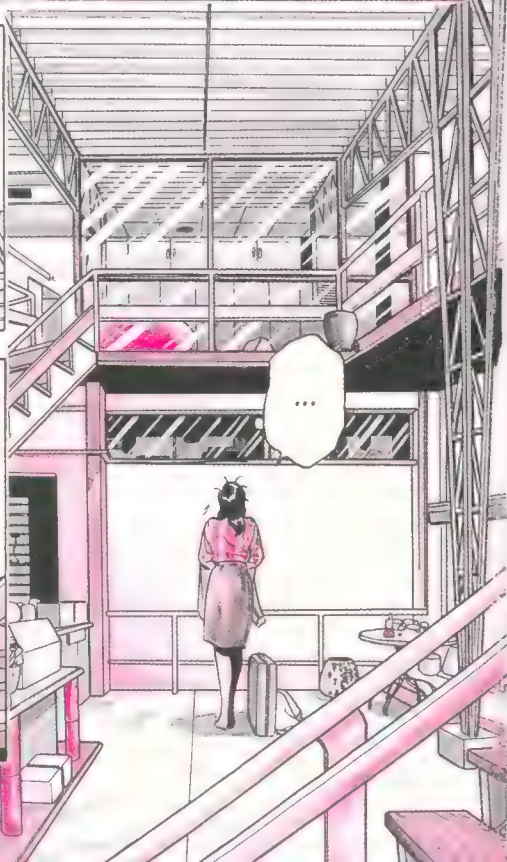
ME HA HECHO VENIR CON LA EXCUSA DE QUE EL ASESINO QUERRÁ MATARME, PERO...

VAYA... MENUDO PISO...

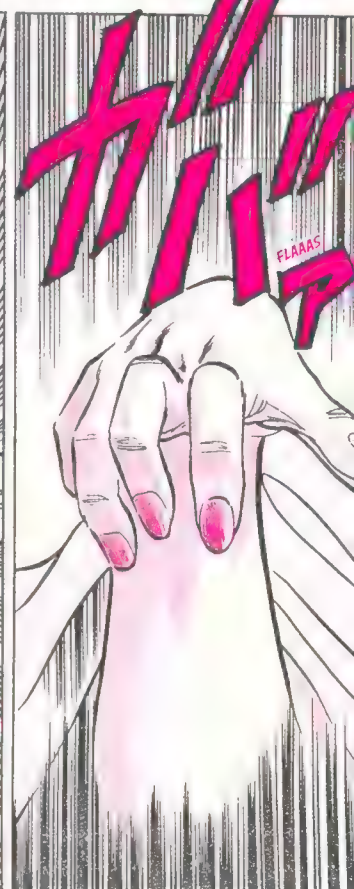
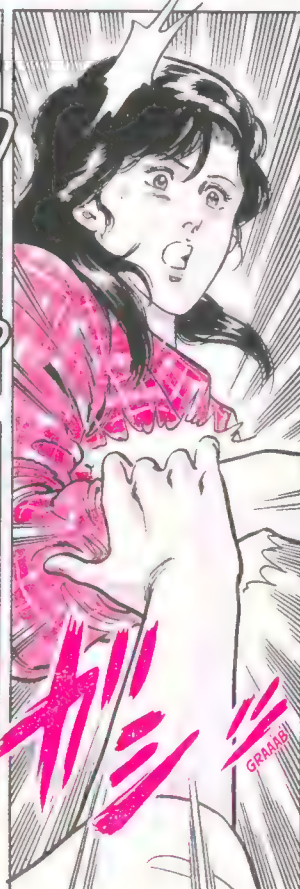
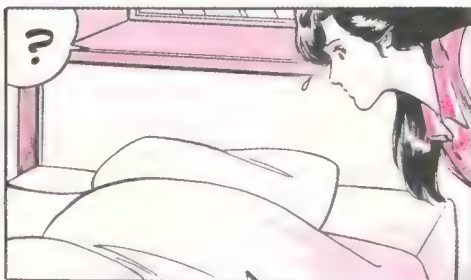
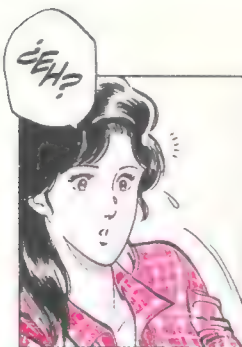


PUEDEN QUE QUEDARME AQUÍ SEA INCLUSO MÁS PELIGROSO...

EN LAS PLANTAS DE ABAJO VIVE UNA GENTE MUY RARA Y NO VEO NINGUNA MEDIDA DE SEGURIDAD...



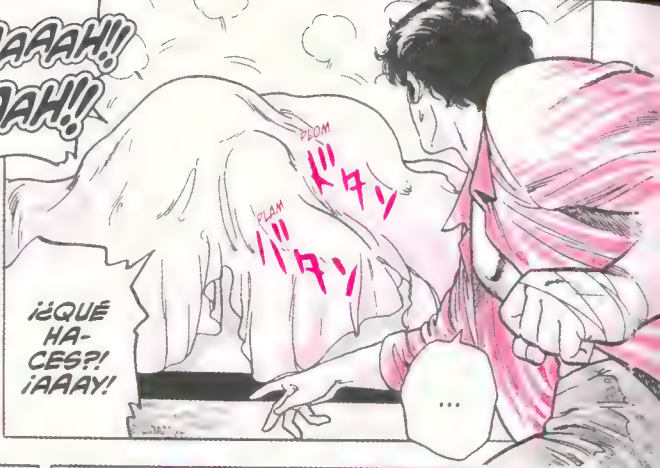
...



¡¡YAAAAH!!
¡IAAAH!!



¿QUE
HA-
CES?!
IAAAH!



¿RYO...?
¿EH?



AH...
¿OH?

¡RYO!



A...
¡¡AYÜ-
DAME,
SAE-
BA!!

¡ANDA!
¡TE HABÍA
CONFUN-
DIDO CON
RYO!



¡UUY!

¡NO
SEAS
TONTA!
¡ES UNA
CLIENTA!

JA,
JA,
JA...

¿EY
ESTA
QUÉ HACE
AQUÍ?
¿YA TE
HAS LI-
GADO A
OTRA?

TE
DIJE QUE
NO TE
COLARAS
EN MI
CASA.



YO QUE
PENSABA
QUE HOY
POR FIN
IBAS A
SER
MÍO...



YA VES CÔ-
MO SON LOS
QUE VIVEN
AHÍ ABAJO,
PERO NO TE
PREOCUPES
PORQUE
NO SON
PELI-
GRO-
SOS...



¡ESTÁS
BORRA-
CHA! ¡IVE
ABAJO, A
DORMIR
A TU
CA-
SA!!



¡INO ME
MIENTAS!!
¡OYE, TÚ!
¡INO LE PONGAS
LAS ZARPAS
ENCIMA A MI
RYO O TE
VAS A EN-
TERAR!!

¡ESTARÁS
MUCHO MÁS
SEGURA AQUÍ
CONMIGO!



¡ENO DECÍAS
QUE IBAN
A POR
TÍ?!

UAH...
¡AH!
¡¡ES-
PERA,
NATSU-
MI!!



¡ME
LARGO!
¡AQUÍ
CORRO
MUCHO
MÁS PE-
LIGRO!

PO... ¡POR
ESO NO ME
GUSTA TRATAR
CON AFICIONADOS!
¡NO TENÉIS
NI IDEA DE
PSICOLOGÍA
CRIMINAL!



¡¿CÔMO
SABES
QUE VA
A POR
MÍ?!



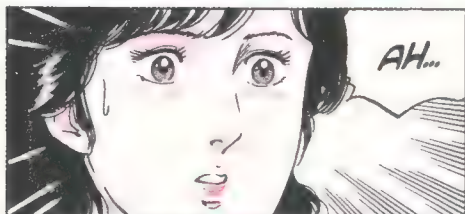
BIEN
PENSADO,
NO TIENES
NI IDEA DE
QUIÉN ES EL
ASESINO,
¿NO?





¡AL FIN Y
AL CABO,
LA LLAMOS
A BASE DE
BIEN POR
AHÍ!

¡ESO
SIGNIFICA
QUE TAM-
BIÉN SABE
LO NUES-
TRO!



AH...



VAMOS A VER.
¿POR QUÉ CREES
QUE LA POLI
NO HA PODIDO
DAR CON ÉL SI
HA COMETIDO
CINCO VECES
EL MISMO TIPO
DE ASESINA-
TO?

¿QUÉ
DICES?!

¡PUES
PORQUE
TIENE A
ALGÚN
SOPLÓN DE
CONFIANZA
QUE LE
INFORMA
DE LOS
MOVIMIENTOS
DE LA BOFIA!



¡LO
QUE TE
CONVIERTE
A TI EN LA
SEXTA
VÍCTIMA!

ASÍ ES:
¡NO TE
QUEPA
DUDA DE
QUE QUIERE
MATARTE
PORQUE
TÚ VAS
TRAS
ÉL!



NO SÉ,
CREO
QUE ME
HE DEJADO
EMBAUCAR...



VA...
VALE...

¿QUE-
DA
CLA-
RO?!

¡PUES
NO SE
HABLE
MÁS! ¡AL
DORMI-
TORIO!



PERO ¡NO
COMO HOM-
BRE!
¡EN
AB-
SO-
LU-
TO!

CONFÍO
EN TI COMO
SWEEPER,
QUE LO
SEPAS...



¡NO DES
NI UN
PASO
MÁS!

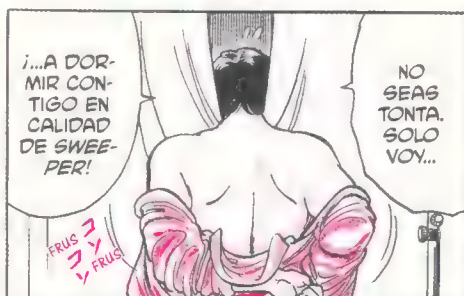
OYE, ¿POR
QUÉ HAS
ECHADO LA
CORTINA?
ADEMÁS,
¿QUÉ ES
ESO DE
DORMIR EN
EL SO-
FÁ?

ES
MUCHÍ-
SIMO MÁS
SEGURO
QUE DUR-
MAMOS
JUNTOS,
MUJER...



¿AH, SÍ?
¿POR
QUÉ
NO TE
HACES
NINJA?

¡NO ES POR
FARDAR, PERO
BASTA CON
QUE NOTE
UNA MERA
PRESENCIA
PARA QUE ME
DESPIERTE
INMEDIATA-
MENTE!



¡...A DOR-
MIR CON-
TIGO EN
CALIDAD
DE SWEE-
PER!

NO
SEAS
TONTA.
SOLO
VOY...

FRUS
コ
フ
フ



¿SABES QUÉ
ME HA DICHO
UNO DE LOS
VECINOS DE
ABAJO? QUE
HAN ASESI-
NADO A UN
SOPLÓN.



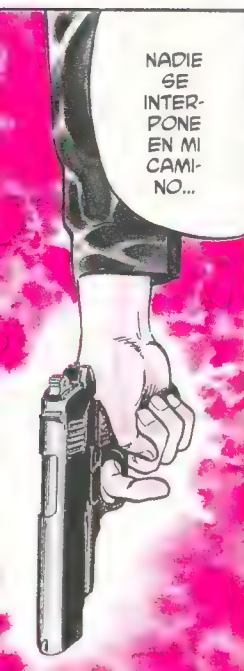
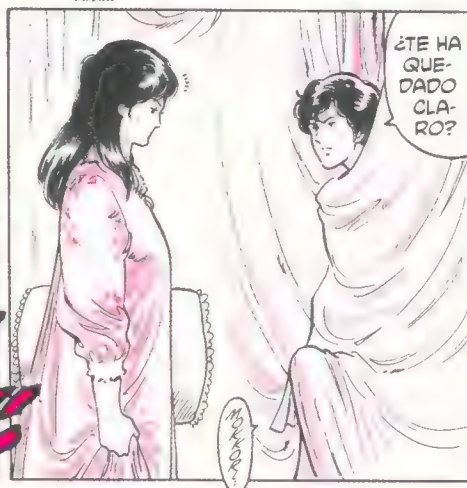
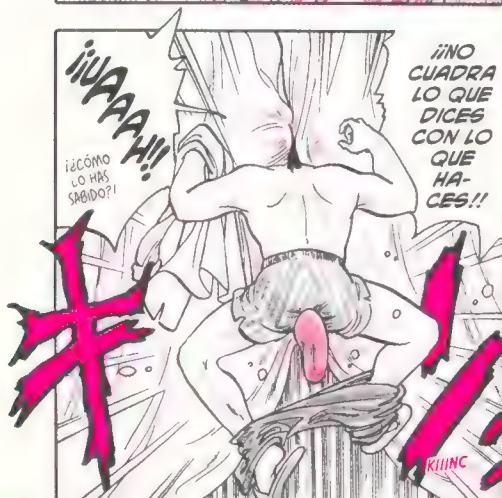
¡¡BUE-
NAS-
NO-
CHES!!

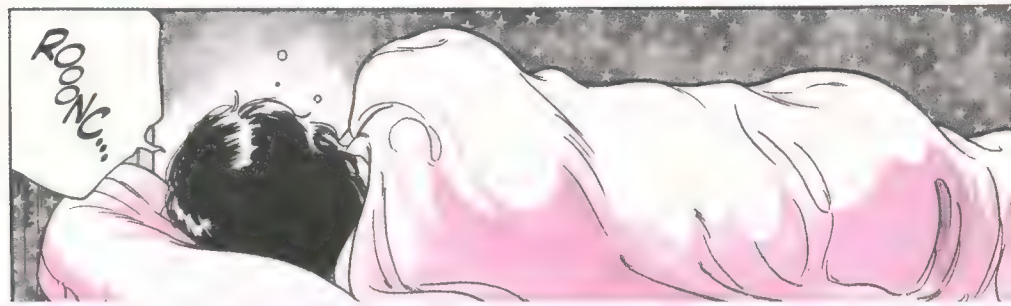
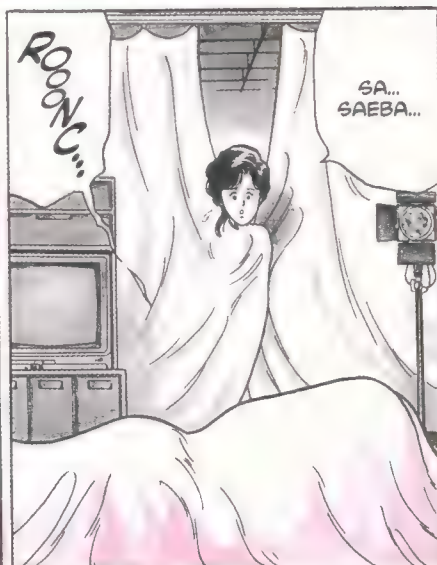
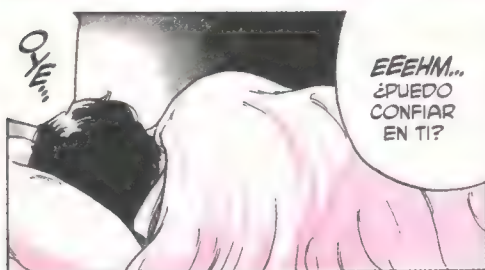
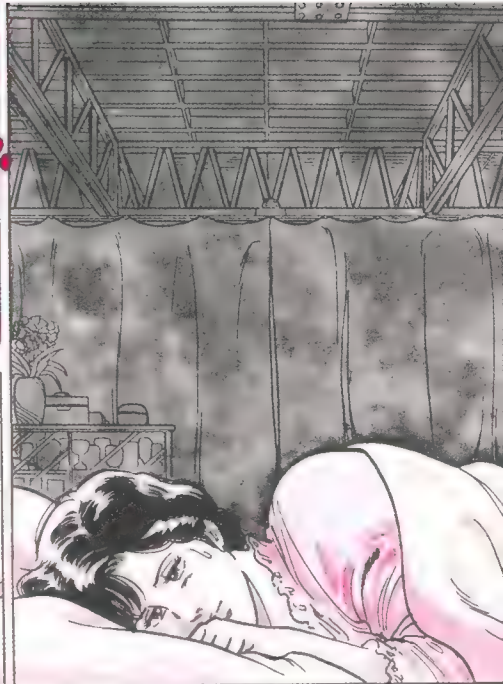


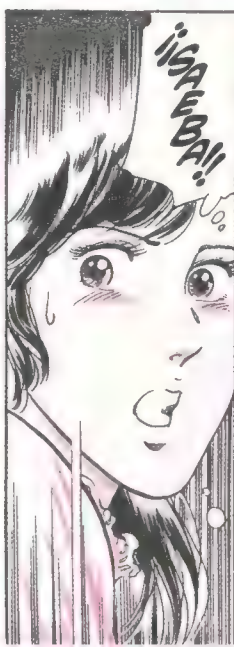
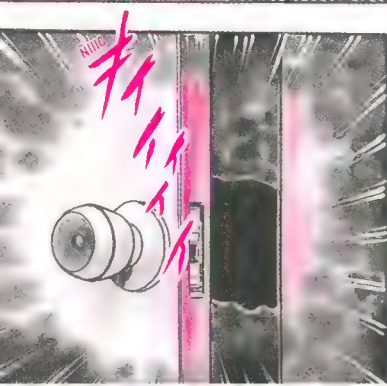
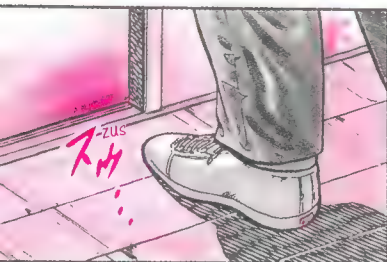
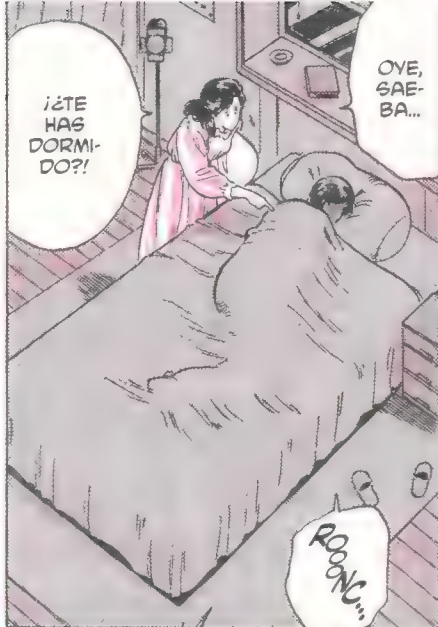
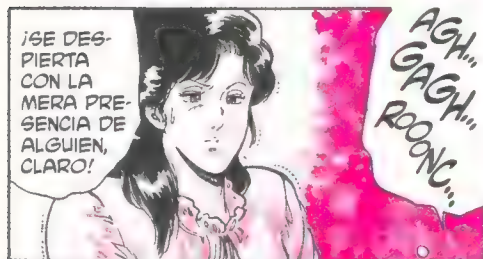
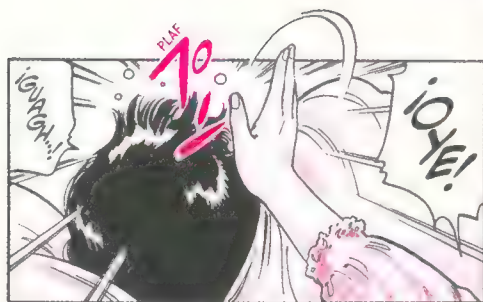
ESTANDO
TAN LEJOS EL
UNO DEL OTRO,
CUANDO ME DÉ
CUENTA DE QUE
HAY ALGUIEN,
YA SERÁ DEMA-
SIADO TARDE
PARA...



HM...





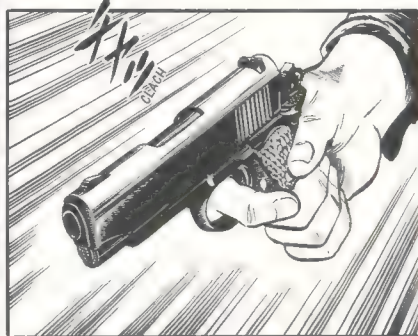
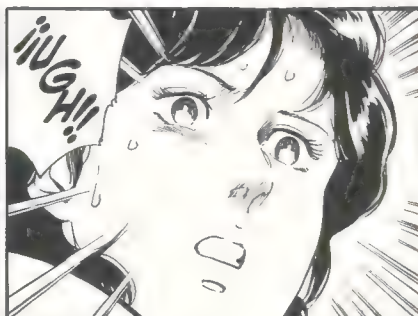
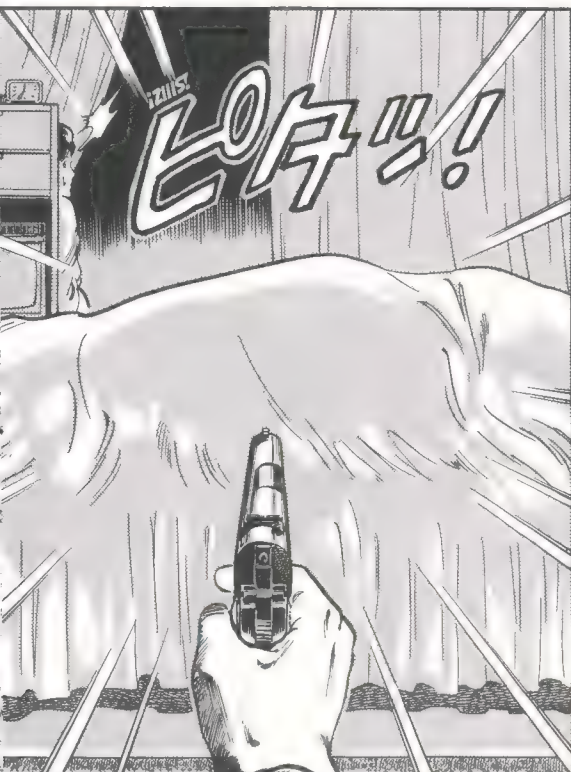


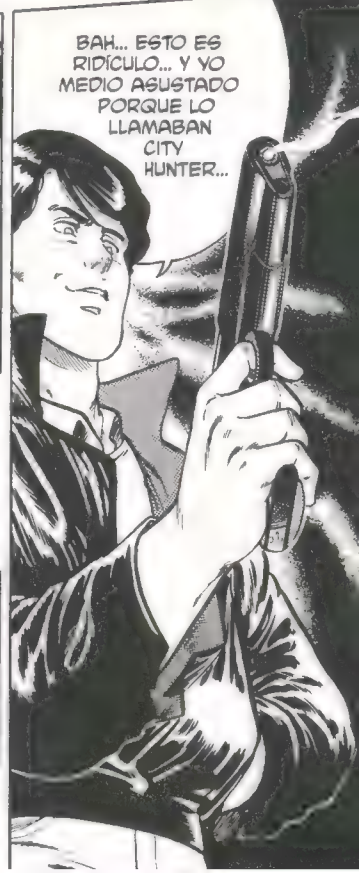
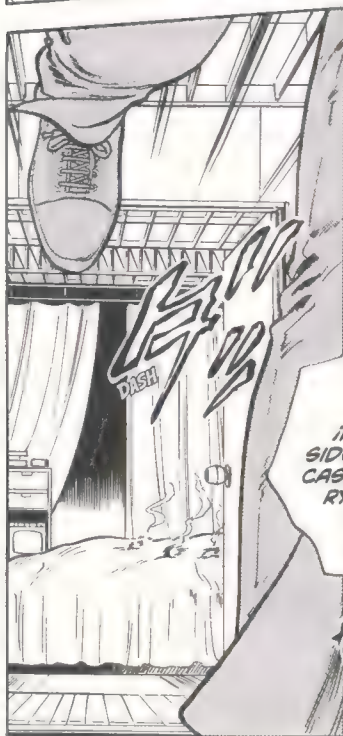
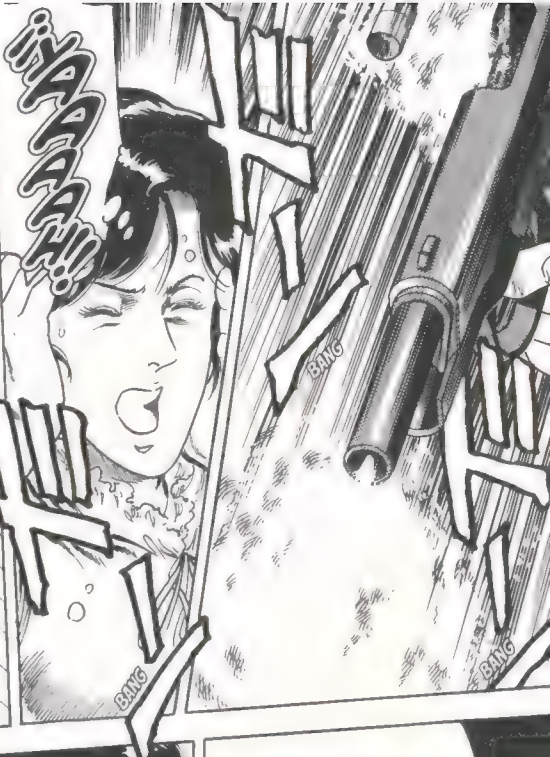
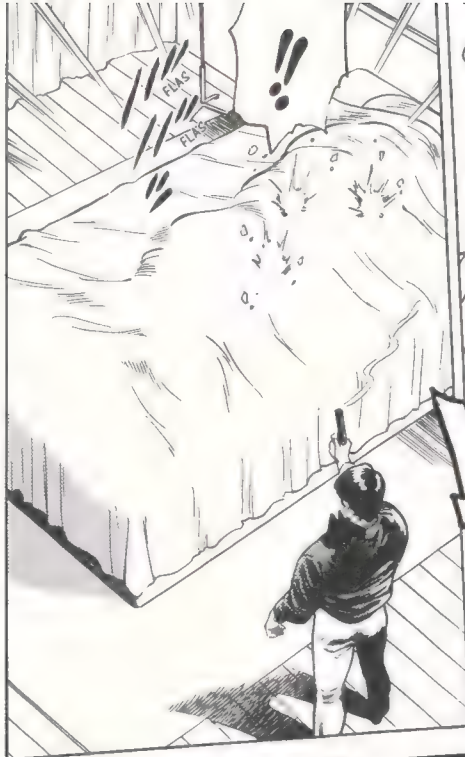
CITY HUNTER

¿QUÉ LE PASA A
SAEBA?!
¿POR
QUÉ NO
SE DES-
PIERTA?!

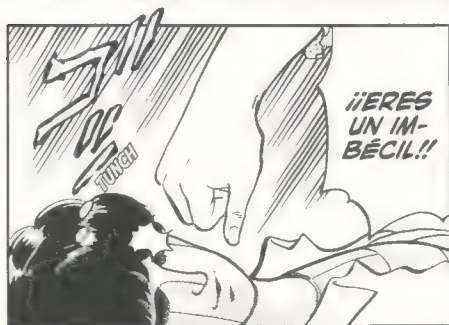


¿QUIÉN
ES...?!











¡HA VALIDO
LA PENA
PONERME A
PREGUNTAR
POR AHÍ DE
MODO QUE
SE ENTE-
RARA...!

JEEE, JE, JE...
¡HA PICADO
EL CEBO,
TAL COMO
PENSA-
BA!

ES...
ESTA-
BAS
AQUÍ...

¡COMO
ATACAR
A RIVALES
MÁS HÁBI-
LES QUE
UNO MIS-
MO!

DESPUÉS
DE MATAR
A CINCO PER-
SONAS, TIENE
UN EXCESO DE
CONFIANZA EN
SUS PROPIOS
MÉTODOS.

¿EH?

EN-
TONCES...
¡IBA A
POR TI,
NO A
POR
MÍ!

Y ASÍ
ES FÁCIL
CAER EN
ESTE TIPO
DE ERRO-
RES.

¡¡NO
JUE-
GUES
CON-
MI-
GO!!

EN... EN-
TONCES,
¿POR
QUÉ ME
HAS...?!

¿EDE
QUÉ LE
SERVIRÍA
MATARTE
A TI?!

¡EVI-
DENTE-
MENTE!
¡SU OB-
JETIVO
REAL
SOY
YO!



¡¡AH!!

¡AHÍ METIDO EN LA CAMA YO NO VEÍA NADA!

LE HAS VISTO LA CARA, ¿VERDAD?



¡¡BUSCARLE LAS COSQUILLAS A UN PROFESIONAL COMO YO!!

ADEMÁS... HA COMETIDO UN CRASO ERROR...



¡ERES TONTO! ¿POR QUÉ NO LO HAS CAPTURADO SI ESTABAS AHÍ MISMO?!

¡¡QUE-RIAS CONVERTIRME EN TESTIGO!!



¡PRIMERO TIENE QUE PAGAR POR HABER MATADO A CINCO CHICAS!

ESTARÁS DE COÑA... NO PIENSO ATRAPARLO TAN FÁCILMENTE.



BRUNO

CÓMO LE GUSTAN LOS PAPELITOS
DE AMENAZA A ESTE AUTOR...



PE...
PERO...



Me aburro yo solo
en el infierno.
¡Te arrastraré
conmigo!

CITY HUNTER



¡¡NADIE QUE
SE HAYA
PUESTO EN
SU PUNTO
DE MIRA HA
VIVIDO PARA
CONTARLO!!



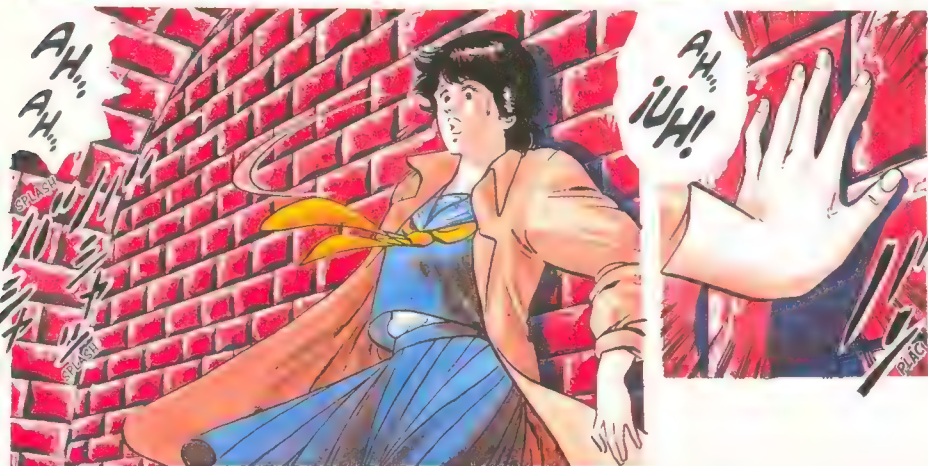


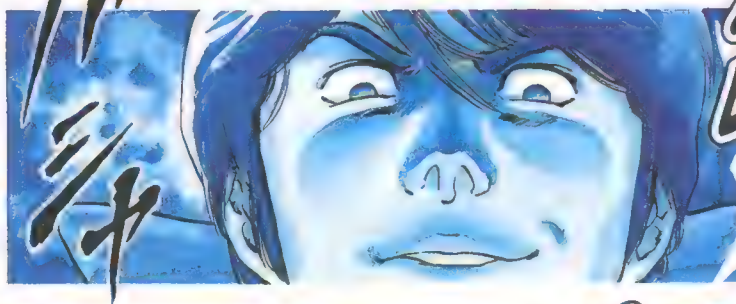
Los secretos del nacimiento de **CITY HUNTER** según el primer editor encargado

Antes de decidirnos por el título *City Hunter*, barajamos la posibilidad de llamarlo *City Sweeper*. Pero un comentario del editor jefe de la época, el señor Nishimura, nos hizo descartarlo. Dijo: «Vaya, en mi juventud se me ocurrió el título *Crime Sweeper* para una obra guionizada por Buronson, ¡tenéis ideas parecidas a las mías en mis viejos tiempos!». Me dio la sensación de que estaba insinuando irónicamente que nuestras ideas estaban anticuadas. Por supuesto, el señor Nishimura no lo dijo con ninguna mala intención, pero que te digan eso te hace pensar, claro.

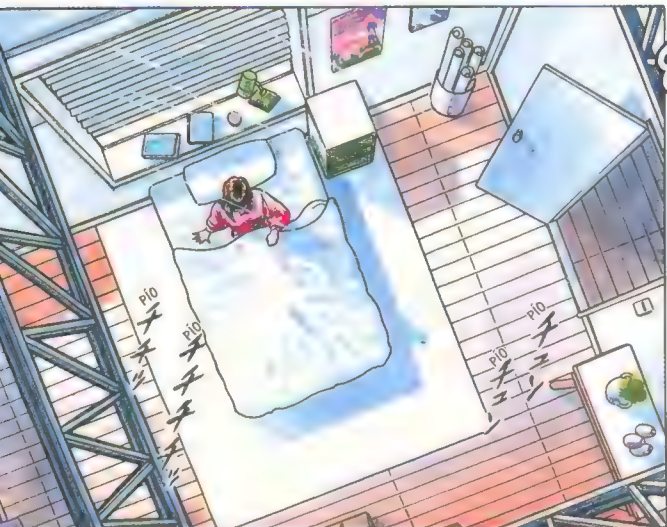
Capítulo 4: **¡Soy yo quien debe ensuciarse las manos!**







IIAYÜ-
DAME
NA-
TSU-
MII!!





VAMOS
A DE-
SAYU-
NAR.



A
G
H



¿SO-
NABAS
CON TU
HERMA-
NA?

S...
SÍ...

A
G
H

A
G
H



JE,
JE,
JE...

¿EH?



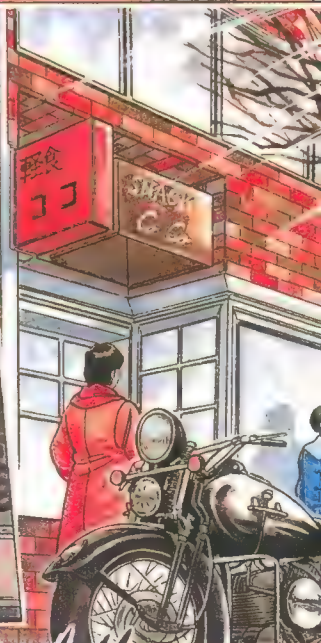
¿SIEMPRE
VIENES A
DESAYU-
NAR TAN
LEJOS,
SAEBA?

NAH,
NUNCA
HABÍA
VENIDO
AQUÍ.



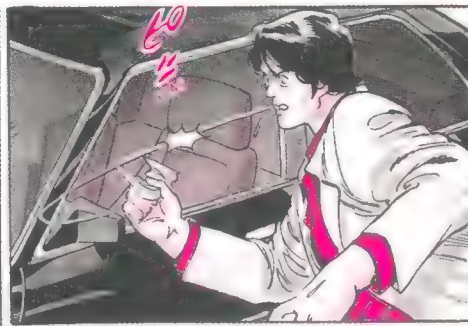
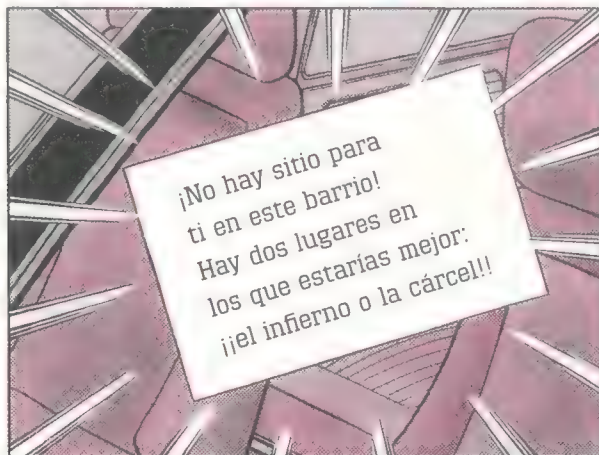
?!

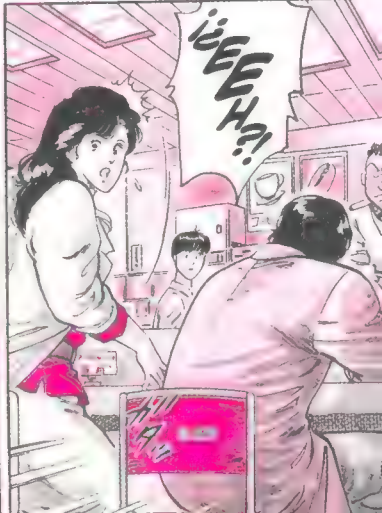
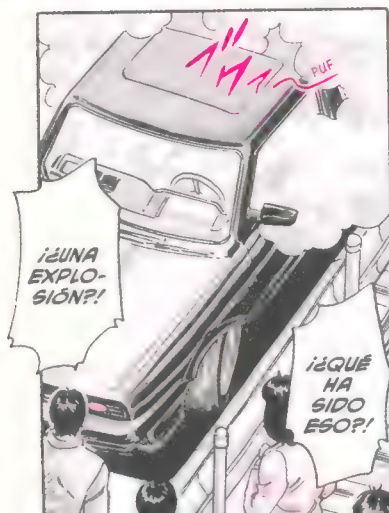
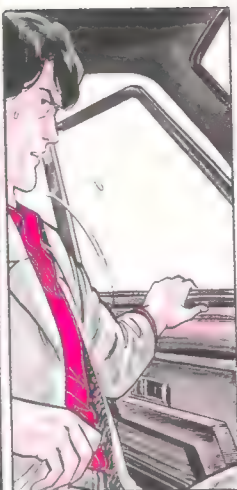
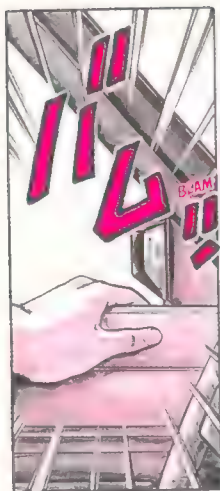
MIRA
AHÍ
FUERA.

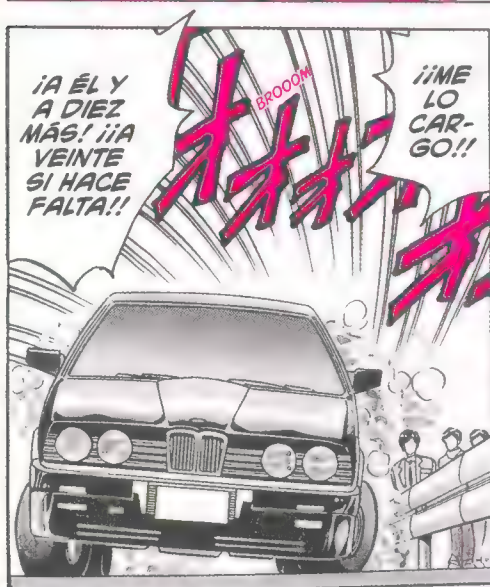
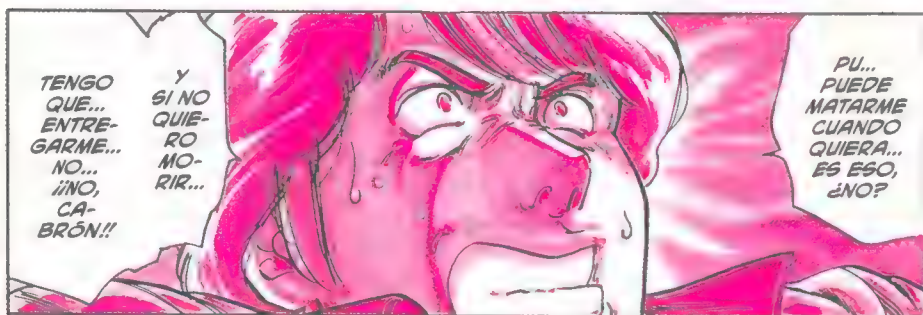
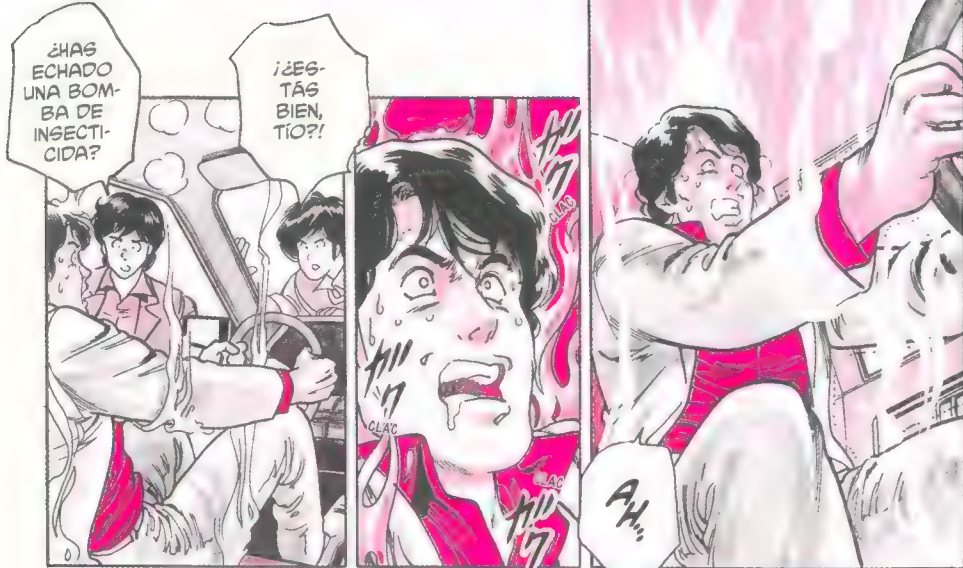


!!

BLUUC



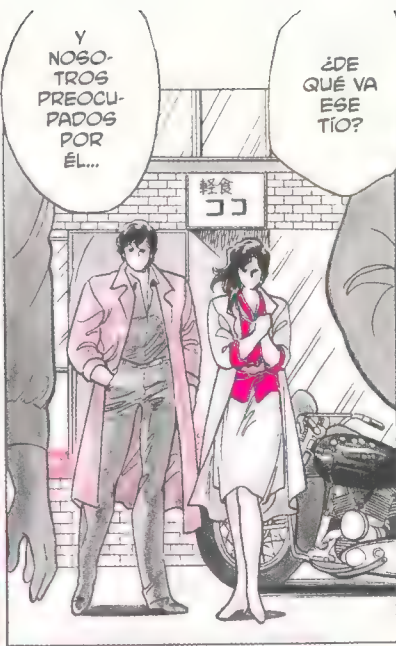
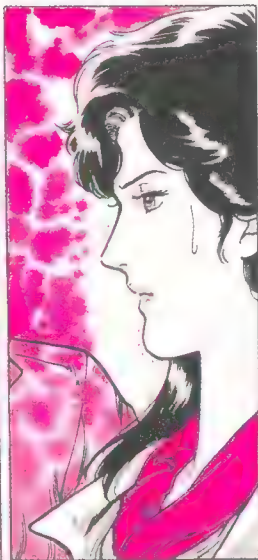






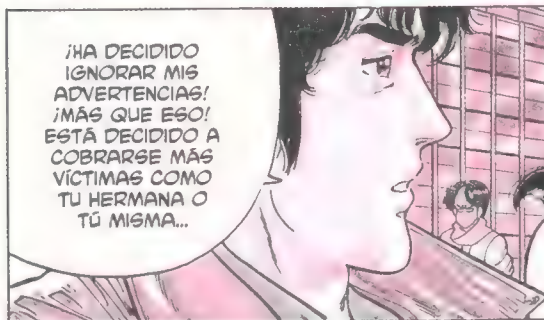
LO ODIAS
HASTA EL PUNTO
DE QUERER
MATARLO...

¡ESA
ES LA
CARA
QUE
PO-
NES!



Y
NOSO-
TROS
PREOCU-
PADOS
POR
ÉL...

¿DE
QUÉ VA
ESE
TIO?



¡HA DECIDIDO
IGNORAR MIS
ADVERTENCIAS!
¡MÁS QUE EGO!
ESTÁ DECIDIDO A
COBRARSE MÁS
VÍCTIMAS COMO
TU HERMANA O
TÚ MISMA...



¡A!
¿EH?

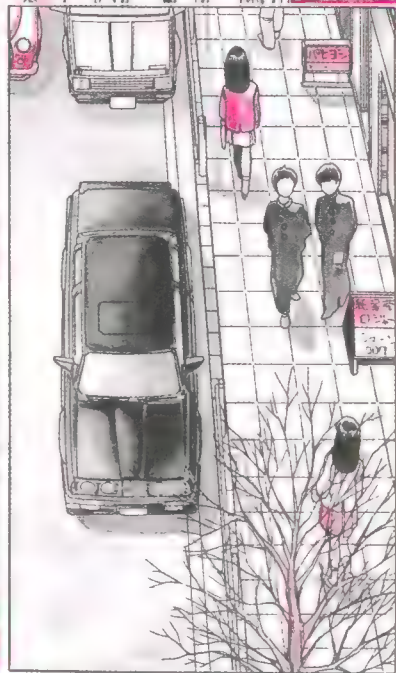
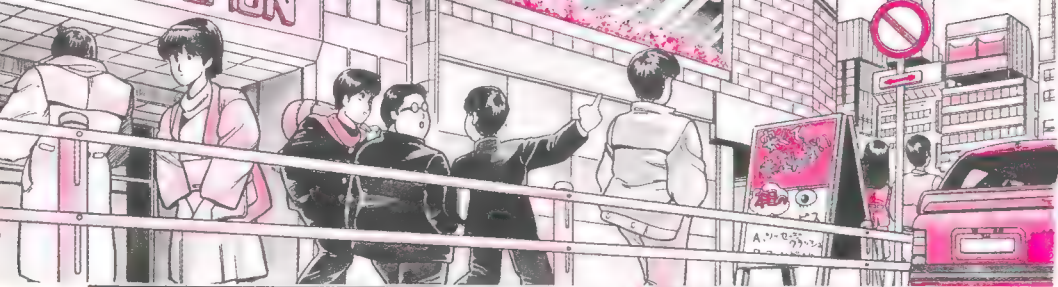


...



POR-
QUE A
MÍ NO
ME LO
PARE-
CE...

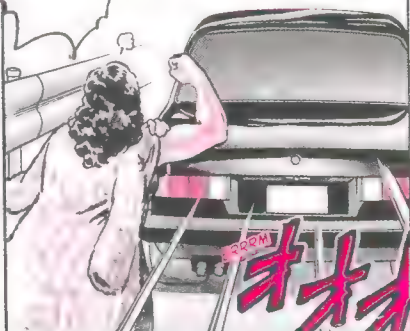
¡NO ESTOY
DICIENDO QUE
MATÁNDOLO TE
VAYAS A LIBRAR
DE TODO ESE
ODIO! PERO
¿ESTÁS SEGU-
RA DE QUE TE
CONFORMAS
CON ENTREGARLO
A LA POLI-
CÍA?



¡¡ES-
PERA,
HOMBRE!!
¡¿DE QUÉ
VAS, CA-
BRÓN?!

カッ
BROOOM

¡OYE,
GUA-
PO...!



¡TE
AYUDO A
IR ADONDE
QUIERAS SI
ME LLEVAS
CONTIGO A
DAR UNA
VUELTA!

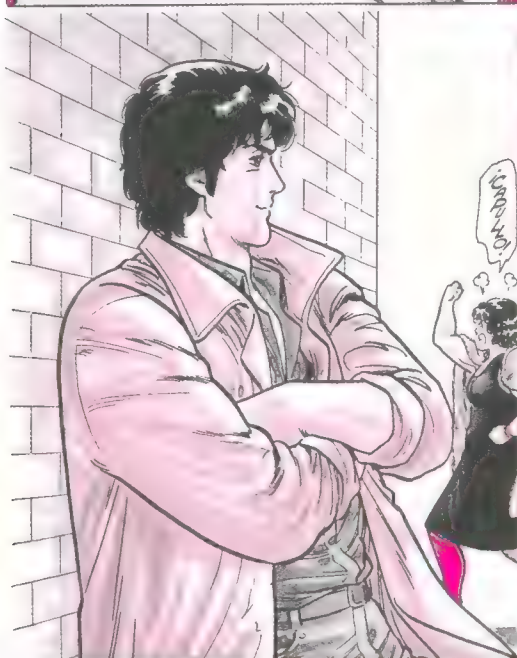
¡OH,
QUÉ
CARA
MÁS
SOBRIA,
ME EN-
CAN-
TA!



¡¡MIER-
DA,
MIER-
DA!!

BROOOM

MI...
¡¡MIER-
DA!!

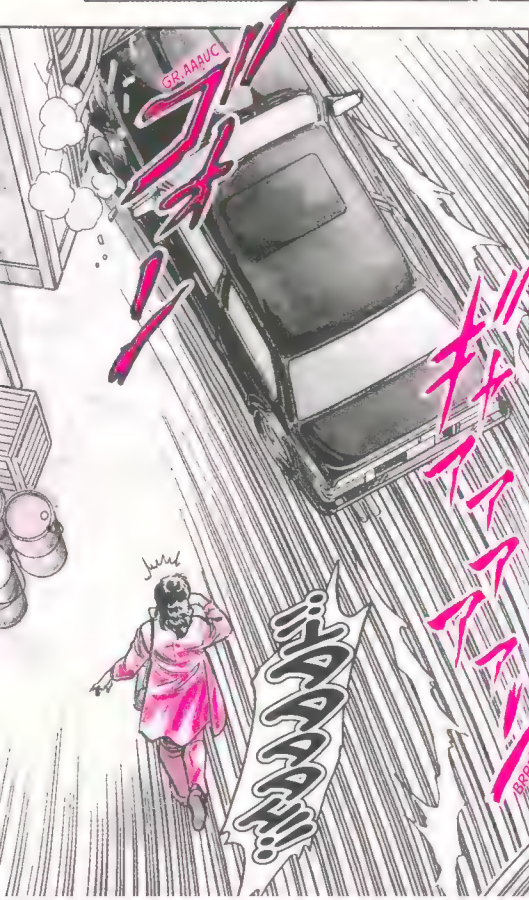
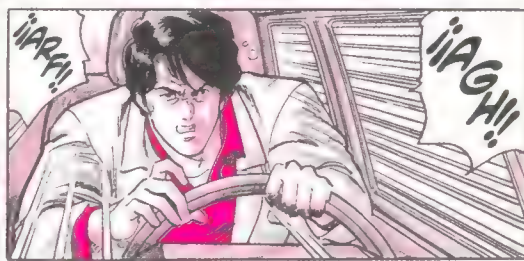
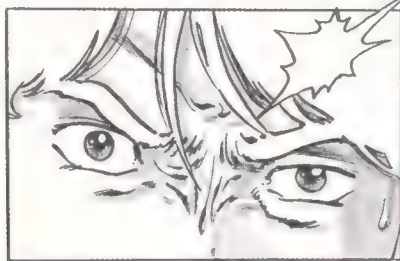
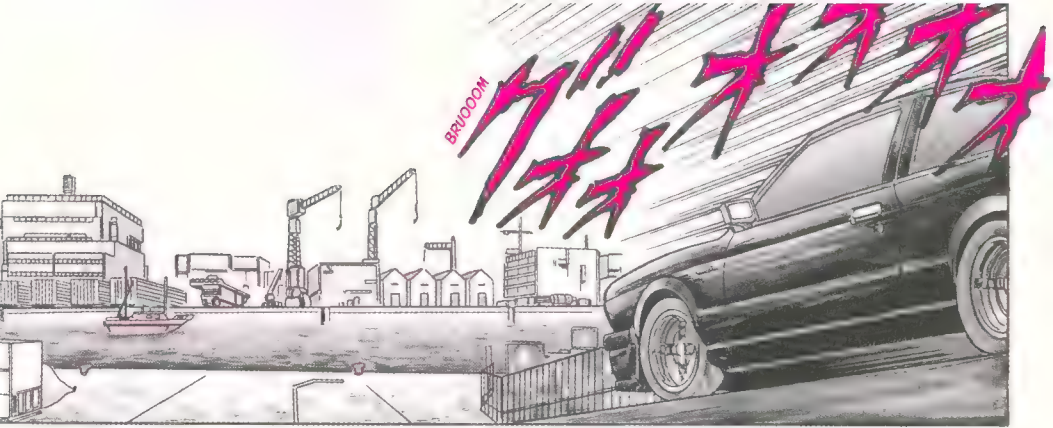


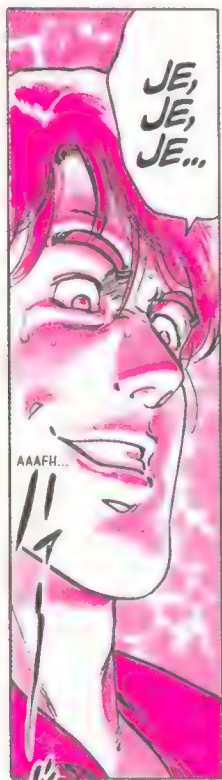
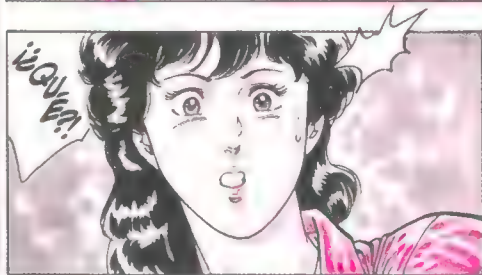
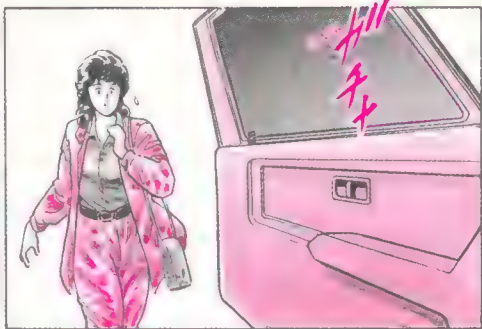
HM...
NORMALMENTE
NO HAY NINGUNA
CHICA QUE SE
TE RESISTA,
¿EH?

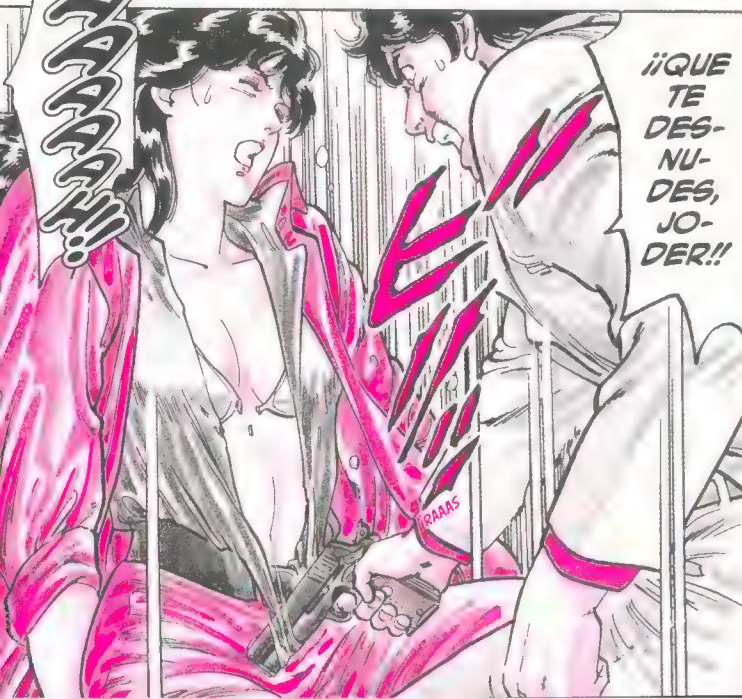
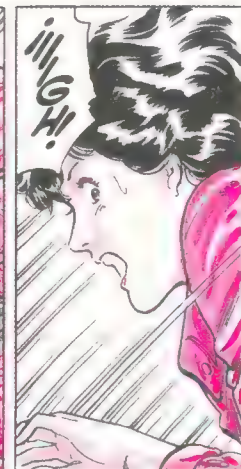
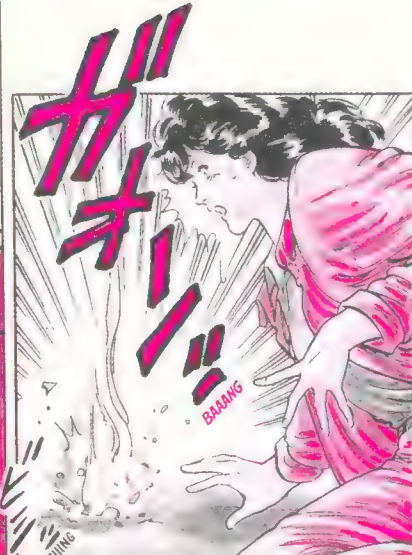
¡EXACTA-
MENTE LO
QUE TE
PASA A
TI AHO-
RA!

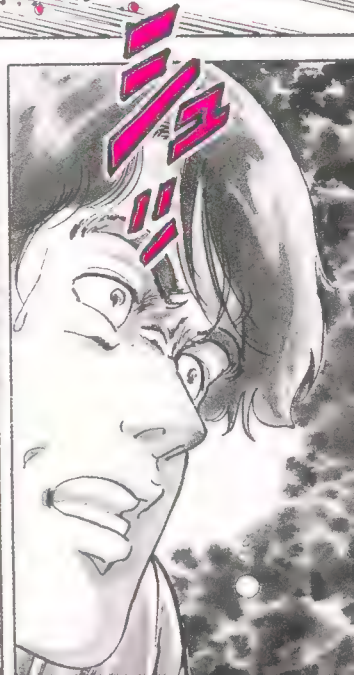
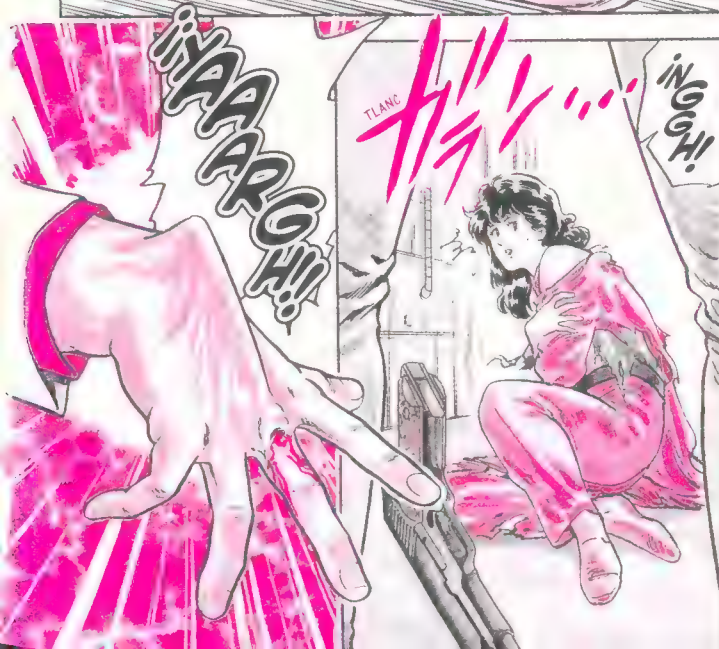
¡EL
PROBLEMA
ES QUE UNA
BESTIA QUE
SE SIENTE PER-
SEGUIDA NO
ES CAPAZ DE
OCULTAR SU
VERDADERO
ROSTRO!

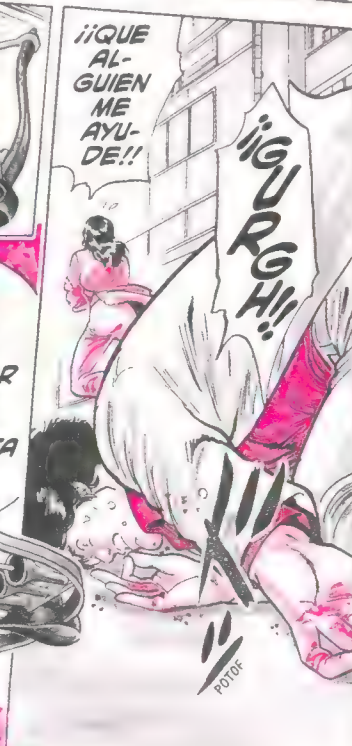
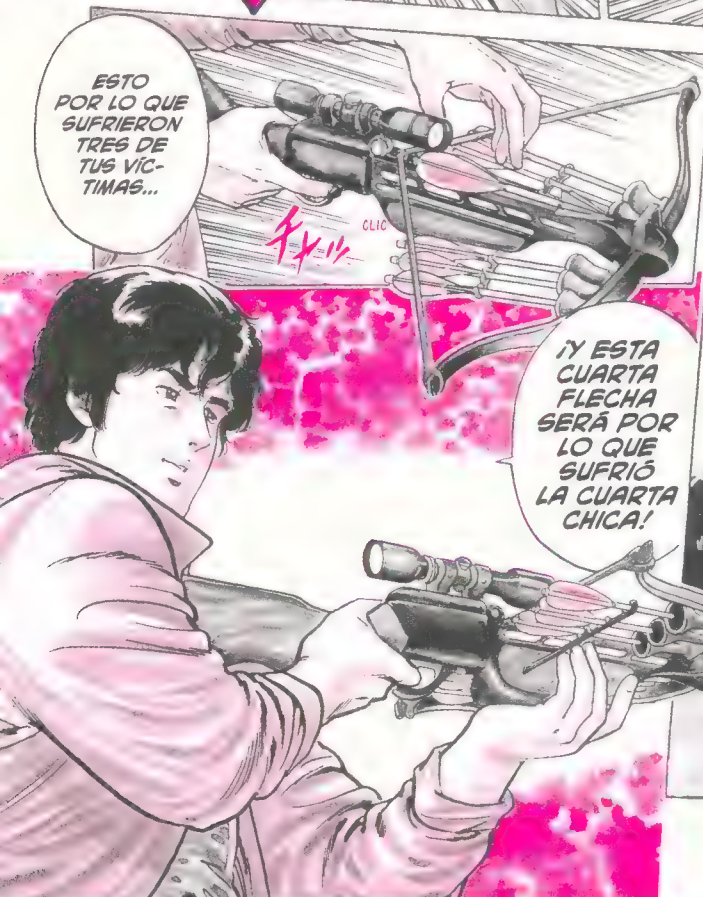
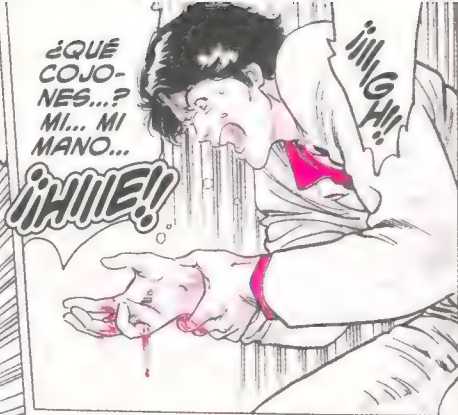


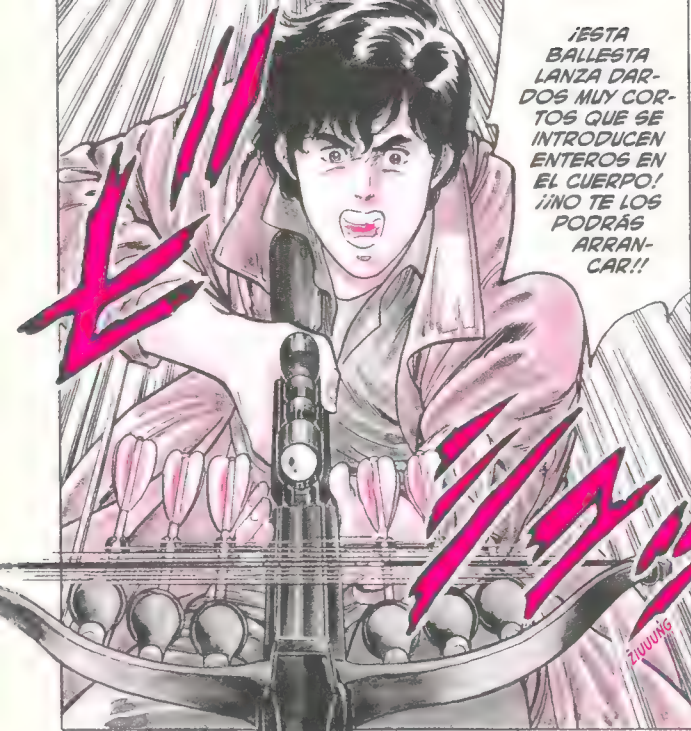










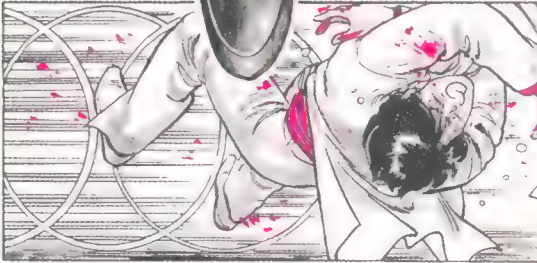


¡ESTA
BALLESTA
LANZA DAR-
DOS MUY COR-
TOS QUE SE
INTRODUCEN
ENTEROS EN
EL CUERPO!
¡NO TE LOS
PODRÁS
ARRAN-
CAR!!



NO...
¡NO
ME LO
PUEDO
ARRAN-
CAR!
¡¿QUÉ
DEMO-
NIOS...?!

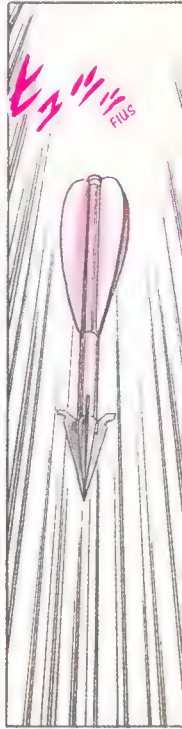
¡¿QUÉ
ME
ESTÁN
CLAVAN-
DO Y
DESDE
DÓN-
DE?!

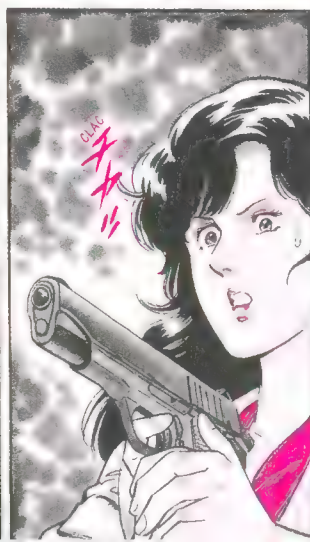
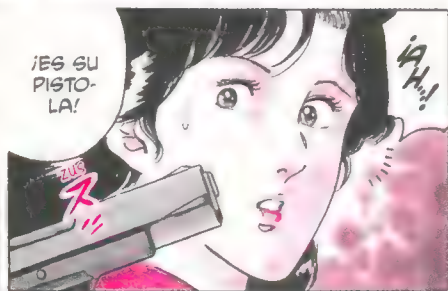
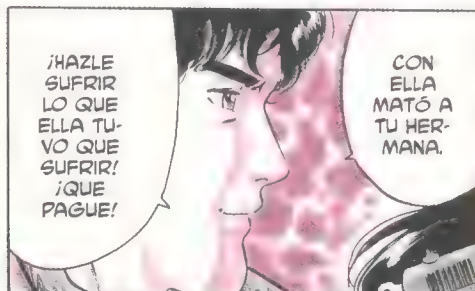
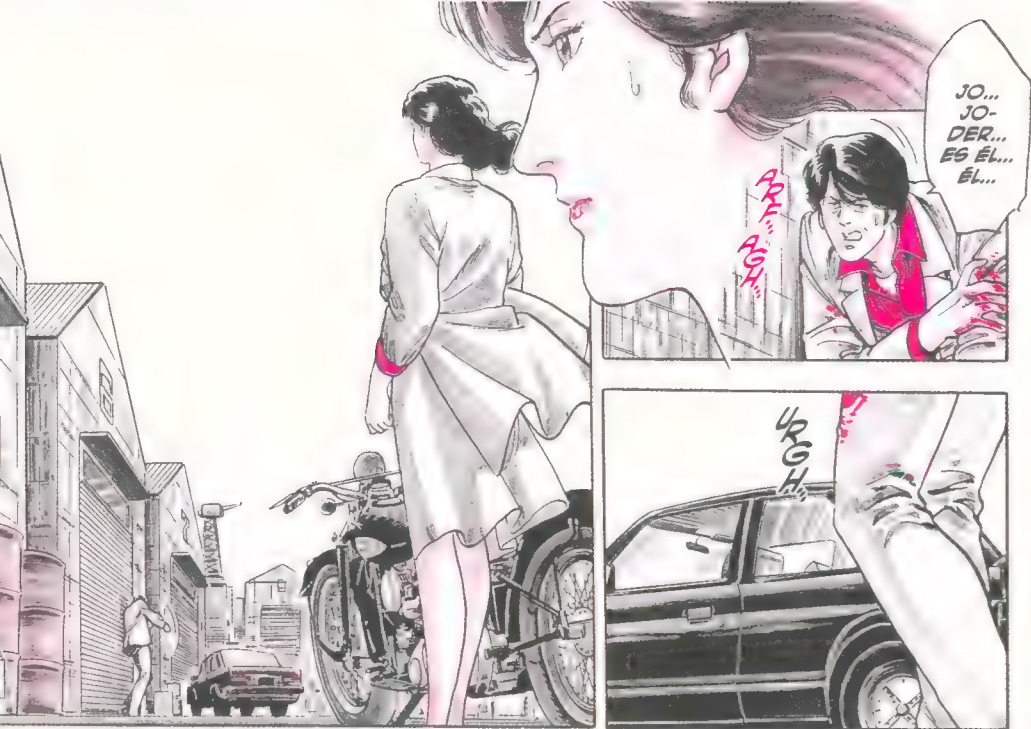


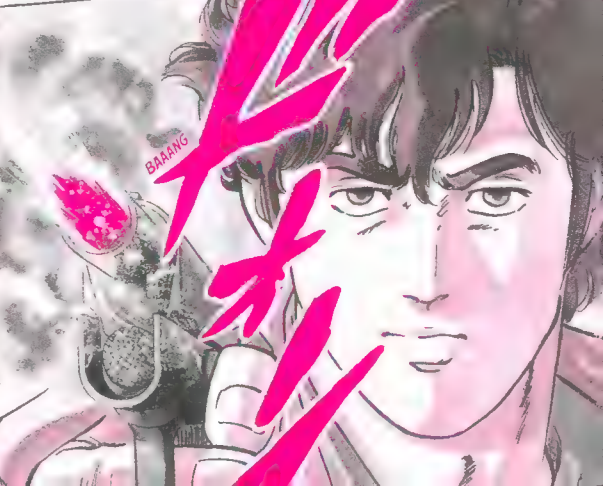
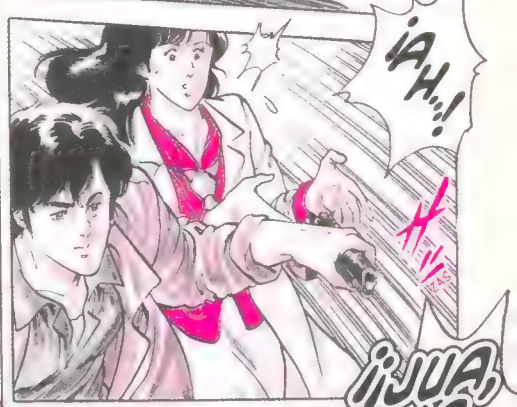
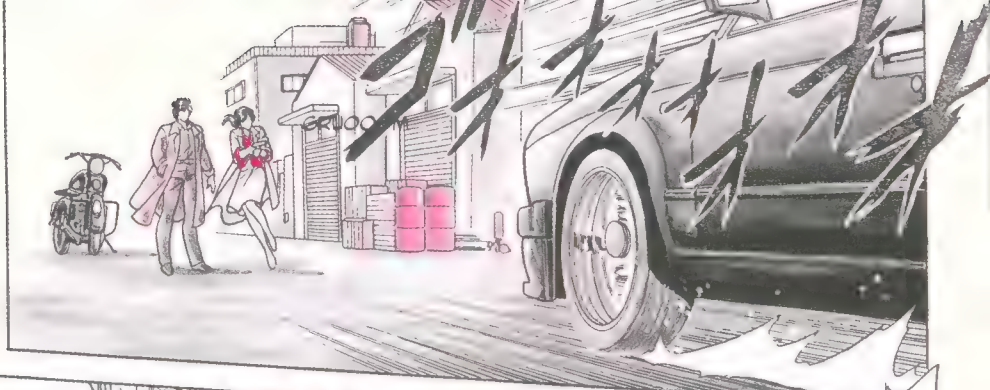
¡¡AHÍ LO
TIENES!!
¡¡ESTO ES
POR TU
CUARTA
VÍCTI-
MA!!

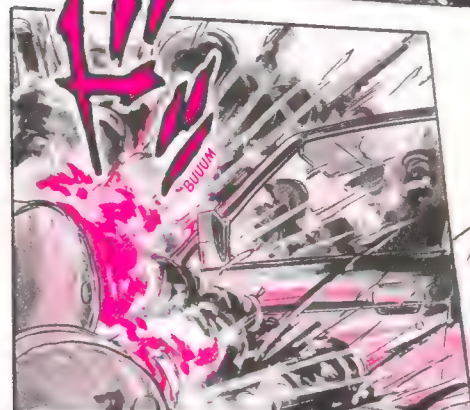
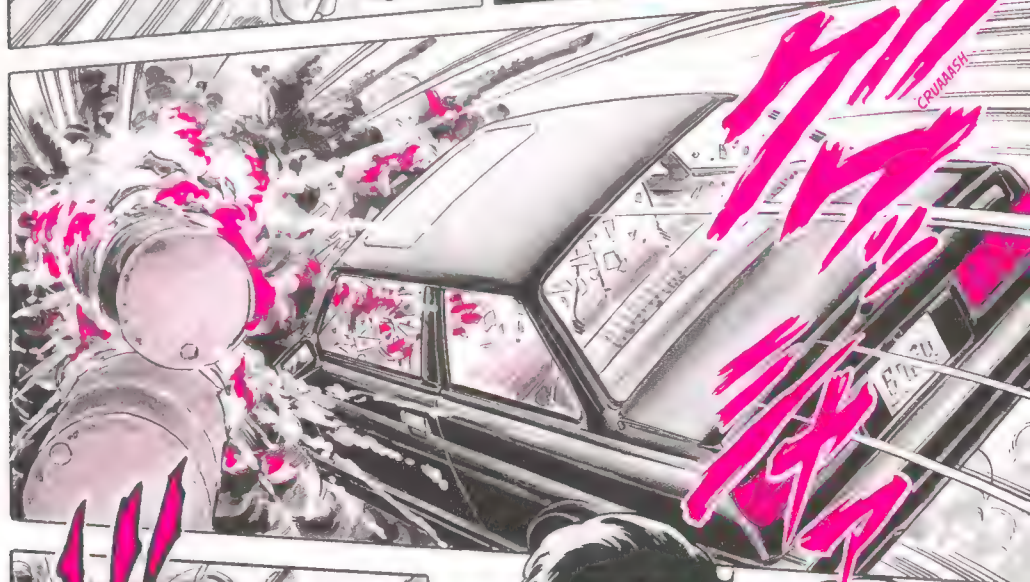
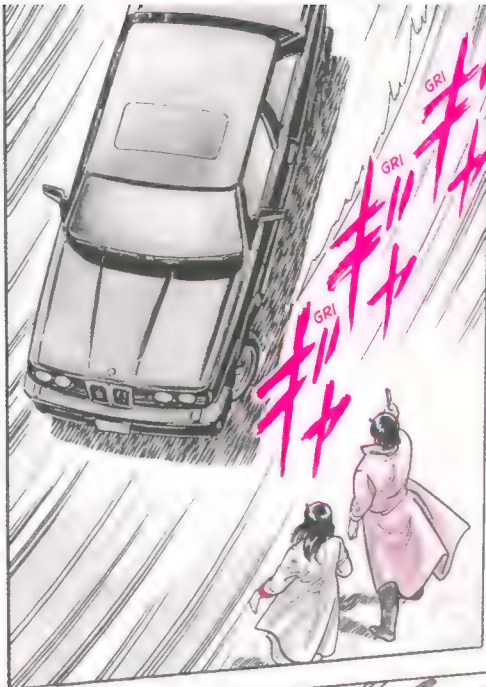


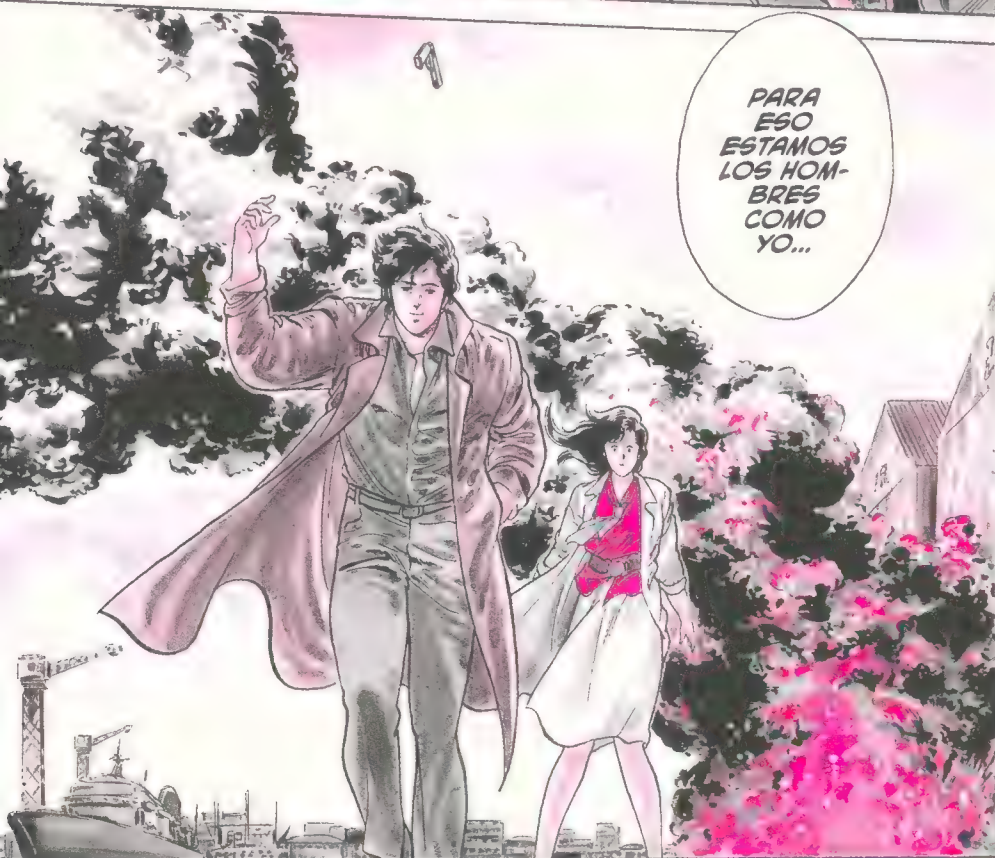
18











CITY HUNTER

Capítulo 5: ¡Amenaza en las tinieblas!





¿ME
ESTÁS
ESCU-
CHAN-
DO,
RYÔ,
TÍO?!

¡AAAAH,
YA HE
MIRADO
POR TODAS
PARTES!
¿NO ME
QUEDA MÁS
REMEDIO
QUE PE-
DIRTELO
A TI,
RYÔ!!



¡¡ELLA
SIEMPRE HA
ESTADO EN
CONTRA DE
QUE ESTÉ
ASOCIADO
CONTIGO
EN ESTE
NEGOCIO
TAN TUR-
BIO!!

¿EN
PARTE
TIENES
TÚ LA
CULPA,
QUE LO
SEPAS!



¿Y TÚ
QUÉ?!
¿NO TE
SIENTES
RESPON-
SABLE?!
¿NI UNA
PIZZA?!

¡NNNGH!
¿NO ME
PUEDO
CREER QUE
SE HAYA
IDO DE CA-
SA!! ¿TAN
PREOCU-
PADA ES-
TABA?!



AH...
¡AAAAH!
¡LA HER-
MANA DE TU
AMIGO DEL
ALMA SE HA
ESCAPADO
DE CASA!
¿Y ASÍ REAC-
CIONAS?!

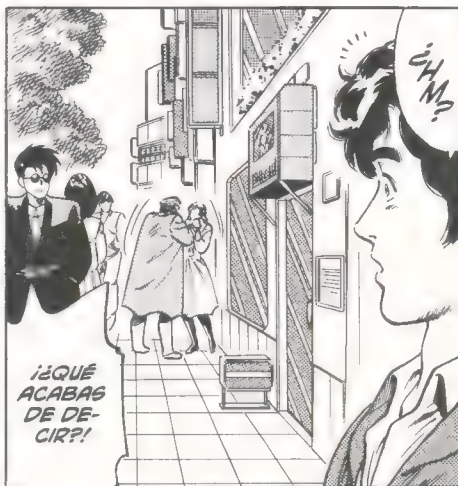
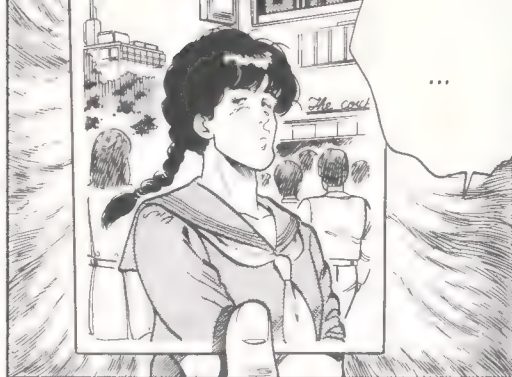
TSK... NO ME
LLORIQUEES
DE BUENA
MAÑANA,
MAKIMURA,
QUE TENGO
LA TENSIÓN
BAJA...



HOY
MISMO
ME LIBRO
DEL CASO
DEL SE-
CUESTRO
ESE.

ESPE-
RA UN
DÍA.







¡FÍJATE!
¿NO TE
ENTRAN
GANAS DE
POSEER-
ME?



¿QUÉ?



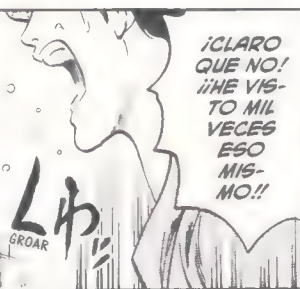
JUM... AH,
¿QUIERES
COMPROBAR
ANTES LA
"MERCAN-
CÍA"?



¿TE
HAS
FIJADO
BIEN
EN MÍ?!
¡MIRA Y
LUEGO
HABLA!



¡UUY,
VAYA
MALOTE,
¿NO?



¡CLARO
QUE NO!
¡¡HE VIS-
TO MIL
VECES
ESO
MIS-
MO!!



¿ESTÁS
CIEGA
O QUÉ,
PEDA-
ZO DE
ZORRA?!



¡ERES
GUAPÍ-
SIMO!

¡OOOH,
QUÉ
GUAPO!
¡ME-
NUDO
BOM-
BÓN!



AH...



¡¿OTRA
VEZ?!
¡TE VAS
A EN-
TERAR!



¡HE
DICH
QUE
ERES
UN
BOM-
BÓN!

PE...
PERO
SI TE
HE DI-
CHO UN
PIRO-
PO...



JU...
¿NO TE DA
VERGÜENZA
LEVANTARLE
LA MANO
A UNA
CHICA,
HOM-
BRE?

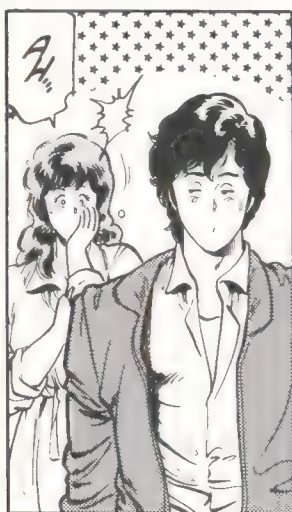
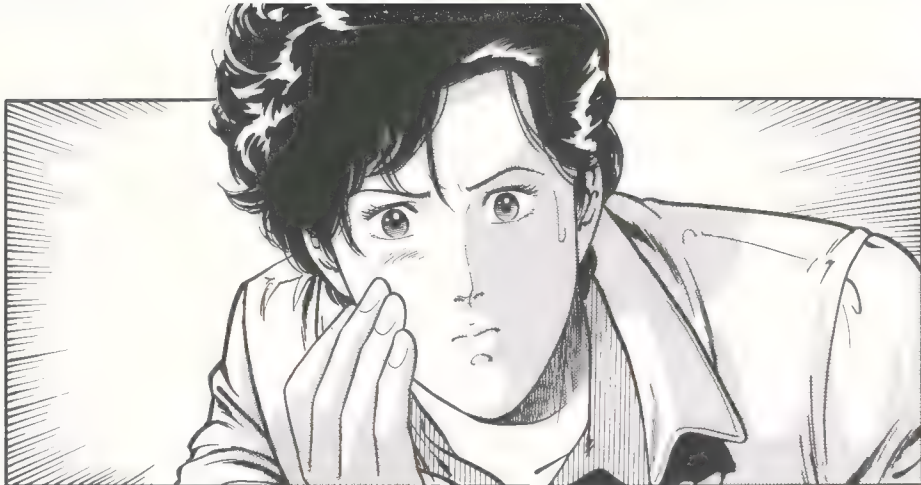


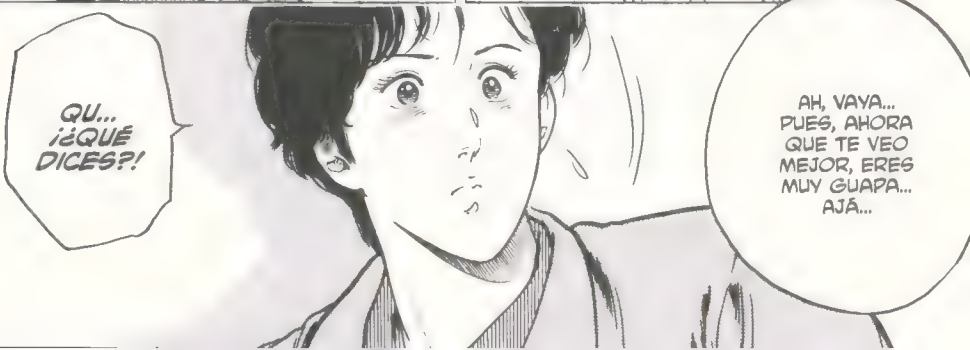
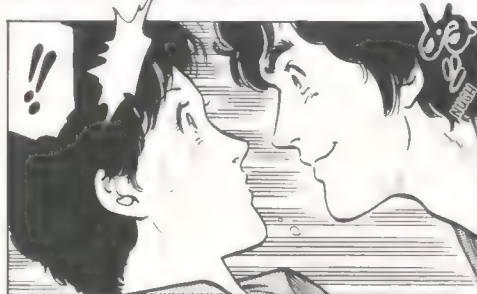
NO...
NO SOY
NINGÚN
HOMBRE,
CABRÓN...

¡SK!



¡EH!?





ブティック新宿

...YA NO
HARÍA
FALTA
IR A UN
HOTEL.

SOLO
CON UN
PEQUEÑO
CAMBIO
DE AS-
PEC-
TO...

?

SOY
BASTANTE
COLEGA DEL
DUEÑO. YA
PAGARÉ YO
LUEGO.

JU... ¿QUÉ
INSINUAS?
¿QUIERES QUE
ME COMPRE
ALGO EN ESTA
TIENDA PARA
PERDONARTE
POR EL GUAN-
TAZO?!

¡LO
VOY A
ARRUI-
NAR!

¡NAYA
¡IDIOTA!
¿QUÉ
SEHA
CREÍDO
QUE ES?!

EGO, EGO,
VE... A VER
SI CUANDO
ACABES ME
ENTRAN
GANAS DE INVI-
TARTE A UN
HOTEL...

¡VALE!
¡ACEPTO
ENCANTA-
TADA!

ブティック



¡UHN
SH!



¿BUS-
CA UN
REGALO
PARA SU
NOVIA,
TAL
VEZ?



¡BUENAS
TARDES!

¡OOOH!
PUES NO
ESTÁ MAL
LA TIEN-
DA...



DI...
DIS-
CUL-
PE...



¡EH?

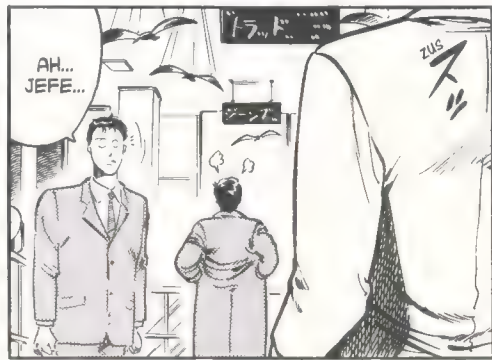
¡EH?

¿NO DISTIN-
GUES A UN
HOMBRE DE
UNA MUJER?!

¡VAYA DE-
PENDIENTE
ESTÁS
HECHO!



¡ASÍ
QUE HA
ENTRA-
DO UNA
CHICA
SO-
LA!



AH...
JEFE...



¿EH...? ¡
ÉA ESA?



BIEN, YA
SABES
QUÉ HACER...

HM...
HM...



EHM,
¡Y ESTE,
Y ESTE...!



¡SÍ,
SEÑOR!
¡A SUS
ÓRDENES!

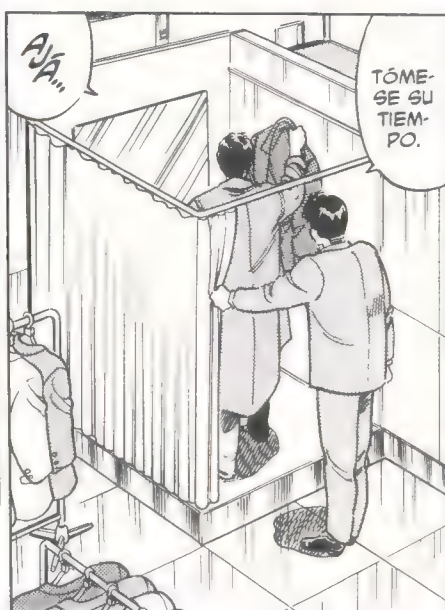
ESTA
ES UN
BUEN
BOMBÓN.



JE,
JE...

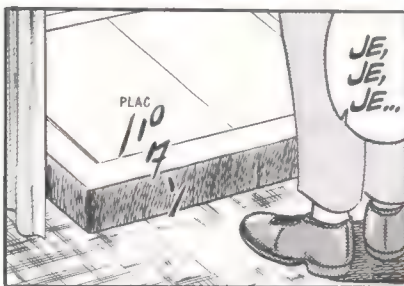
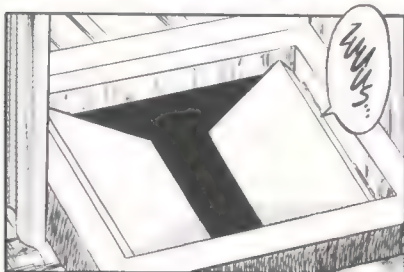


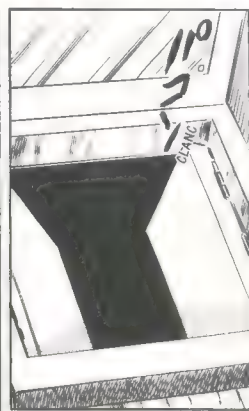
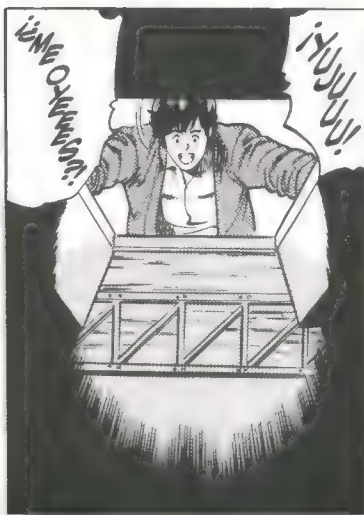
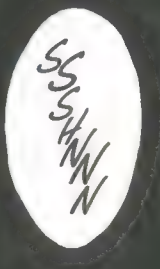
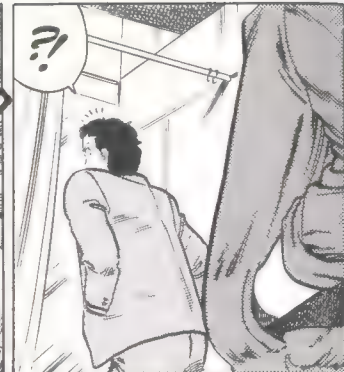
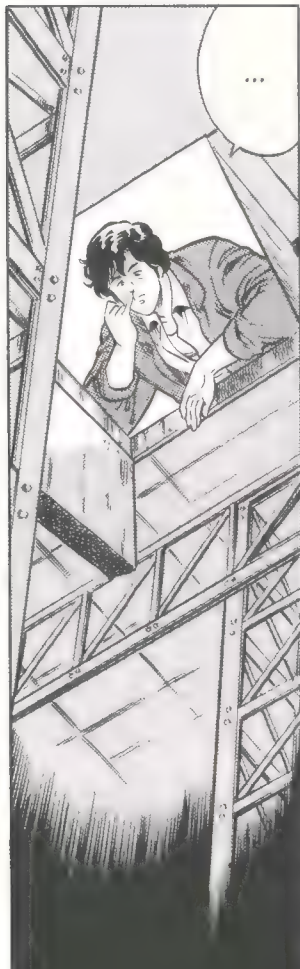
♪ ♪ ♪



AJA...

TÓMESE
SU
TIEMPO.



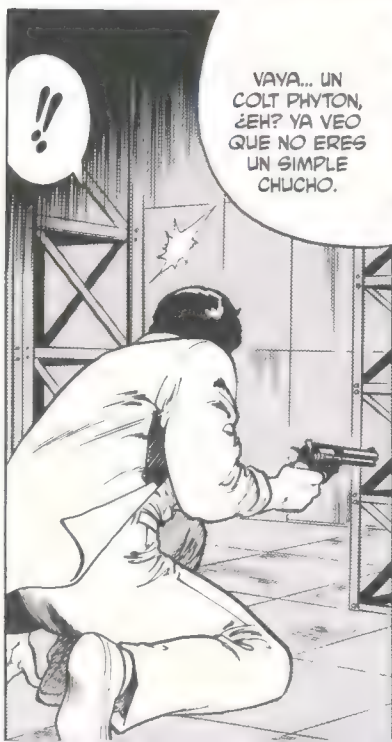
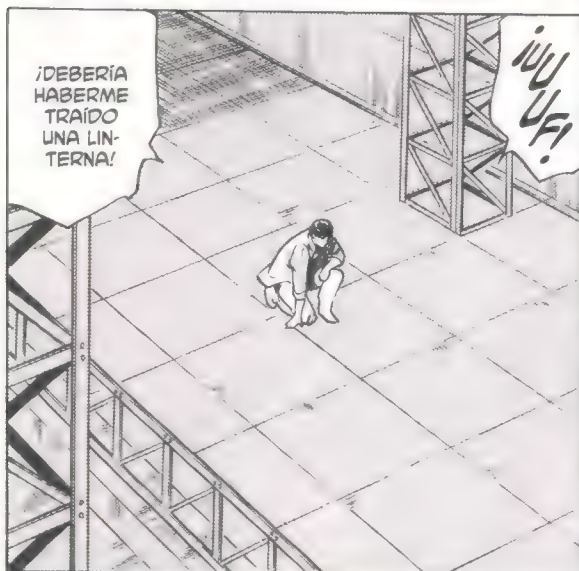




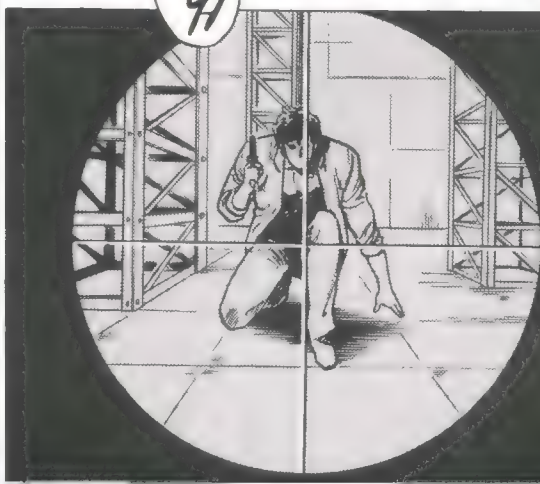
¿QUE
HABRÁ
PASADO?
¿HA PER-
DIDO EL
SENTI-
DO?!



¡DEBERÍA
HABERME
TRAÍDO
UNA LIN-
TERNA!



VAYA... UN
COLT PHYTON,
¿EH? YA VEO
QUE NO ERES
UN SIMPLE
CHUCHO.



ESTA
ESTANCIA
ESTÁ BLINDADA
E INSONORIZA-
DA, ASÍ QUE NI
DISPARANDO
NI GRITANDO
CONSEGUIRÁS
NADA.

HAS VENIDO
A SALVARLA,
¿NO? QUÉ
LÁSTIMA.

PERO
¡BUE-
NO!
¿DE
QUÉ VA
ESTE
TÍO?!

¿TIENES
UN VI-
SOR DE
RAYOS
INFRA-
RO-
JOS?

TÚ LO
VÉS TODO
NEGRO,
PERO YO
VEO
PER-
FEC-
TA-
MEN-
TE.

HA SE-
CUESTRA-
DO A UNAS
VEINTE CHI-
CAS HASTA
AHORA.

VERÁS... EL
DUENO DE
ESTA TIENDA
ES EL JEFE
DE UNA
MAFIA DE
TRATA DE
BLANCAS.

¡¡SI
ES UNA
BROMA,
NO TIENE
NINGUNA
GRACIA!!
¡¡DI ALGO,
VENGA!!

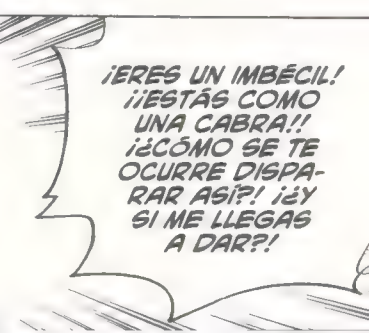
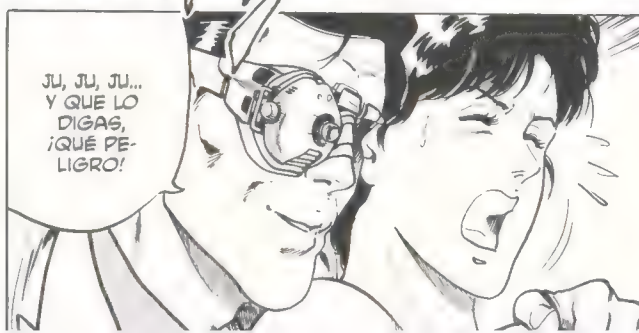
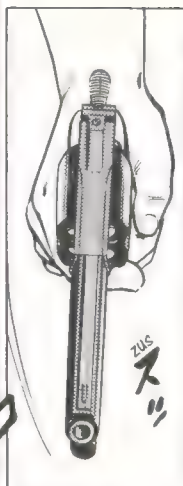
...QUE
SABES
TANTAS
COSAS.

NO
PUEDO
DEJAR
QUE TE
VAYAS
AHO-
RA...

BUENO,
TIRA
ESA
PIS-
TOLA.

EXACTO,
Y TÚ HAS PA-
SADO A SER
MI PRECIOSA
MERCANCIA.
ME... ¡MER-
CANCIA...!

AH,
VAYA,
ASÍ QUE
ESTÁS
CON ÉL...
PUES
ME TEMO
QUE ESTA-
MOS EN
UN BUEN
BRETE.





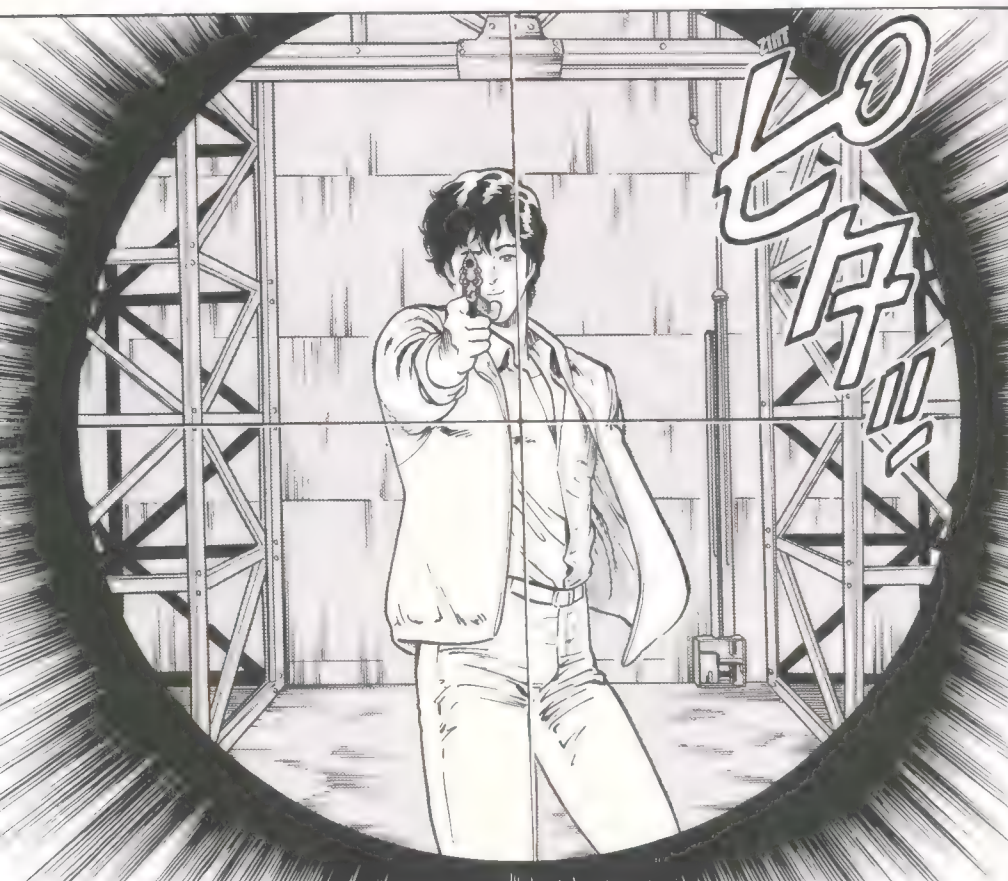
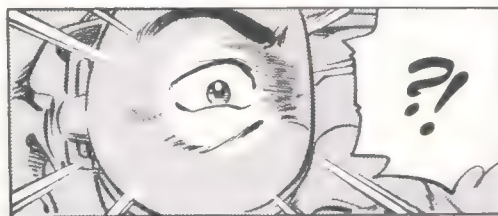
ÉL SE
LO HA
BUSCA-
DO...

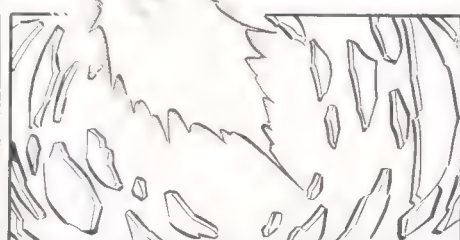
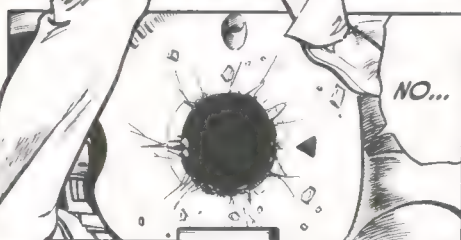
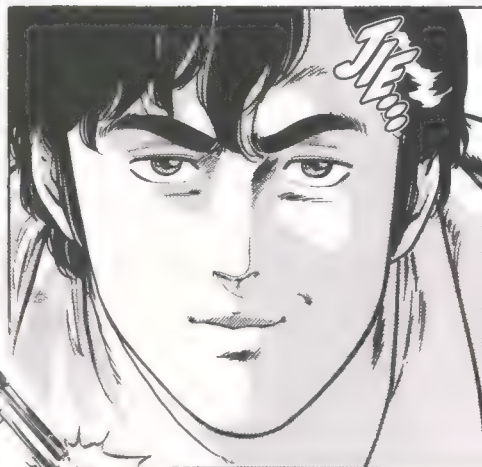
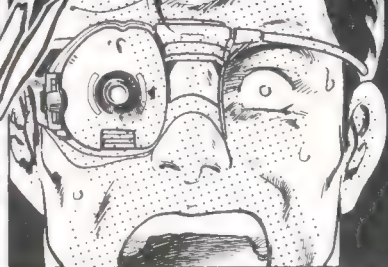


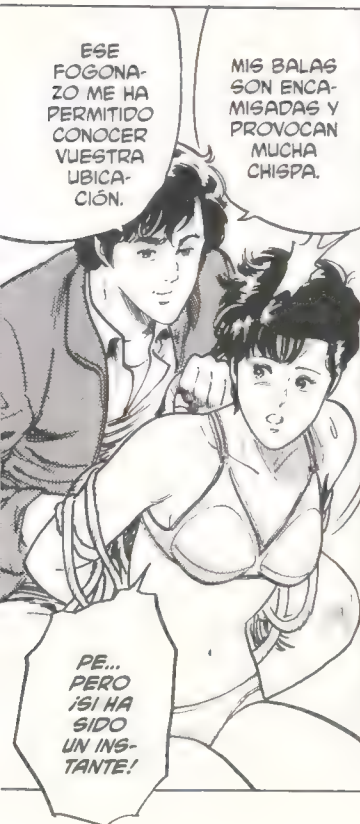
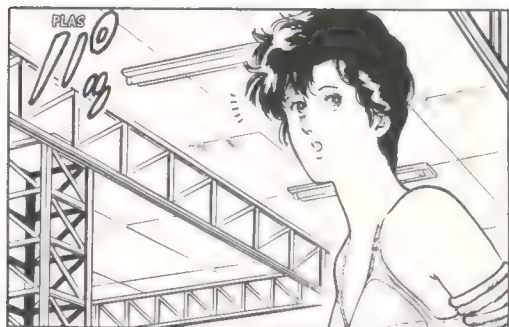
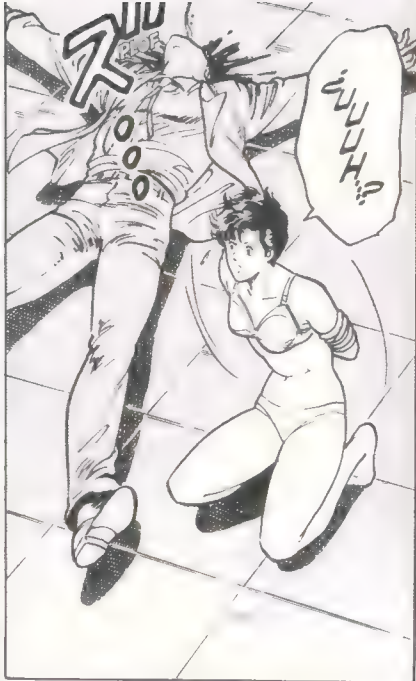
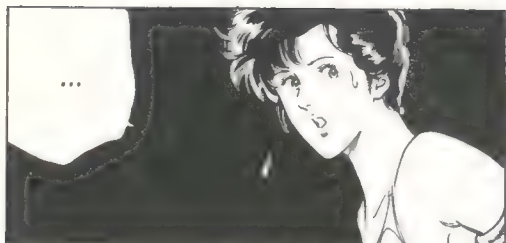
TRAN-
QUILA,
MIS BALAS
ESQUIVAN
A LAS
CHICAS.

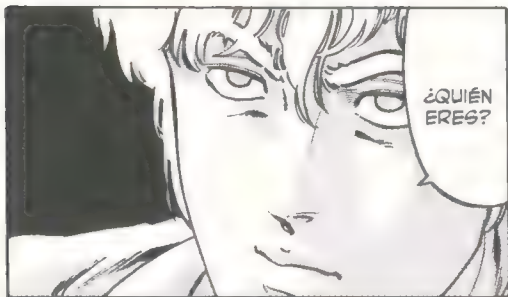
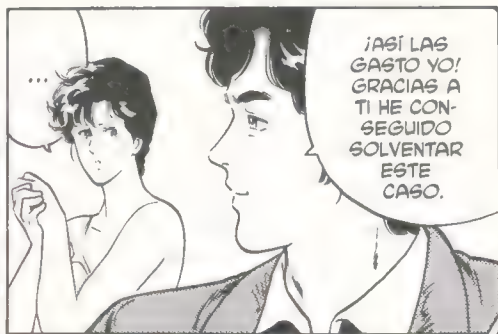
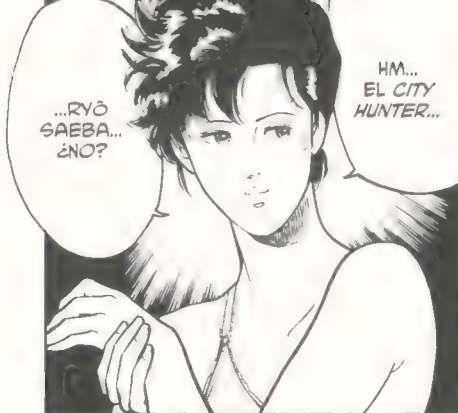
¿ADÓNDE
APUN-
TAS?

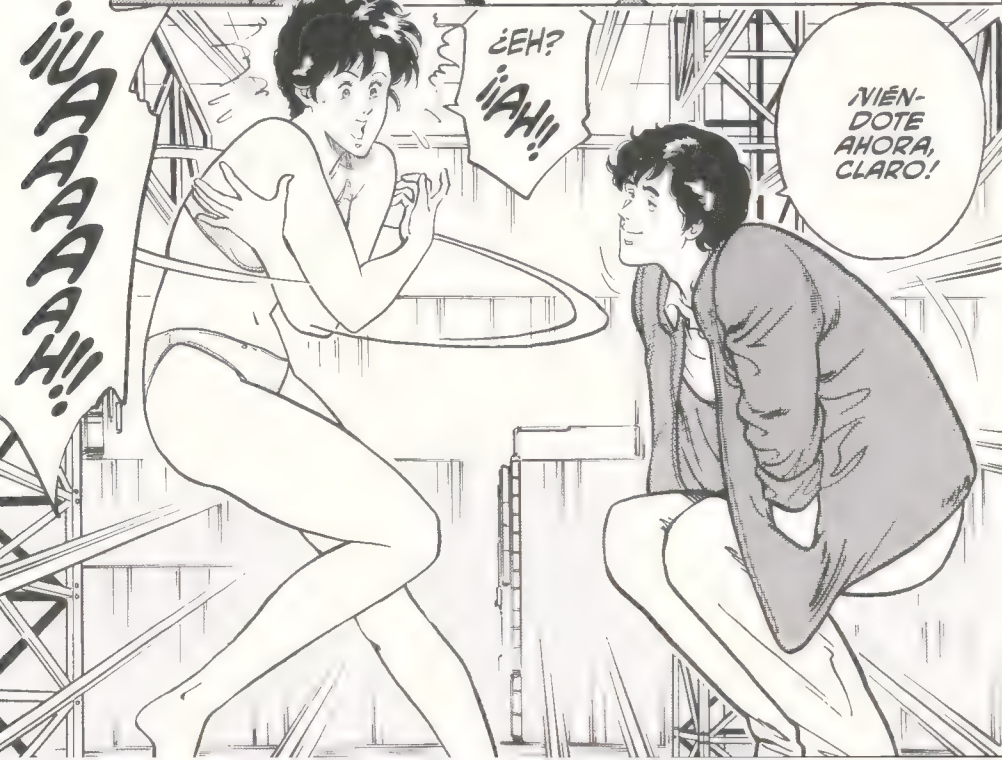
YA
VEO
QUE TU
PRINCIPE
ES DE LOS
QUE NO
ATIENDEN
A RAZONES.
HABRA QUE
MATARLO.







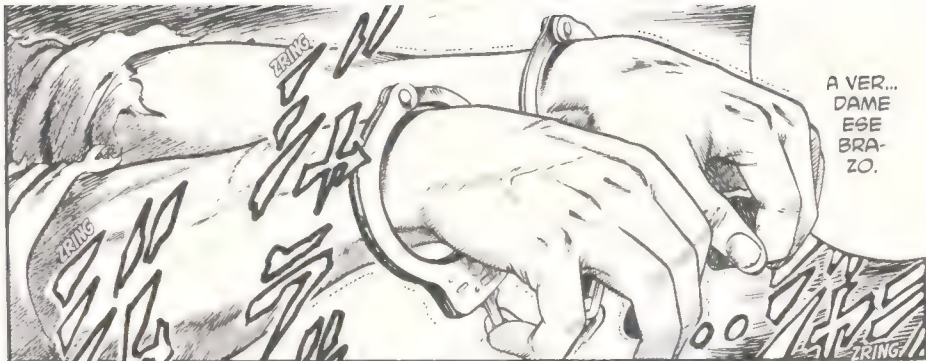




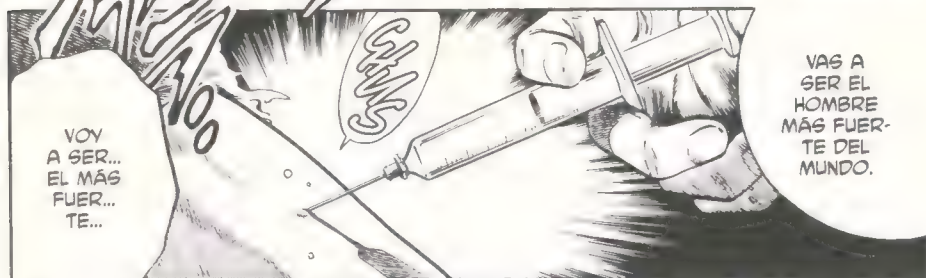
CITY HUNTER

Capítulo 6: El temible *angel dust*



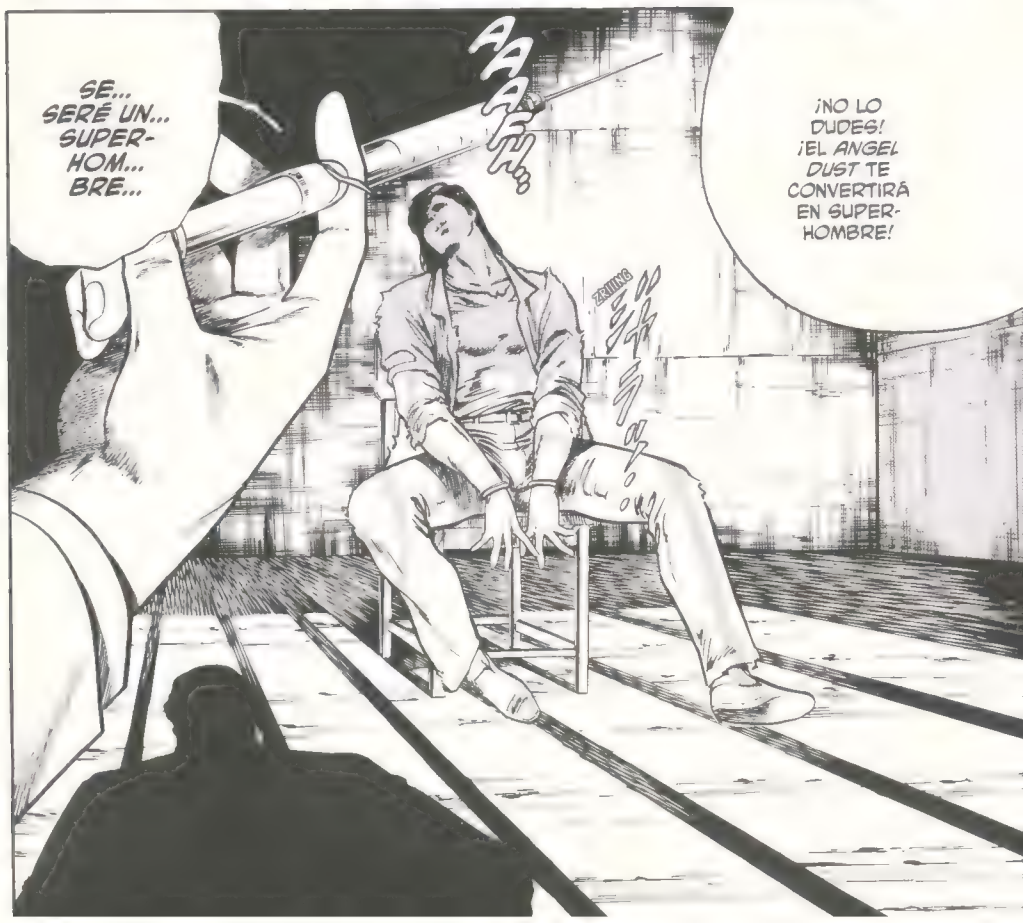


A VER...
DAME
ESE
BRA-
ZO.



VOY
A SER...
EL MÁS
FUER...
TE...

VAS A
SER EL
HOMBRE
MÁS FUER-
TE DEL
MUNDO.



SE...
SERÉ UN...
SUPER-
HOM...
BRE...

¡NO LO
DUDES!
¡EL ANGEL
DUST TE
CONVERTIRÁ
EN SUPER-
HOMBRE!



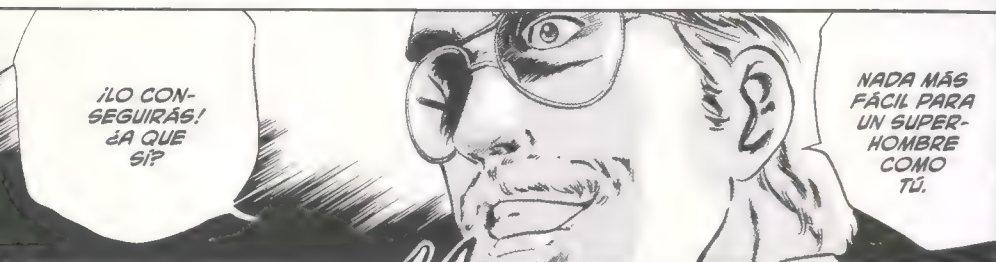
¡Y
CON ESA
FUERZA
MATARÁS
A ESTOS
DOS!

¡ASÍ ES!
¡SERÁS
UN
SUPER-
HOM-
BRE!



¡LO CON-
SEGUIRÁS!
¿A QUE
SÍ?

NADA MÁS
FÁCIL PARA
UN SUPER-
HOMBRE
COMO
TÚ.



¡SÍ... LOS
MATARÉ...
SOY... ¡UN
SUPER-
HOM-
BRE!

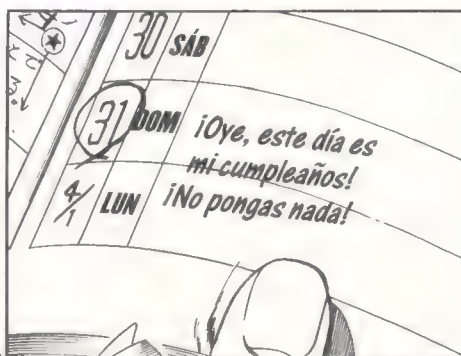
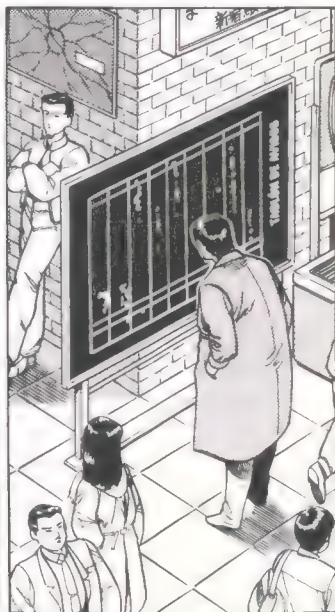
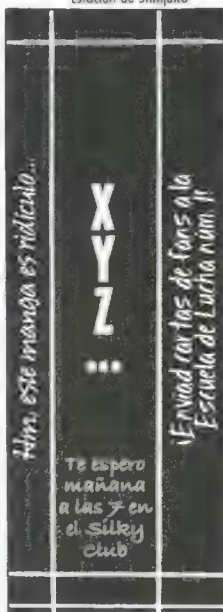


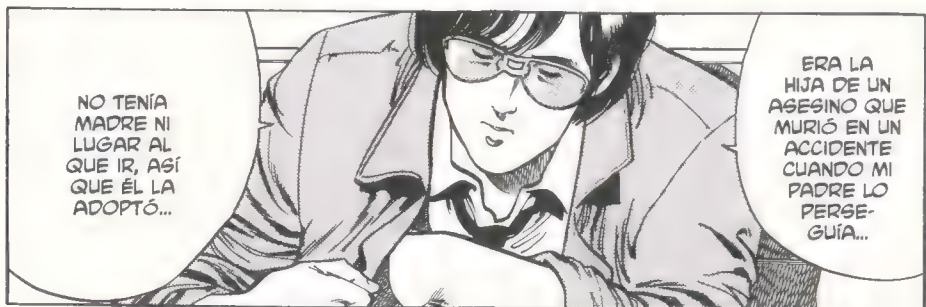


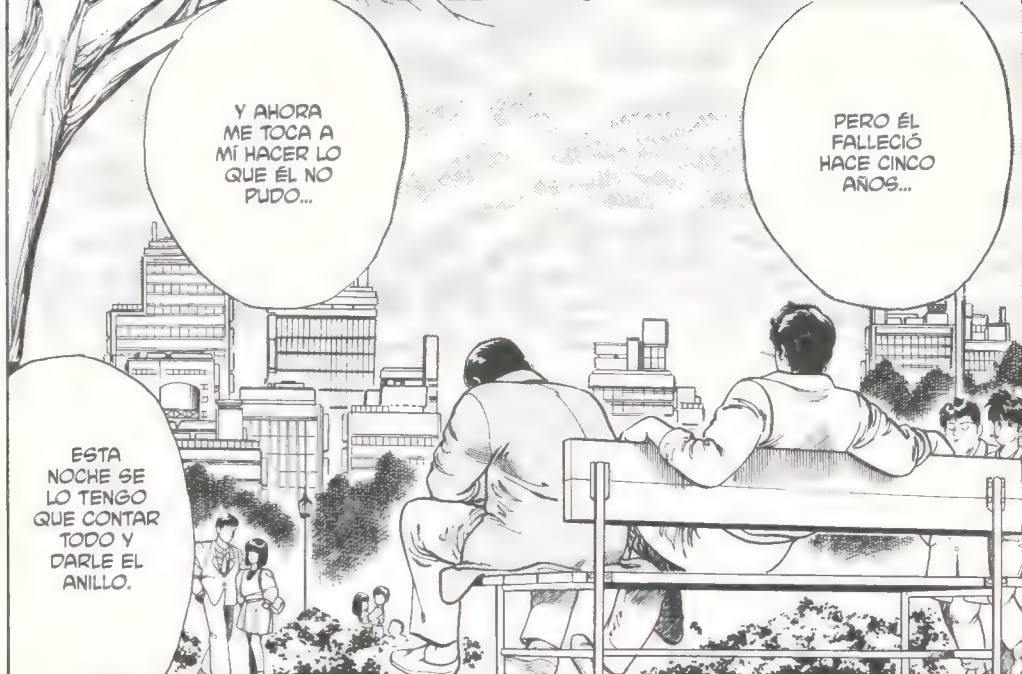
*Estación de Shinjuku



**Marzo



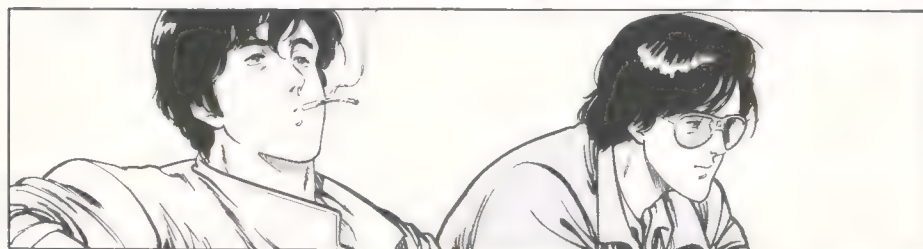




Y AHORA
ME TOCA A
MÍ HACER LO
QUE ÉL NO
PUDO...

PERO ÉL
FALLECIÓ
HACE CINCO
AÑOS...

ESTA
NOCHE SE
LO TENGO
QUE CONTAR
TODO Y
DARLE EL
ANILLO.



SI EL
LUGAR
DE LA CITA
ES EL SILKY
CLUB, NO
SERÁ UN
CLIENTE
DEMASIA-
DO DE
FIAR.

NO...
ESE ES
MI TRA-
BAJO.

PUEDO,
PERO
POR SI
ACASO...



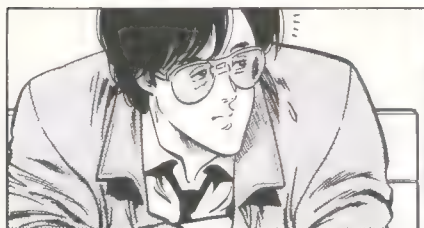
SOLO
HOY,
¿EH?

YA
IRÉ YO
A NEGOC-
CIAR CON
EL CLIE-
NTE.



EL CIELO
PARECE A
PUNTO DE
ECHARSE
A LLO-
RAR...

EN DÍAS
ASÍ, LAS
CICATRICES
SUELEN
DOLER...





JE, JE,
JE, JE...
¿JE?

HABRÁS
COMPRADO
DIGESTI-
VOS,
SUPON-
GO.



¡VIENES
ESTA NOCHE,
¿NO, RYŌ?!
¡DICE KAORI
QUE PREPA-
RARÁ UNA
BUENA
CENA!

NOS
VEMOS.

¿UNA
BUENA
CENA?



¡NO LA
NECESI-
TARIAS SI
SUPERAS
CERRAR
LA BO-
QUITA!

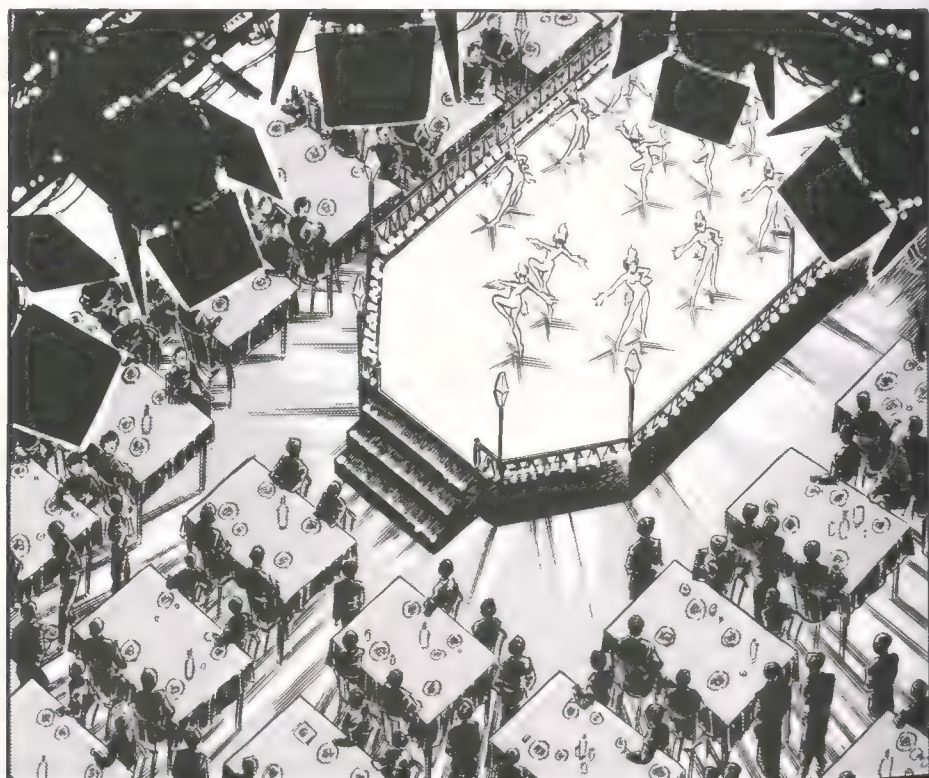
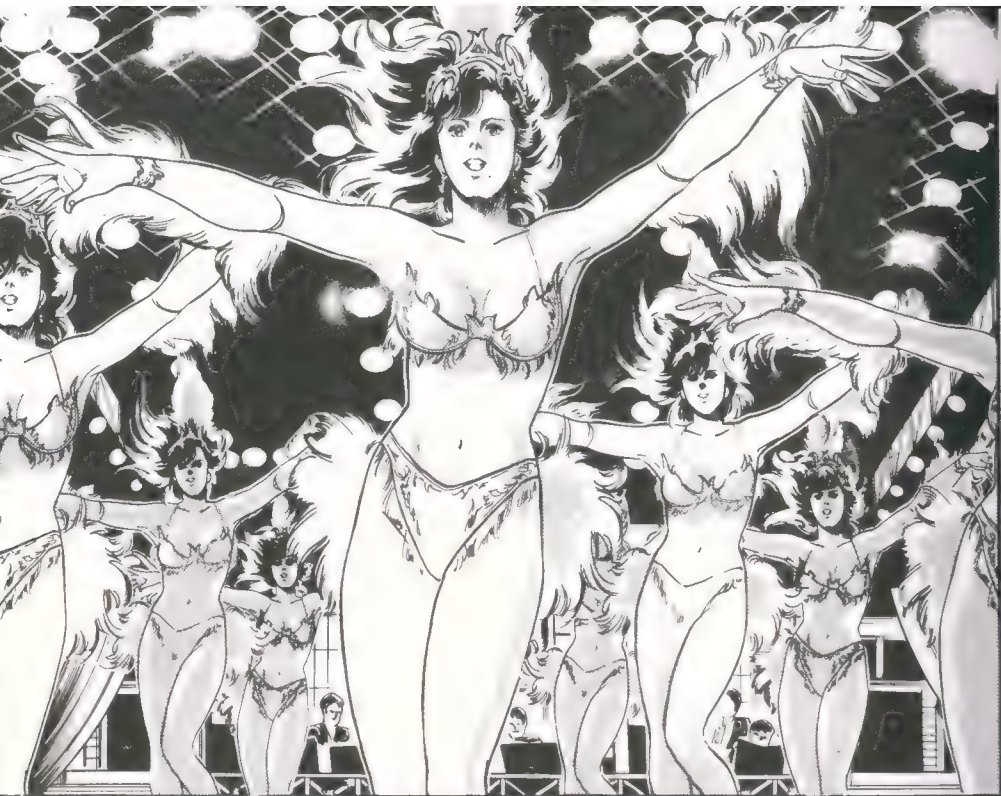
¿Y PO-
MADA
PARA
LAS HE-
RIDAS?

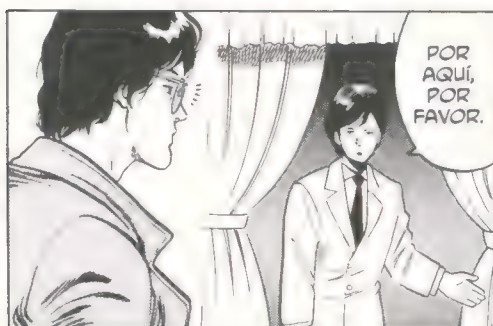


LA
CULPA
ES TODA
SUYA.

¡KAO-
RI!

JA, JA...
ME BAILA
LA BAR-
BILLA...





POR
AQUÍ,
POR
FAVOR.

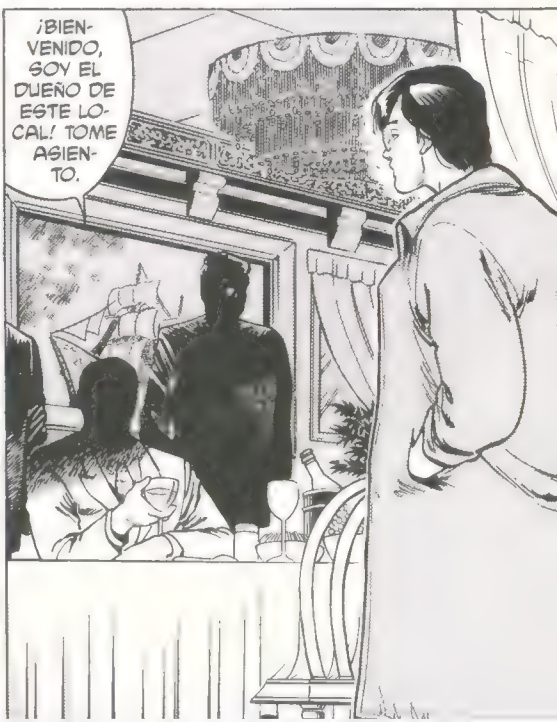


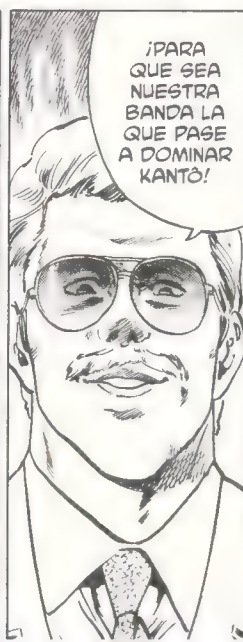
NO SE-
RÁ UN
CLIENTE
MUY DE
FIAR...

RYO
TENÍA
RAZÓN.



¡BIEN-
VENIDO,
SOY EL
DUEÑO DE
ESTE LO-
CAL! TOMÉ
ASIENTO.







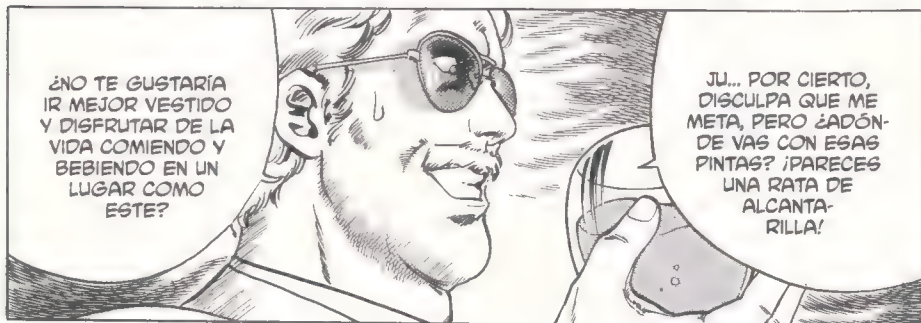
HABÍA OÍDO
HABLAR
SOBRE
UNA NUE-
VA MAFIA
Y AQUÍ
ESTÁ...

ASÍ QUE
SU PLAN ES
PONERSE A
TRAFICAR CON
DROGAS A
GRAN ESCALA
CON ABUNDANTE
FINANCIACIÓN
DE PRO-
CEDENCIA
DESCONO-
CIDA...



AHORA
DIME...
¿ACEP-
TAS O
NO?

¡SERÁ
MEJOR
QUE NO
SIGAS
HURGAN-
DO EN
NUESTRA
ORGANI-
ZACIÓN!



¿NO TE GUSTARÍA
IR MEJOR VESTIDO
Y DISFRUTAR DE LA
VIDA COMIENDO Y
BEBIENDO EN UN
LUGAR COMO
ESTE?

JU... POR CIERTO,
DISCULPA QUE ME
META, PERO ¿ADÓN-
DE VAS CON ESAS
PINTAS? ¡PARECES
UNA RATA DE
ALCANTA-
RILLA!



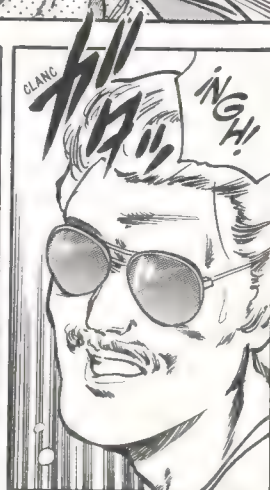
¡PERO NO
PONGA SUS
SUCIAS MA-
NOS SOBRE
MI FAMILIA O
LO PAGARÁ
CON SU
VIDA!

¡SI
QUIEREN
MATARSE
ENTRE
USTEDES,
ADELAN-
TE!



¡CÁ-
LLE-
SE!

¿VERDAD
QUE TIENES
UNA HER-
MANA?
TAMBIÉN
LE IRÍA
BIEN...





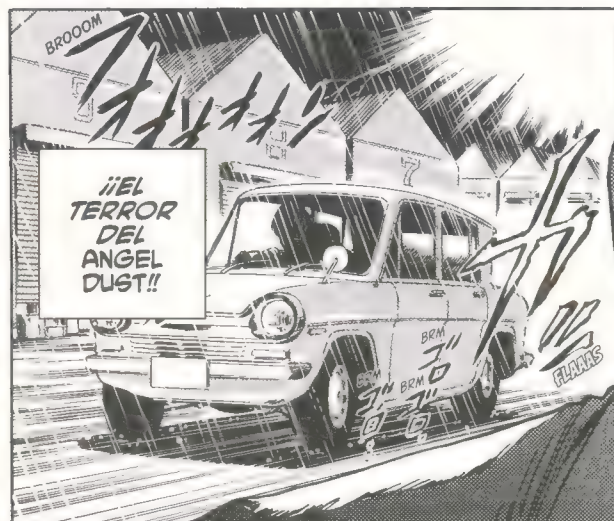
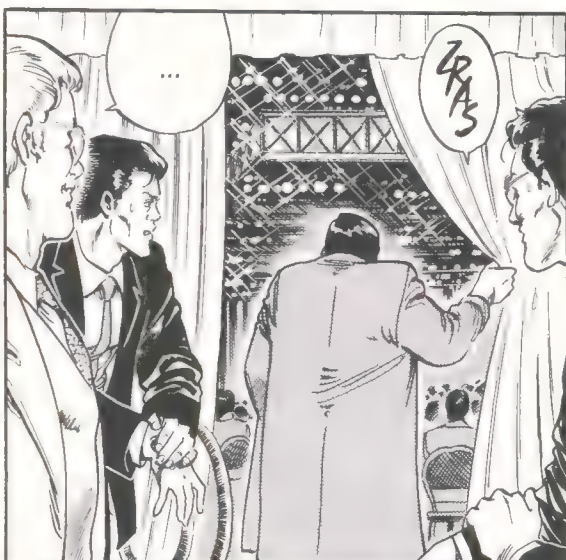
¡LOS DEMONIOS SON PEORES QUE LAS RATAS DE AL-CANTARRILLA!!

¡NO PIENSO VENDER MI ALMA AL DIABLO!!



¡PERO YA VEO QUE SE VAN A CONVERTIR EN UN OBSTÁCULO!

HM... PENSABA FICHARLOS DESPUÉS DE QUE ACEPTARAN EL ENCARGO...

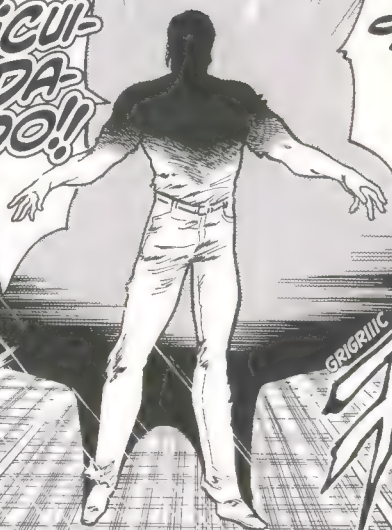


¡EL TERROR DEL ANGEL DUST!!



¡ASÍ QUE VAN A SABOREAR EL MIEDO A LA MUERTE!!

¡CUI-
DA-
DO!

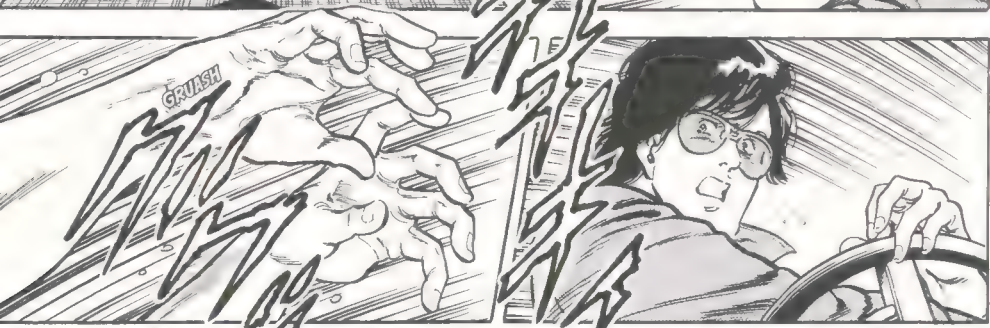
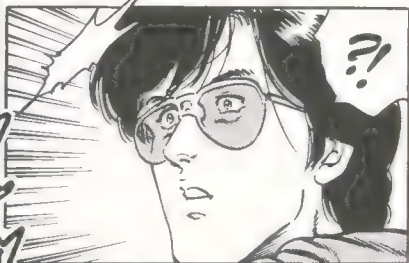


¿EH...?

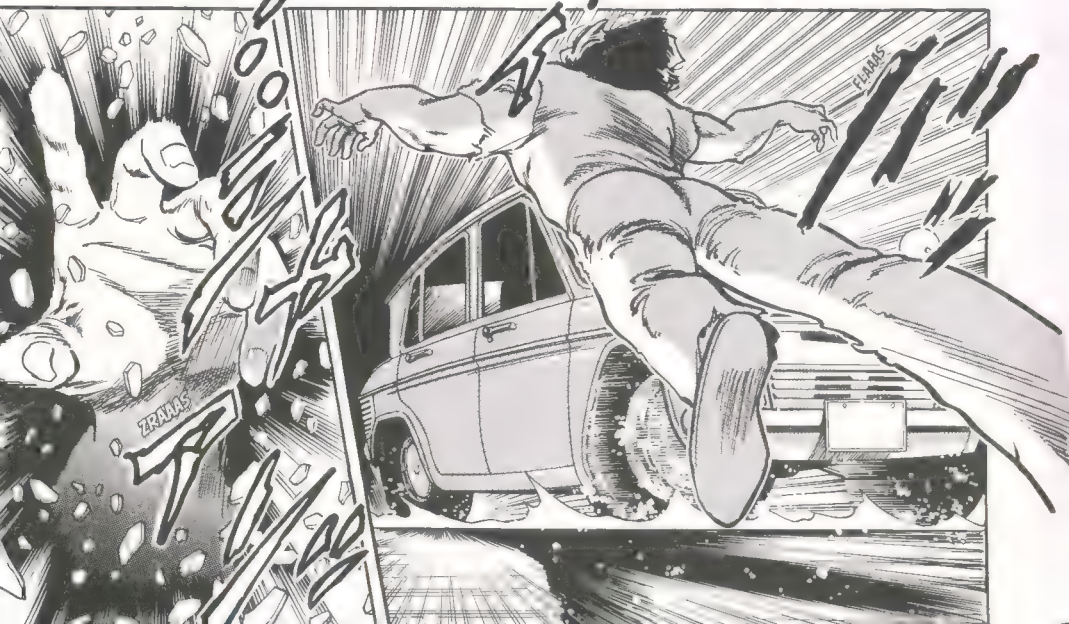
VAYA,
ESTÁ
LLO-
VIEN-
DO...



BRRM
ゴ
ゴ
ゴ...

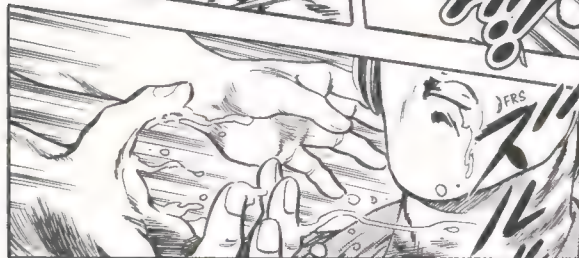
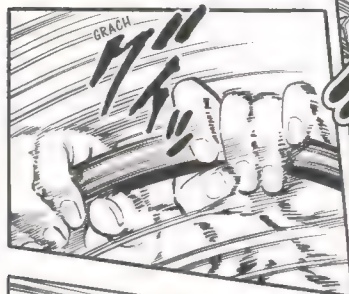


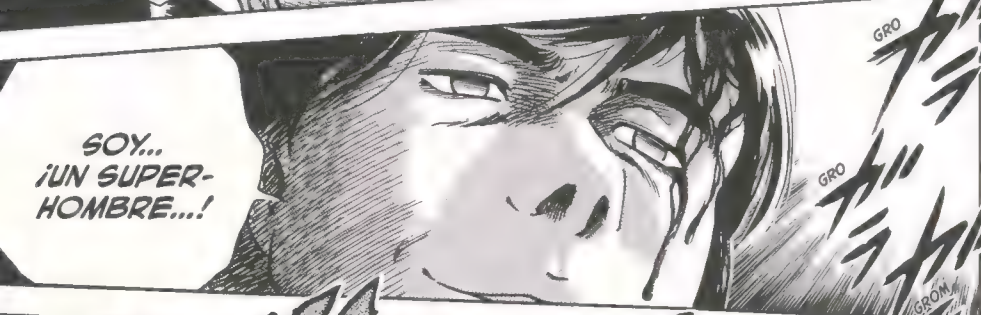
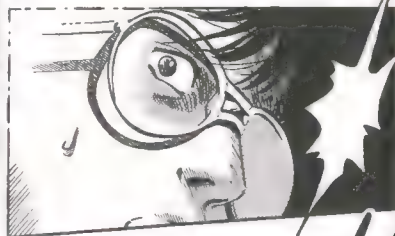
GRUASH



FLAAS

ZIRAS

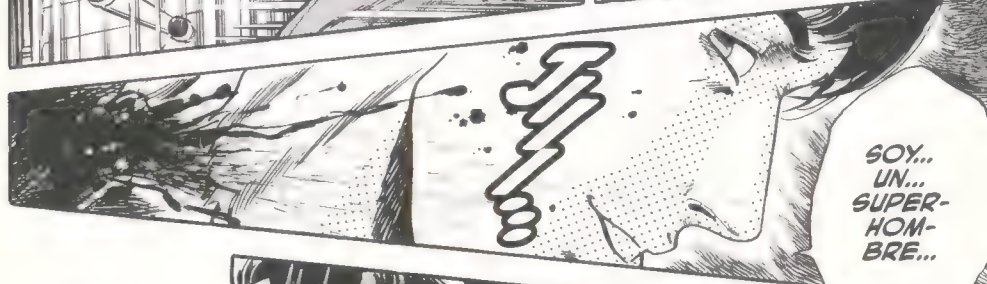




SOY...
¡UN SUPER-
HOMBRE...!



NO...
¡NO ME
LO PUEDO
CREER!
¡¡SI LO
HABÍA
TIRADO
AL SUE-
LO!!



SOY...
UN...
SUPER-
HOM-
BRE...

¡ES EL
PCP!
¡ANGEL
DUST!!



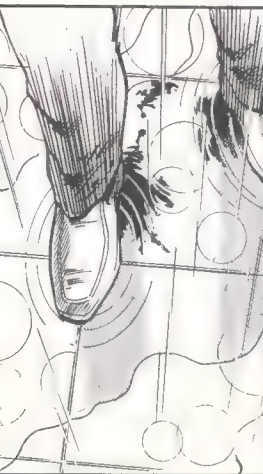
HA... ¡HA
RECIBIDO
UN PAR DE
BALAZOS DE
MAGNUM!!
¿DE DÓN-
DE SACA
TANTÍSIMA
FUERZA?!





EN DÍAS
ASÍ NO
APETECE
NADA
SALIR.

PUES
SE HA
PUESTO
A DILU-
VIAR...



SPLAS

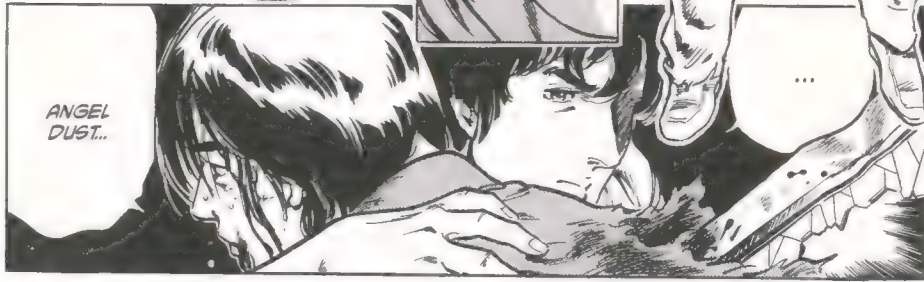
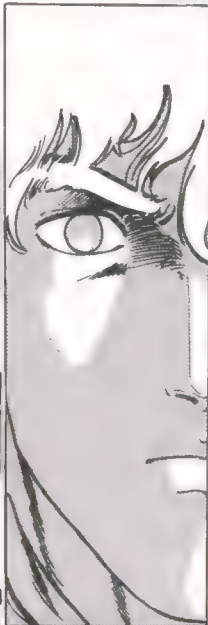
110

¡LA
DROGA
DEL
DIA-
BLO!!





¡¡MA-
KIMU-
RA!!

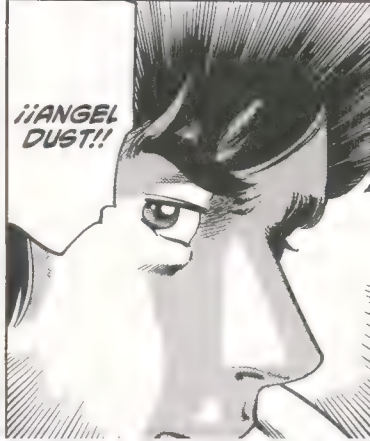


ANGEL
DUST...

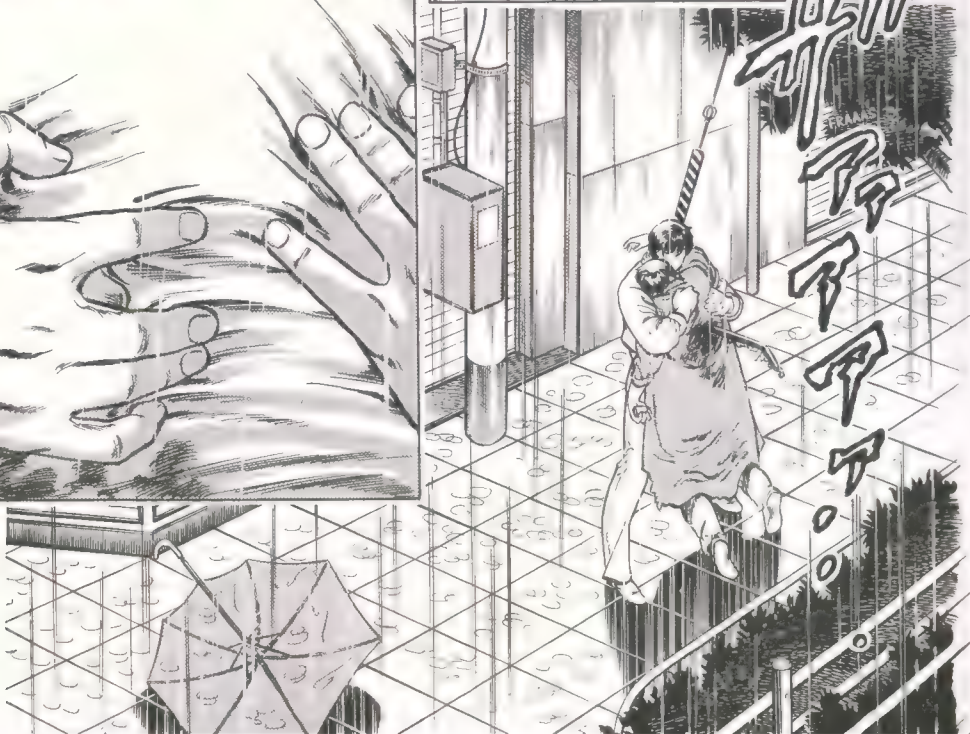
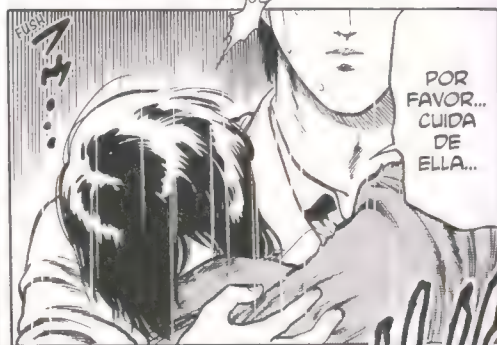


¿QUIERES
QUE LE
DIGA
ALGO
A KAO-
RI?

HAN SIDO
LOS DE LA
UNION TEOPE, LA
MAFIA NARCO-
TRAFICANTE
ASESINA...



¡¡ANGEL
DUST!!





Los secretos del nacimiento de *CITY HUNTER* según el primer editor encargado

Como el protagonista es un exmercenario, Hôjô y yo nos apuntamos a unas clases de una escuela de tiro de combate de Los Ángeles con la intención de documentarnos. La cuestión es que enseguida comenzaron unas prácticas que consistían en ponerse en pie con la pistola enfundada, desenfundar y disparar al blanco, y sin comerlo ni beberlo casi nos jugamos la vida en ese viaje de documentación. Estamos hablando de dos personas que nunca habían disparado una pistola, y podría haberse dado el caso de que hubiera ocurrido un accidente. De haber pasado algo, me habrían despedido, seguro. En la editorial no se enteraron de esa actividad.

Capítulo 7: **La lista negra de la muerte**







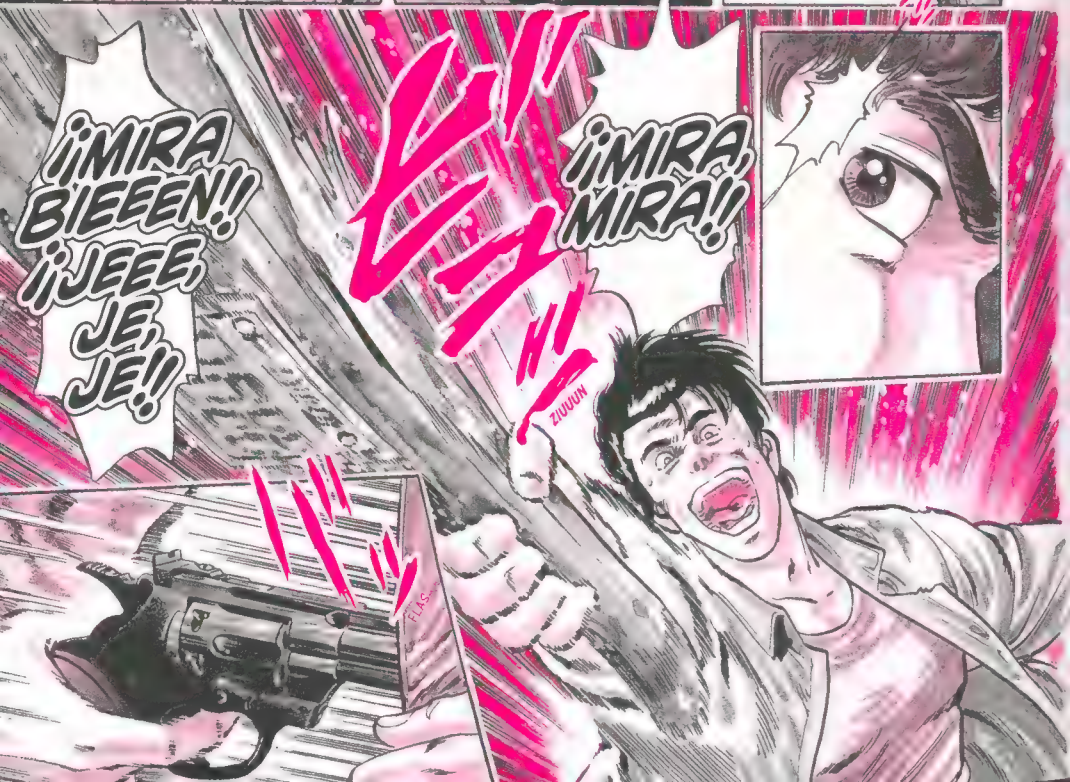
ESPERA,
RYÒ... MIRA
ESTO. ES
COMO SI LO
HUBIERA
APLASTADO
UN ELE-
FANTE...



HA ESPA-
CHURRADO
EL COCHE...
CON SUS
PROPIAS
MANOS...

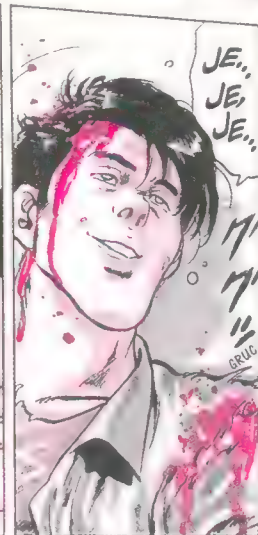
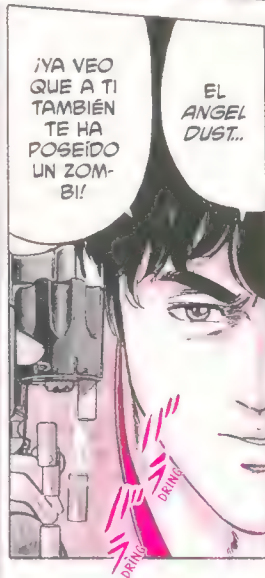
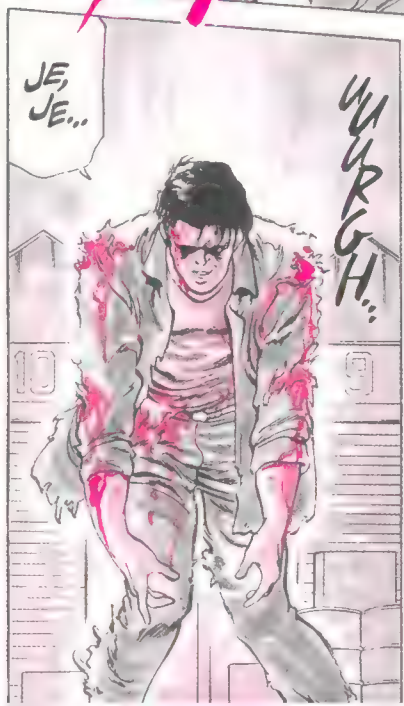
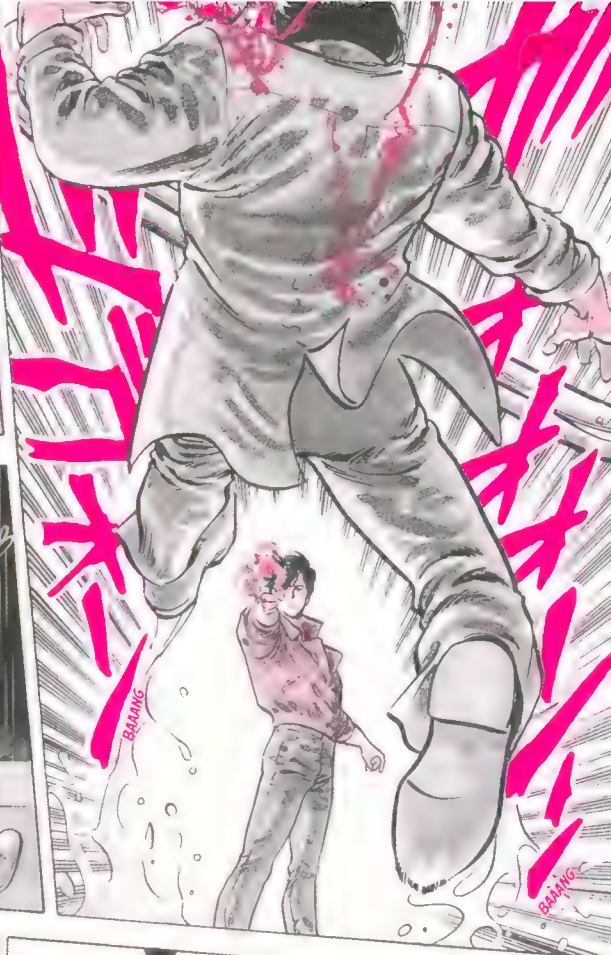


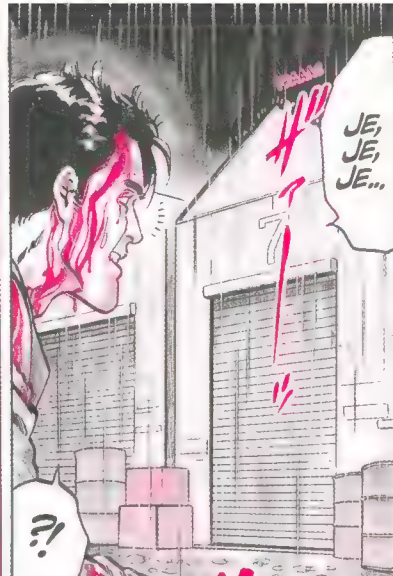
NO TE
VAYAS,
HOMBRE...
FÍJATE,
EL PARA-
CHOQUES...
¿TE LO
PUEDES
CREEN?



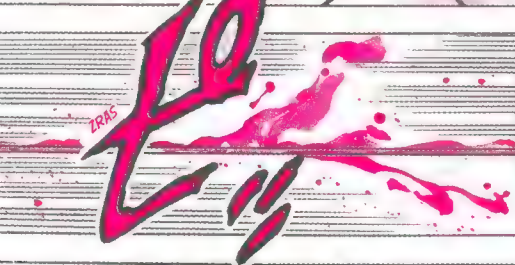
¡MIRA
BIEEN!!
¡JEE,
JE,
JE!!

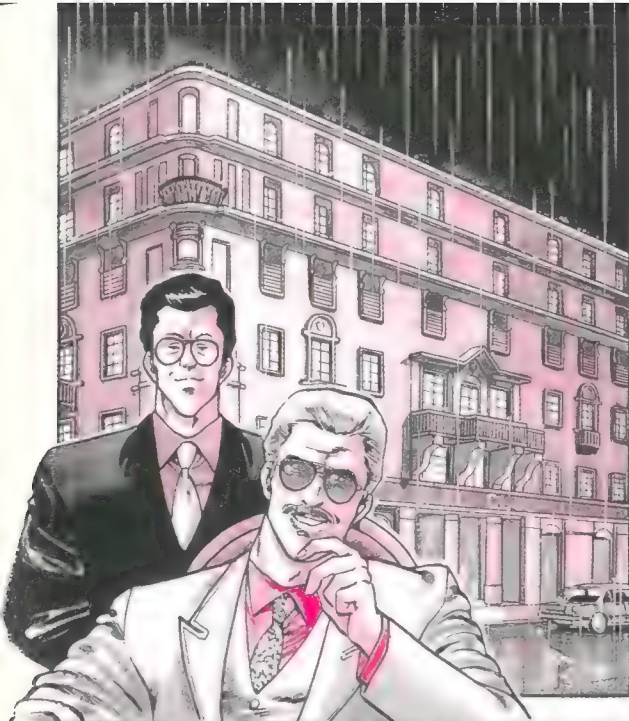
¡MIRA,
MIRA!!





¡A UN
ZOMBI
NO SE LO
PUEDE
SAL-
VAR!





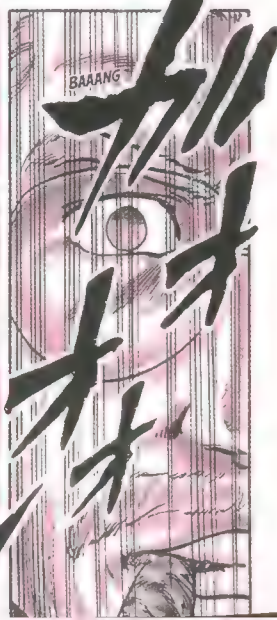
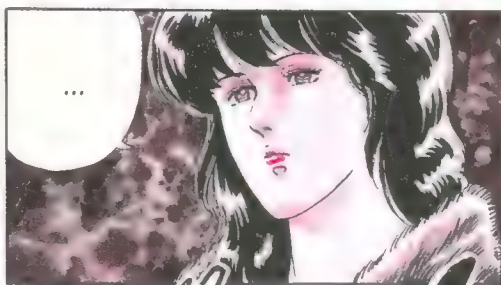
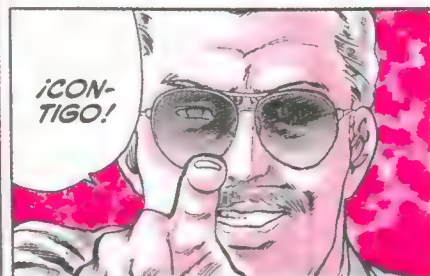
¿PARA QUÉ
ESTARÁN
CREANDO
A SONADOS
QUE NI SI-
QUIERA SE
ACUERDAN
DE LA
MUERTE?

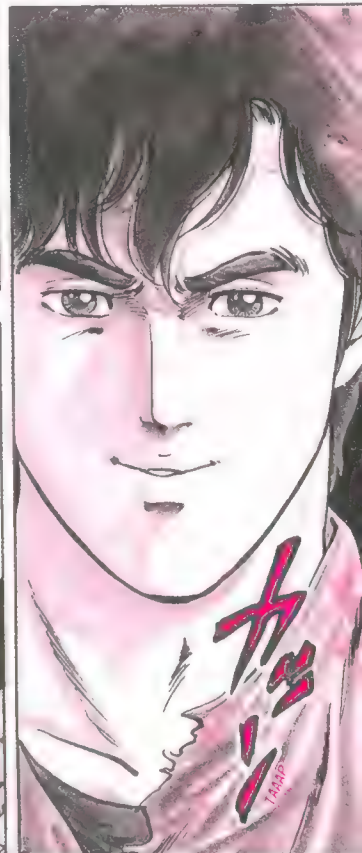
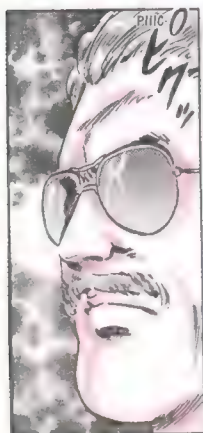
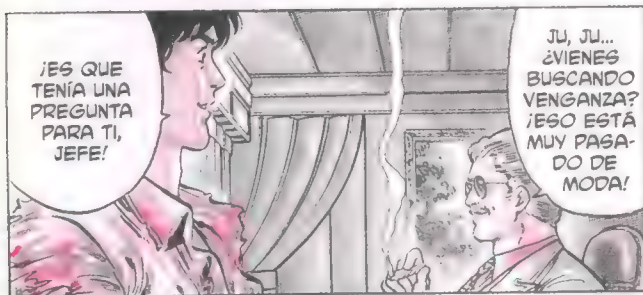
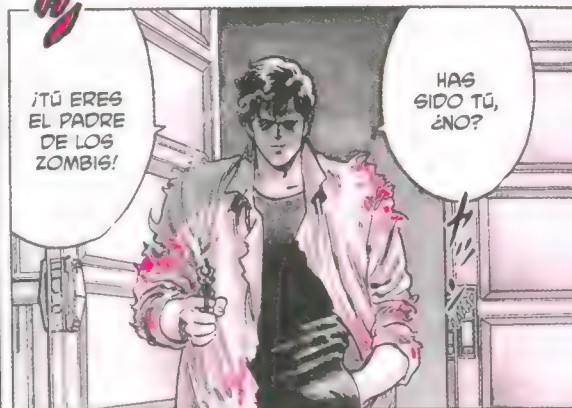
EL PCP ES
LA DROGA
DEL DEMONIO:
PERMITE QUE
UN HOMBRE SIGA
VIVIENDO TRAS
RECIBIR HASTA
VEINTE DIS-
PAROS DE
LA POLICÍA.



HM...

¿CON QUÉ
BAILARINA
QUERRÁ
DIVERTIRSE
ESTA NO-
CHE?

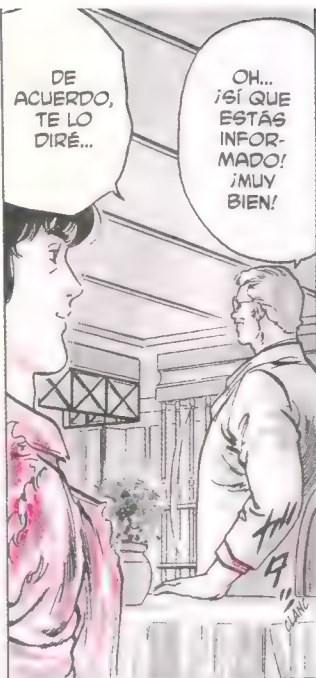






**¡¡...Y
CREAR
UNA RUTA
DE CON-
TRABANDO
EXCLUSIVA
PARA LA
UNION!!**

**LO
QUEREMOS...
ES APLAS-
TAR A LAS
BANDAS
NARCO-
TRAFICAN-
TES DE
JAPÓN...**



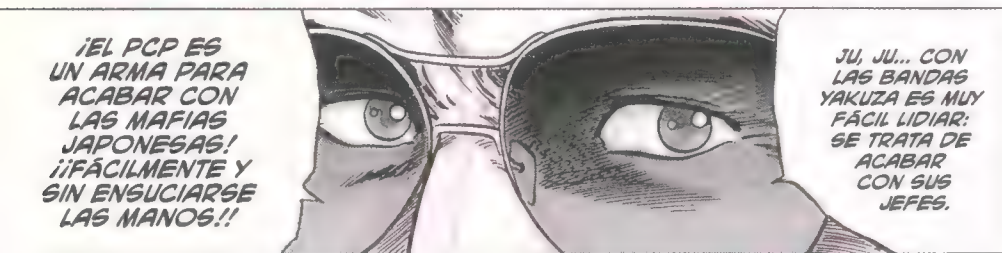
**DE
ACUERDO,
TE LO
DIRÉ...**

**OH...
¡SÍ QUE
ESTÁS
INFORM-
MADO!
¡MUY
BIEN!**



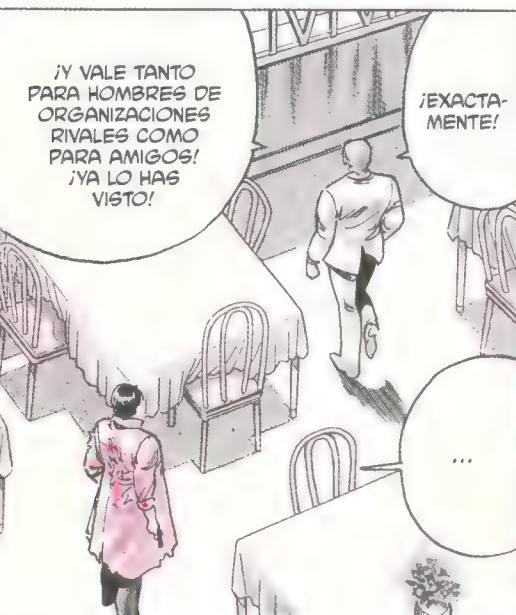
**ENTONCES,
¿POR QUÉ
HABÉIS
TRAIDO
ALGO
COMO
EL PCP?**

**¡OH!
¿QUERÉIS
MONOPO-
LIZAR EL
MERCADO
JAPO-
NÉS?!**



**¡EL PCP ES
UN ARMA PARA
ACABAR CON
LAS MAFIAS
JAPONESAS!
¡¡FÁCILMENTE Y
SIN ENSUCIARSE
LAS MANOS!!**

**JU, JU... CON
LAS BANDAS
YAKUZA ES MUY
FÁCIL LIDIAR:
SE TRATA DE
ACABAR
CON SUS
JEFES.**



**¡Y VALE TANTO
PARA HOMBRES DE
ORGANIZACIONES
RIVALES COMO
PARA AMIGOS!
¡YA LO HAS
VISTO!**

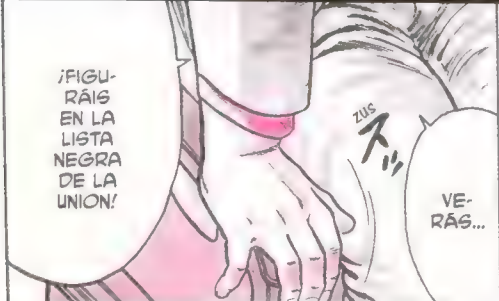
**¡EXACTA-
MENTE!**

...



**¡SOLDADOS
CAPACES DE
APRETAR ENTRE
CARCAJADAS
EL BOTÓN DEL
DETONADOR DE
LA BOMBA QUE
LLEVAN ENCIMA!
¡Y SIN PENSAR
EN SU PROPIA
VIDA!**

**YA VEO...
¡PINCHÁN-
DOLE EL
PCP, PUEDES
CONVERTIR
A CUAL-
QUIERA EN
SOLDADO
TUYO!**



¡FIGURÁIS
EN LA
LISTA
NEGRA
DE LA
UNION!

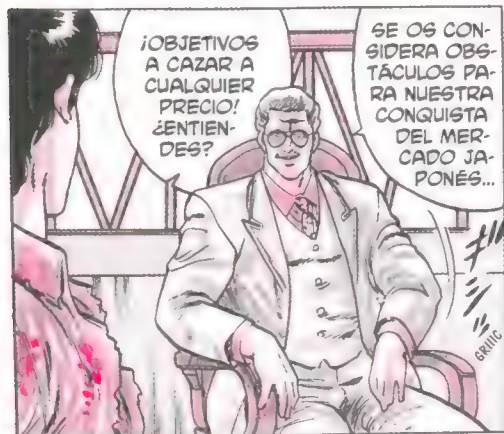
ZUS
フ

VE-
RÁS...



¿QUÉ
PINTAMOS
NOSOTROS
EN TODO
ESTO?!

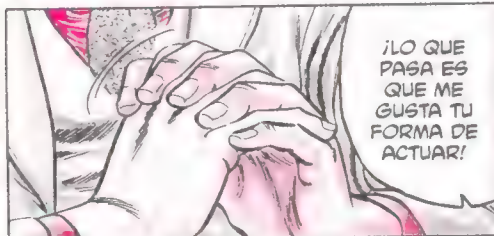
HM...
¿Y?



¡OBJETIVOS
A CAZAR A
CUALQUIER
PRECIO!
¿SENTIEN-
DES?

SE OS CON-
SIDERA OBG-
TÁCULOS PA-
RA NUESTRA
CONQUISTA
DEL MER-
CADO JA-
PONÉS...

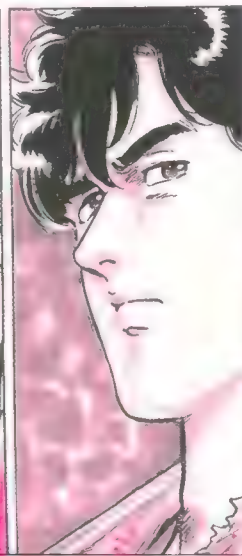
シ
ガリッ



¡LO QUE
PASA ES
QUE ME
GUSTA TU
FORMA DE
ACTUAR!

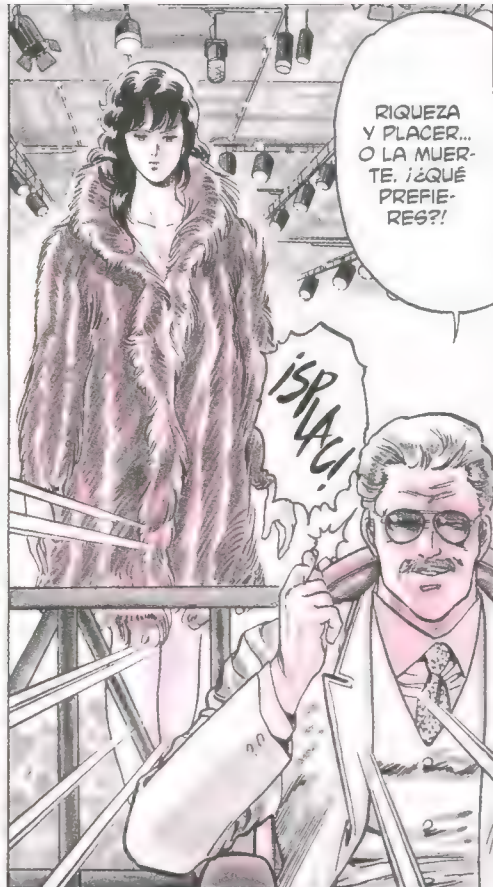
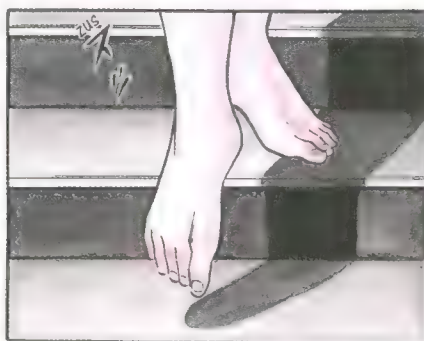


¿Y TÚ...?
¡TÚ ERES
DIFERENTE,
SUPON-
GO!

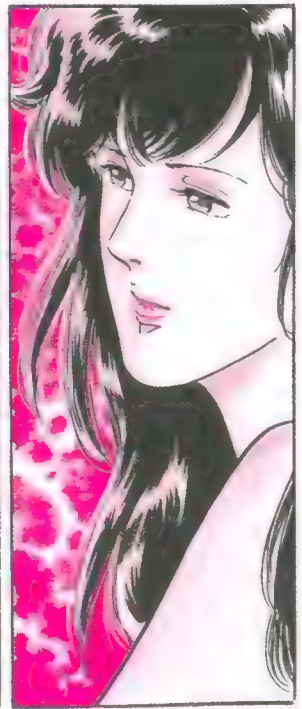
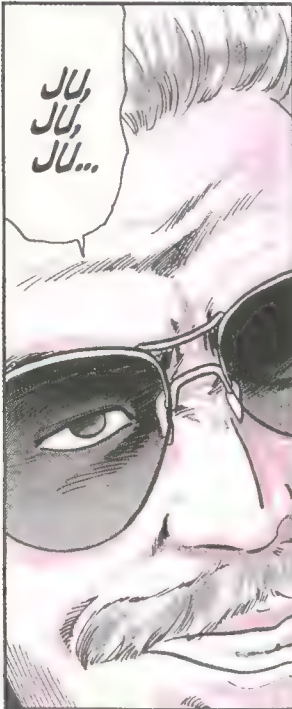
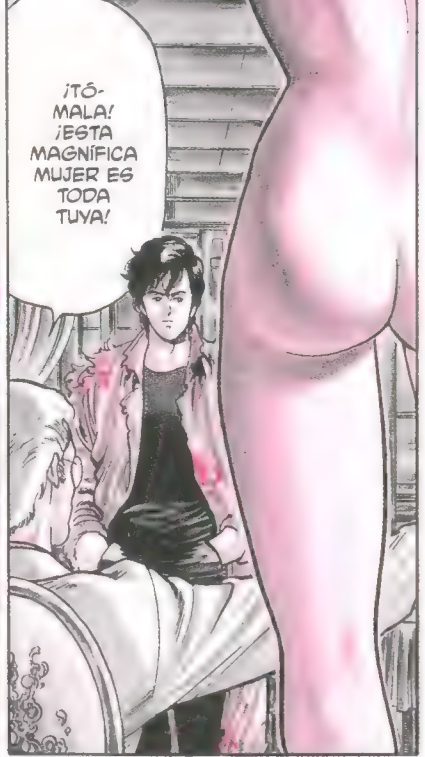


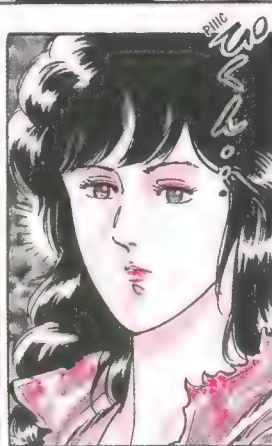
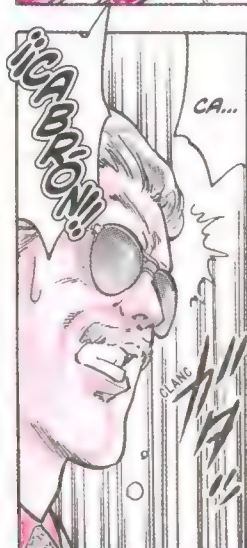
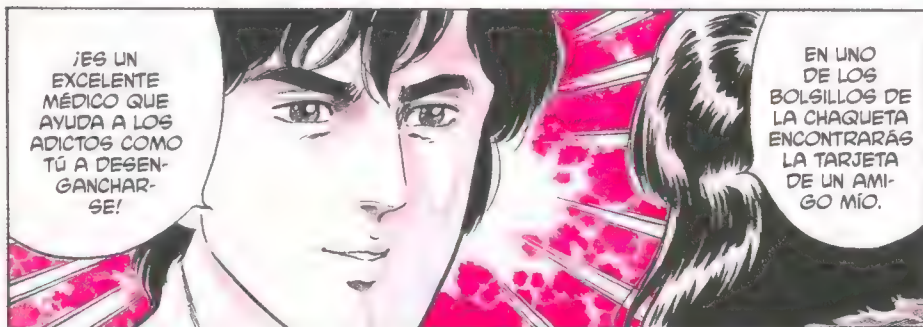
¡SE
EQUI-
VOCÓ
EN SU
ELEC-
CIÓN,
ESO
SÍ!

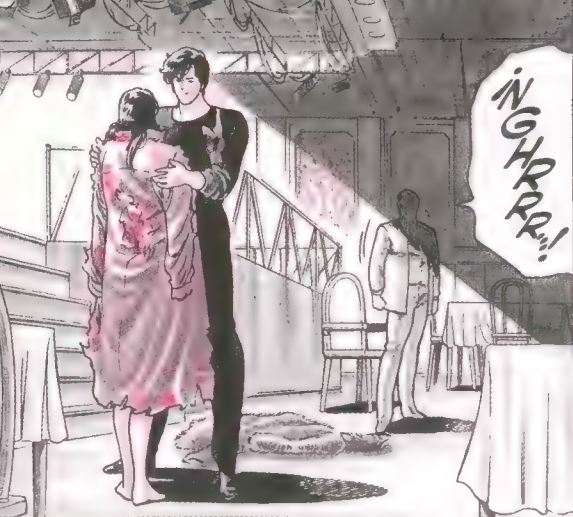
POR ESO
LE OFRECÍ
A TU AMIGO LA
POSIBILIDAD
DE SER UNO
DE LOS
MIOS.











¡NGHRR!



...¡"NO PIENSO VENDER MI ALMA AL DIA-BLO"!

¡EL CHULITO DE MAKIMURA HABRÍA DICHO ALGO COMO...!

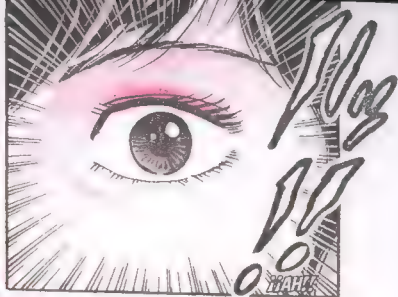


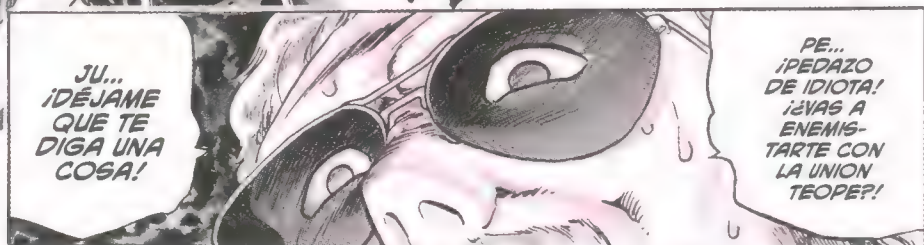
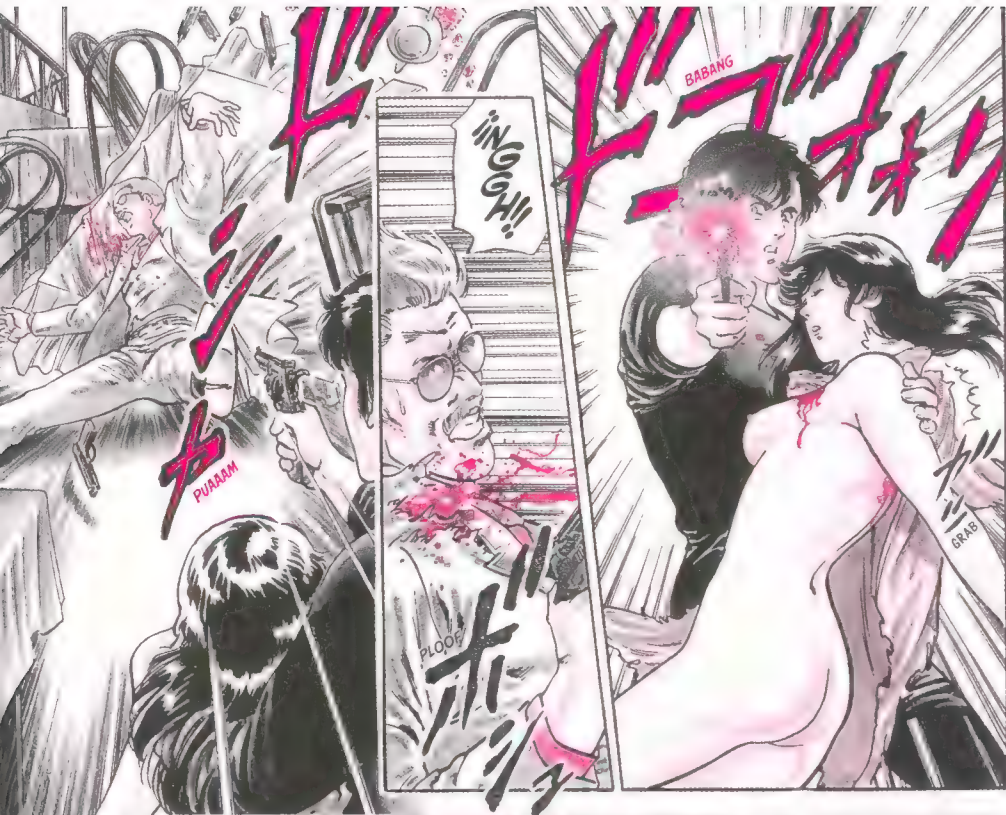
¡LA PRÓXIMA VEZ QUE NOS VEAMOS TE TIRARÉ LA CAÑA!



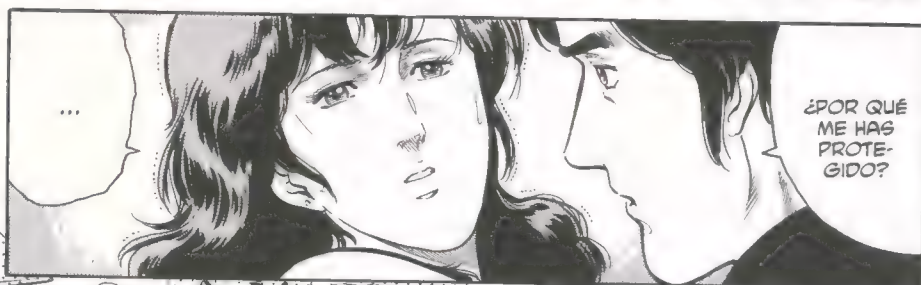
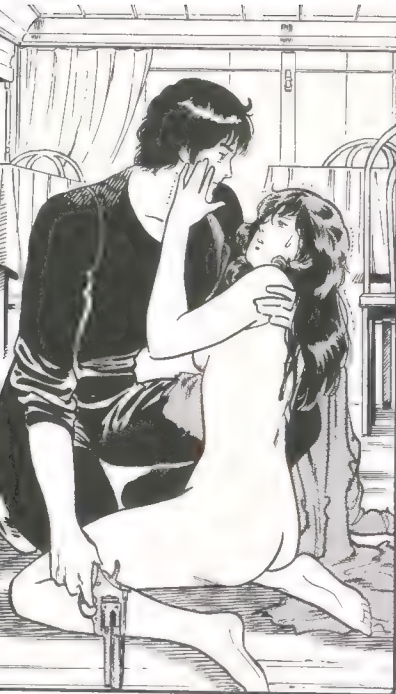
AHH...



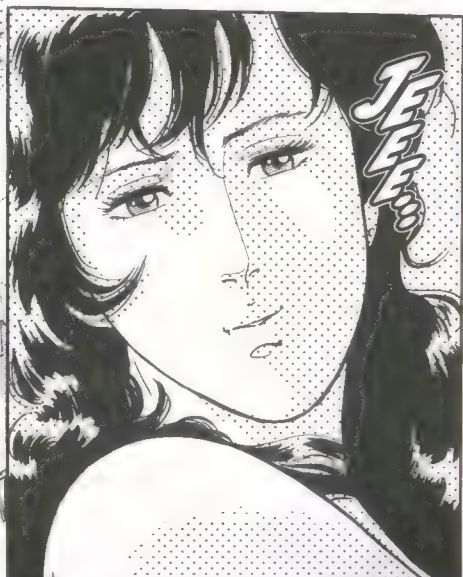


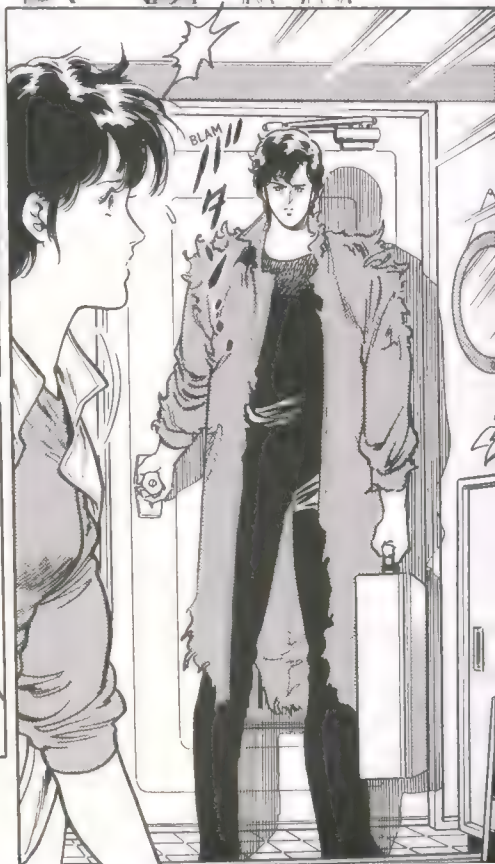
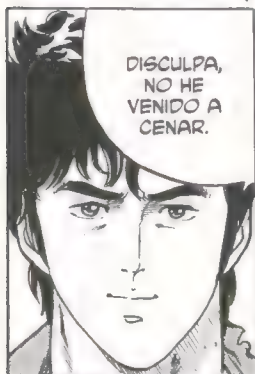
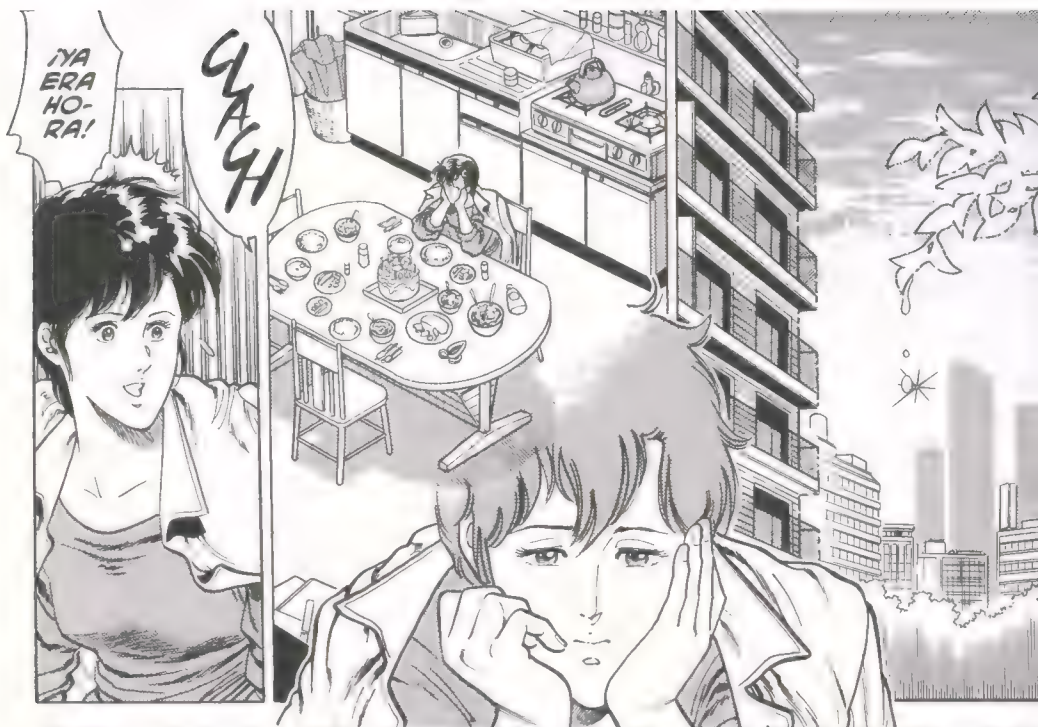


CITY HUNTER



¿POR QUÉ
ME HAS
PROTE-
GIDO?





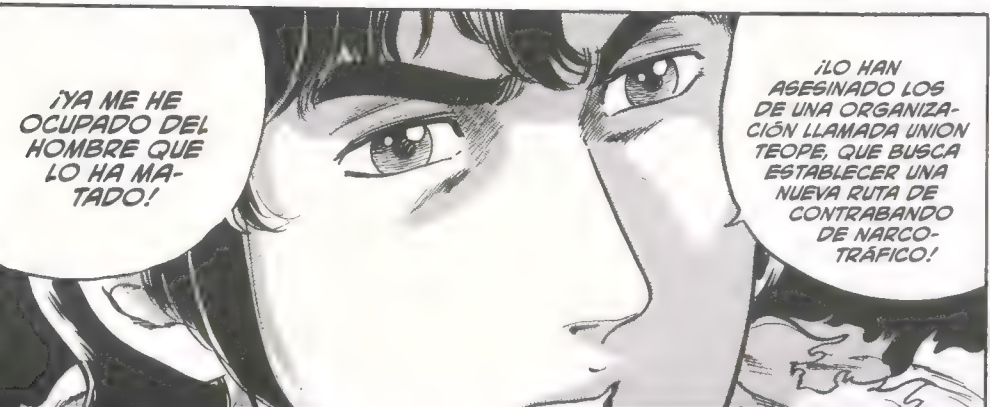
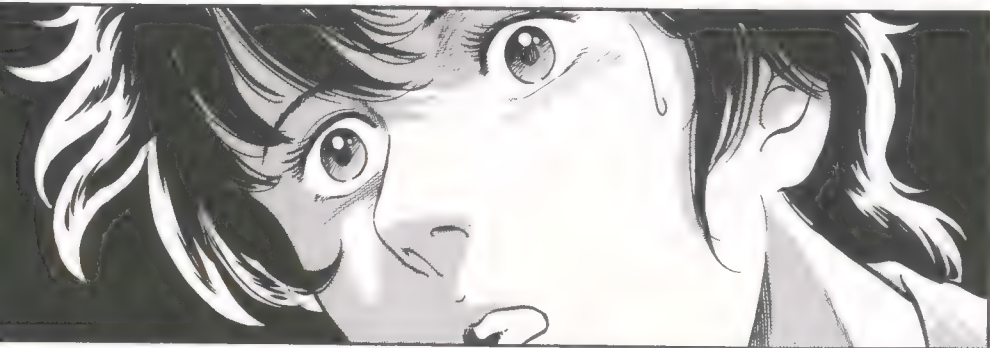


¿QUÉ
ES...?



CREO QUE
PENSABA
REGALAR-
TELO...

¡PARA
QUE TE
ACUERDES
SIEMPRE
DE TU
HERMA-
NO!



¡YA ME HE
OCUPADO DEL
HOMBRE QUE
LO HA MA-
TADO!

¡LO HAN
ASEGINADO LOS
DE UNA ORGANIZA-
CIÓN LLAMADA UNION
TEOPE, QUE BUSCA
ESTABLECER UNA
NUEVA RUTA DE
CONTRABANDO
DE NARCO-
TRÁFICO!



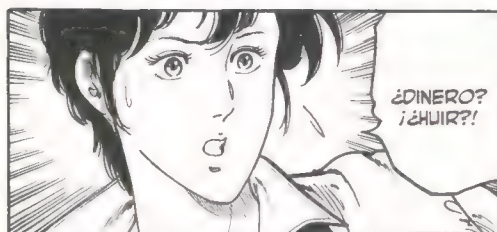
¿TIENES
QUE HUIR
CON ÉL!

¡ESTE
DINERO
ME LO HE
TRAÍDO
DE UNO
DE SUS
LOCAL-
LES!



¡TE FELICITO
POR HABER
SABIDO
MANTENER
LA SAN-
GRE FRIA!

¡NO HAY
TIEMPO
PARA
LLORAR!



¿DINERO?
¿HUIR?!



¡NO TE
ENTRE-
TENGAS
Y PREPA-
RA TUS
COSAS!

¡PARA
ELIMINAR
CUALQUIER
ELEMENTO
POTENCIAL-
MENTE PE-
LIGROSO!
¡ASÍ AC-
TÚAN!



¡HAN DICHO
QUE QUIEREN
MATARME!
¡Y A TI
TAMBIÉN,
KAORI!

¡ESO ES!
¡ACABAMOS
DE BUSCARLE
LAS COSQUI-
LLAS A LA
UNION
TEOPE!

¡ÉA
MÍ?
¡ÉPOR
QUÉ?!



¡NO
PIENSO
IRME DE
ESTE BA-
RRIO, LA
VERDAD!

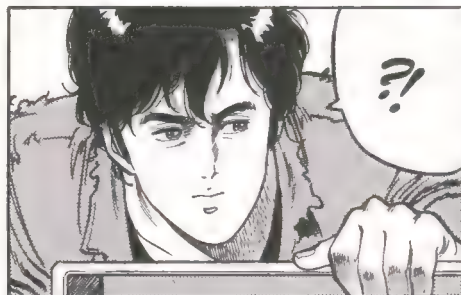
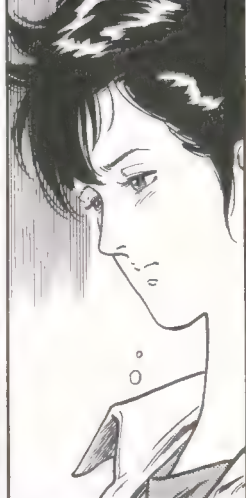
Y...
¿Y TÚ
QUÉ HA-
RÁS?!



TE EQUI-
VO-
CAS.



¿QUE
HACES?
¡NO HAY
TIEMPO
PARA
LLO-
ROS!

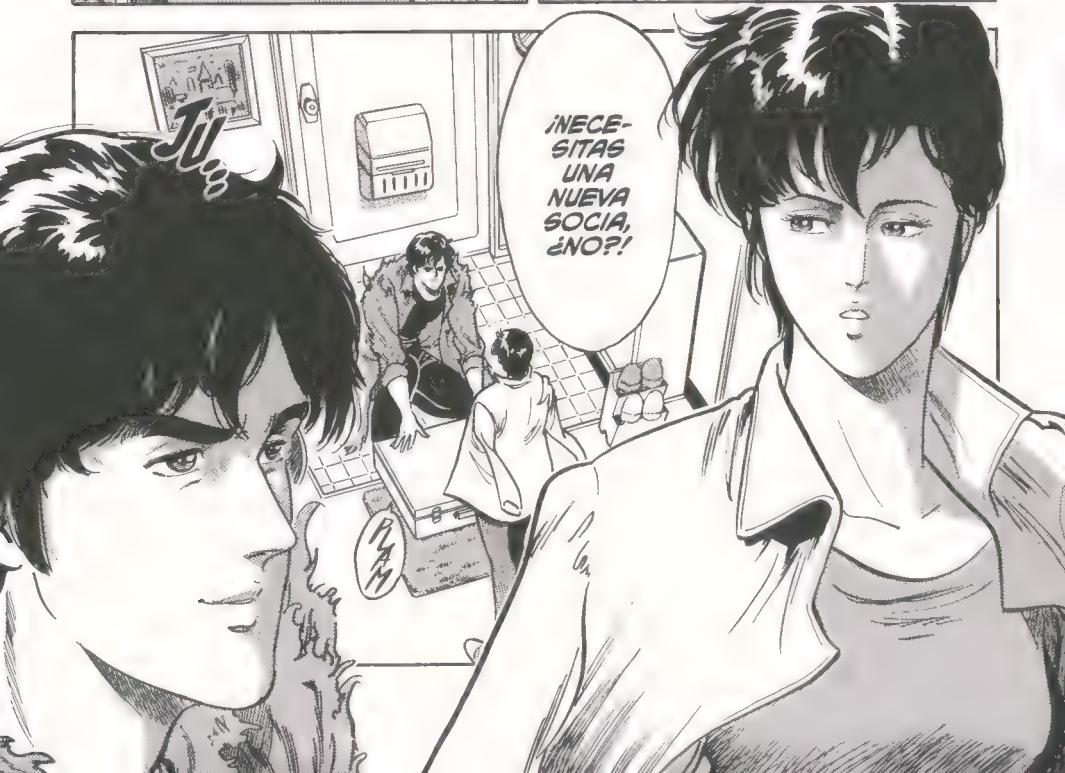


?!



¡...UNOS
ASUNTOS
DE LOS
QUE OCU-
PARME!

ME HAN
SURGI-
DO...



¡NECE-
SITAS
UNA
NUEVA
SOCIA,
¿NO?!



Los secretos del nacimiento de *CITY HUNTER* según el primer editor encargado

¿Por qué digo que nos jugamos la vida? Pues porque a Hôjô se le encasquilló el subfusil Uzi que estaba utilizando durante las prácticas y no se le ocurrió otra cosa que decirme, como quien no quiere la cosa y apuntándome con el arma: «Oye, Horie, que esto no dispara». El instructor cogió rápidamente el cañón y me protegió. La verdad es que me vi muerto. Lo que está claro es que todo eso, así como la consiguiente bronca, fueron sin duda experiencias muy útiles a la hora de dotar de realismo las armas que aparecen en la obra.

Capítulo 8: ¡Una magnífica social!



[illegible][illegible]

¡OBSERVA MUY BIEN! ¡TIENES QUE LLEGAR COMO MÍNIMO A ESTE NIVEL!

BOOM

BOOM

PZUUN

BOOM

BOOM

4

10

6

[illegible]

¡OBSERVA MUY BIEN! ¡TIENES QUE LLEGAR COMO MÍNIMO A ESTE NIVEL!

...

ZUUS

BOOM!

BAANG

PZUUN

BAANG

10

6

PEKAS

BAANG

¡OBSERVA MUY BIEN! ¡TIENES QUE LLEGAR COMO MÍNIMO A ESTE NIVEL!

BOOM

BOOM

PZUUN

BOOM

BOOM

¡OBSERVA MUY BIEN! ¡TIENES QUE LLEGAR COMO MÍNIMO A ESTE NIVEL!

BOOM

BOOM

PZUUN

BOOM

BOOM

4

10

6

[illegible]

¡OBSERVA MUY BIEN! ¡TIENES QUE LLEGAR COMO MÍNIMO A ESTE NIVEL!

ZUUS

BOOM

PZUUN

BAANG

10

6

BAANG

¡OBSERVA MUY BIEN! ¡TIENES QUE LLEGAR COMO MÍNIMO A ESTE NIVEL!

BOOM

BOOM

PZUUN

BOOM

BOOM

BOOM

¡OBSERVA MUY BIEN! ¡TIENES QUE LLEGAR COMO MÍNIMO A ESTE NIVEL!

BOOM

BOOM

PZUUN

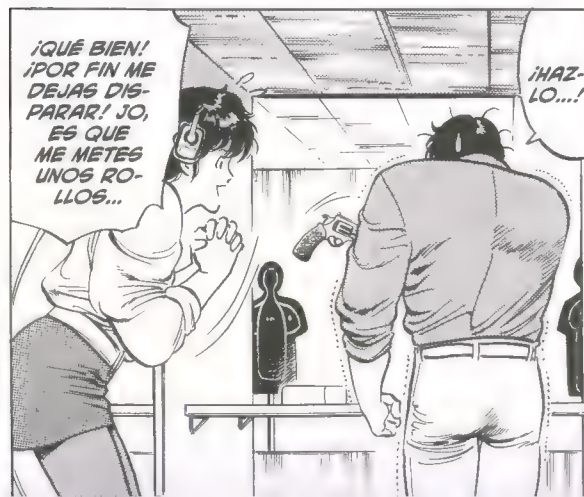
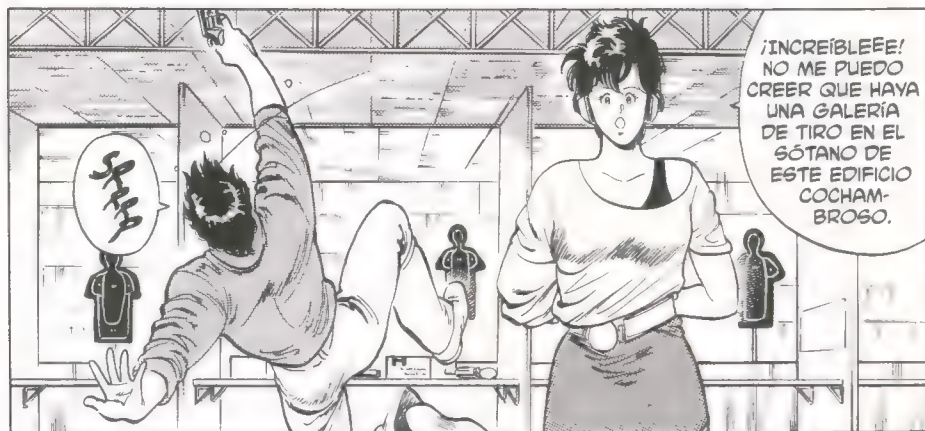
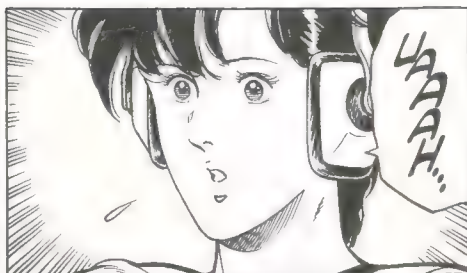
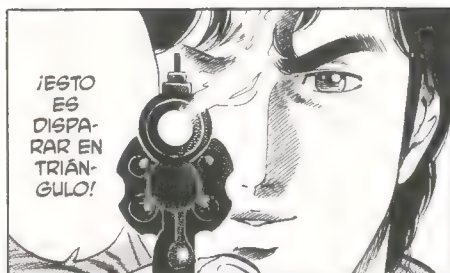
BOOM

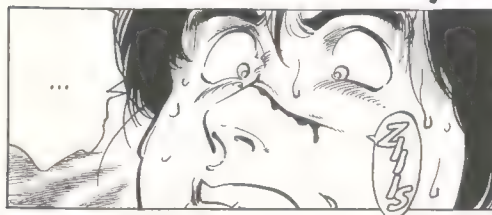
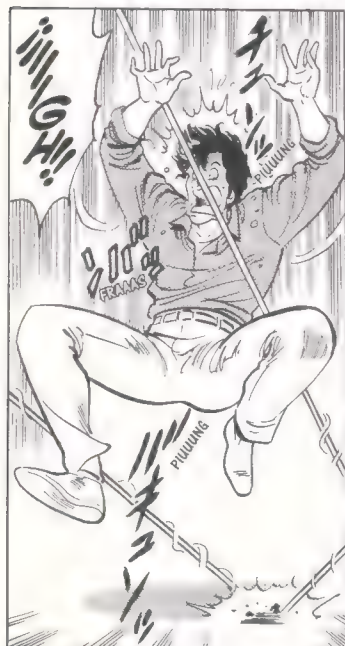
BOOM

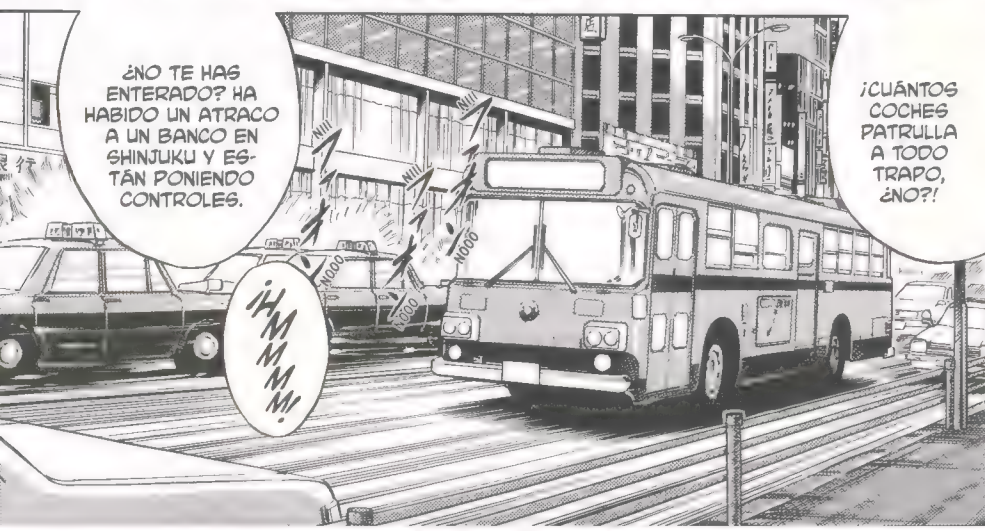
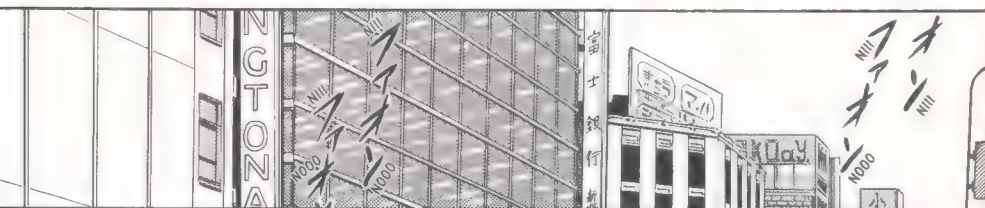
4

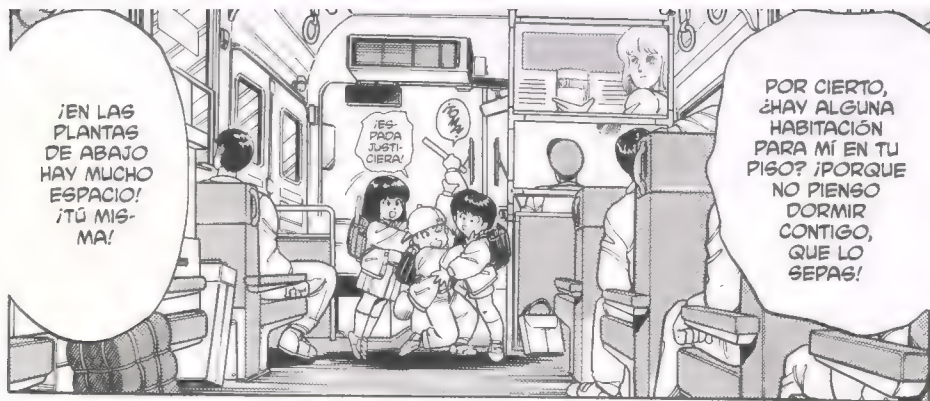
10

6









¡EN LAS PLANTAS DE ABAJO HAY MUCHO ESPACIO! ¡TÚ MISMA!

POR CIERTO, ¿HAY ALGUNA HABITACIÓN PARA MÍ EN TU PISO? ¡PORQUE NO PIENSO DORMIR CONTIGO, QUE LO SEPAS!

¡ES-PADA JUSTI-CIERA!



PERO ¿POR QUÉ NO ALQUILASTE UNA FURGONETA PARA HACER LA MUDANZA? ¡EL CONDUCTOR NOS ESTÁ MIRANDO!

¡HAY GENTE PARA TODO!

¿ESTÁS LOCA? ¡EGO ES CARÍSIMO! ¡EN BUS SON SOLO 300 VENES IDA Y VUELTA!



TENGO LA SENSACIÓN DE METERME EN UN SITIO MÁS PELIGROSO QUE ESTAR EN EL PUNTO DE MIRA DE LA UNIÓN...

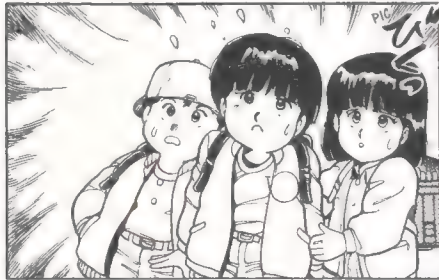
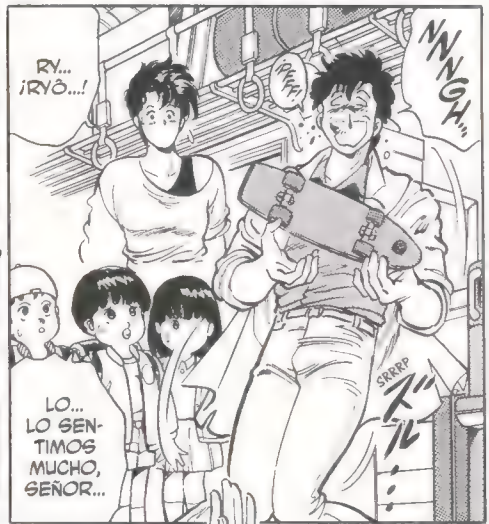
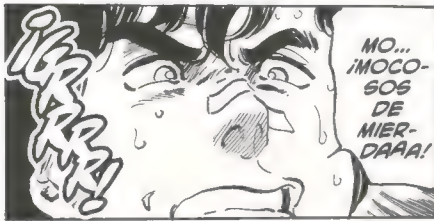
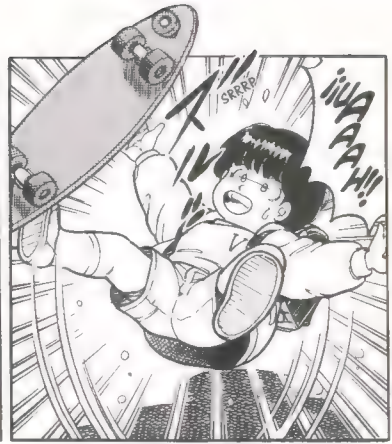


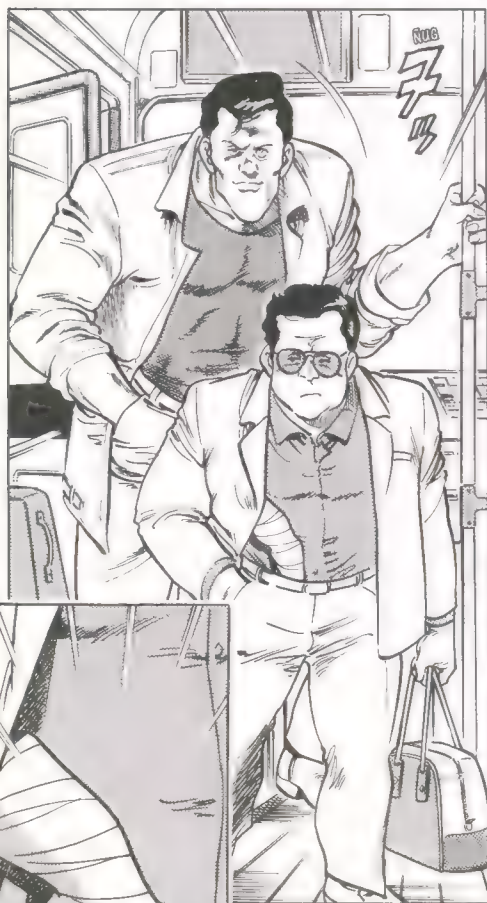
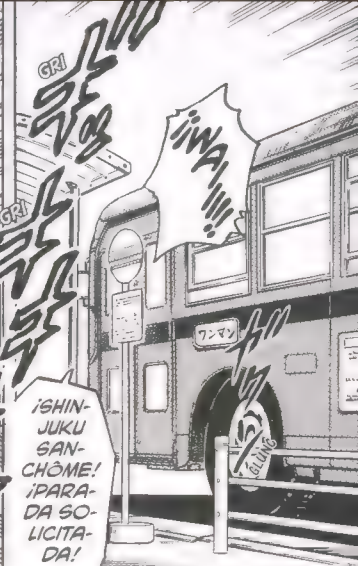
¡VAS A VIVIR EN EL EDIFICIO PARA QUE YO PUEDA CUMPLIR MI PALABRA!

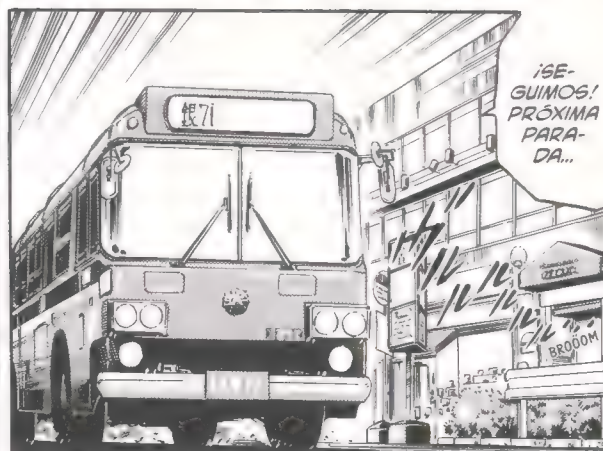
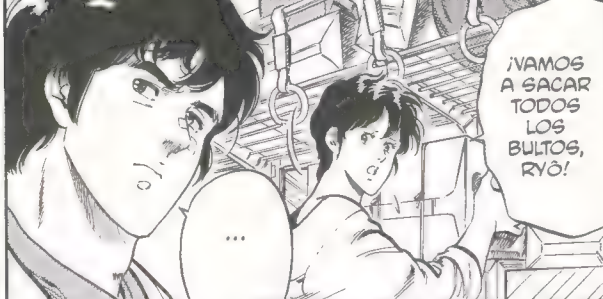
NO PIENSO TOCAR A LA HERMANA DE MI AMIGO.

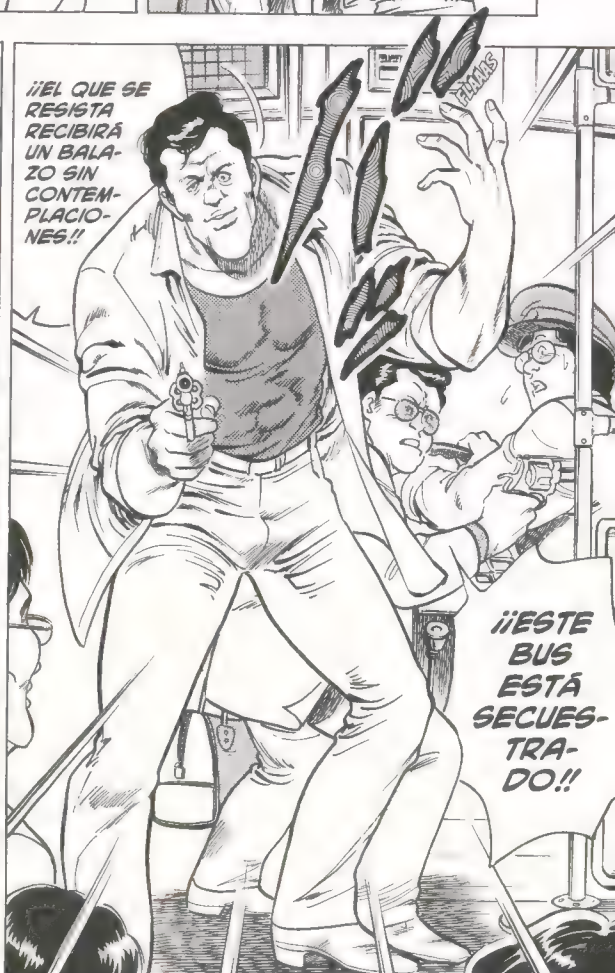
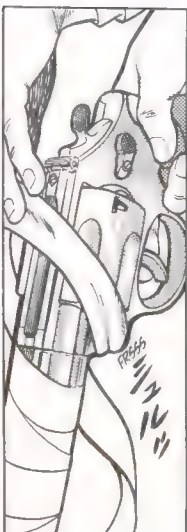
¿CÓMO HAN METIDO TODO ESO EN EL BUS?

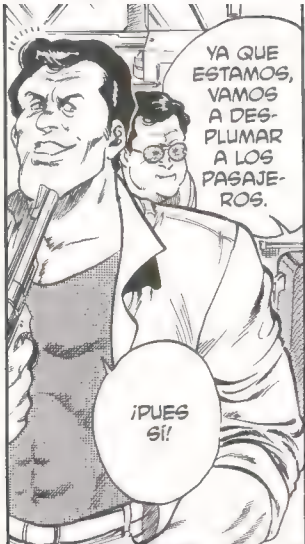












YA QUE
ESTAMOS,
VAMOS
A DES-
PLUMAR
A LOS
PASAJE-
ROS.

¡PUES
SÍ!

¡GGGH, QUÉ RATAS!



¡HASTA
QUE CON-
SIGAMOS
SALIR DEL
ÁREA
METRO-
POLITA-
NA!

¡PUES SÍ!
¡Y VO-
SOTROS
SERÉIS
NUESTROS
REHENES
EN LA
HUIDA!



¿NO HAS
ESCUCHA-
DO LAS
NOTICIAS?
¡SOMOS
LOS DEL
ATRA-
CO!

¿QUÉ
ES-
TÁS
HA-
CIEN-
DO?!

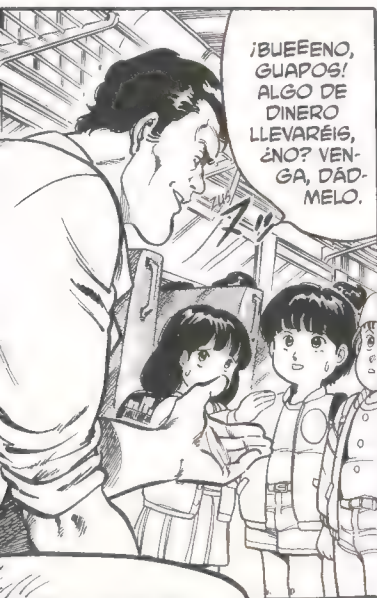
¿EN
SERIO?!



¡ESTO
PASA
POR NO
HABER
BAJADO,
TONTO!

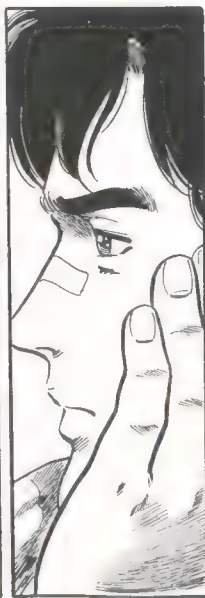


¡EH, TÚ!
¡¡SACA
LA PAS-
TA!!



¡BUEENO,
GUAPOS!
ALGO DE
DINERO
LLEVARÉIS,
¿NO? VEN-
GA, DAD-
MELO.

¡RATAS ES POCO!



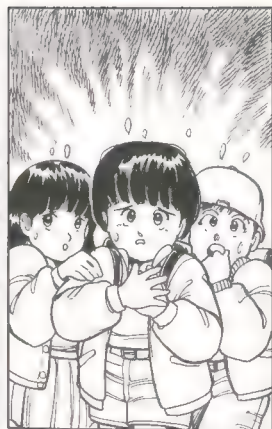
ME HE
OLVI-
DADO
LA PIS-
TOLA...

¡TIENES QUE
HACER ALGO!
¿NO TIENES
TAN BUENA
PUNTERÍA?!
¡¿POR QUÉ
ESTÁS COMO
ATONTADO,
RYO?!

VIVIRÉIS
MUCHOS
AÑOS,
SEGU-
RO.

BRAVO,
BUE-
NOS
CHI-
COS.

VA...
VALE...



¡EH, TÚ,
PAPA-
NATAS!
¿DE QUÉ
TE RÍES?!
¡DAME LA
PASTA TÚ
TAMBIÉN,
ANDA,
LISTO!!



A VER, ES
QUE NO SOY
TAN BUENA PER-
SONA COMO
PARA DARLE
MI DINERO A
UNO QUE NO
CONOZCO
DE NADA,
¿SABES?

¡NI
SE TE
OCU-
RRA,
RYO!

¿ME
ESTÁS
TOMANDO
EL PELO,
IMBÉ-
CIL?!

PARA
TÍ NO TEN-
GO NI UN
CÉNTIMO,
AMIGO...



POR-
QUE NO
CREO QUE
TENGAS
TANTA
PUNTE-
RÍA, LA
VERDAD.

¡ESO SI
ACIER-
TAGS...!

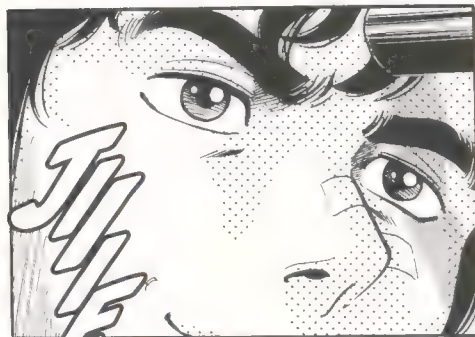
¡CON
ESTA .44
MAGNUM
PUEDO
REVEN-
TARTE LA
CABEZA
DE UN
SOLO
TIRO!
¡HACER-
LA AÑI-
COS!

¿CÓMO
LO HAS
SABIDO?!
¡OYE, ERES
MÁS LISTO
DE LO QUE
PARE-
CES!

¿NO
VES QUE
LLEVO UNA
PISTOLA,
CAPU-
LLO?!

¡SIN
PISTOLA
NO ERES
MÁS QUE
UN TÍO
DESARMA-
DO! ¡TIENES
QUE HACERLE
CASO!

E...
¡ERES
IDIOTA,
RYO!



¿POR QUÉ
NO SUPlicas
POR TU VIDA?!
¡YA HE DICHO
QUE MATARÉ
A CUALQUIERA
QUE SE RE-
SISTA!

PUES
A ESTA
DISTANCIA
NO FA-
LLARÉ,
¿NO TE
PARE-
CE?

¡RYO!!

NOUG



¡AFI-
CIONA-
DILLO!
♡



¡¡HIJO
DE...!!

GRUAR

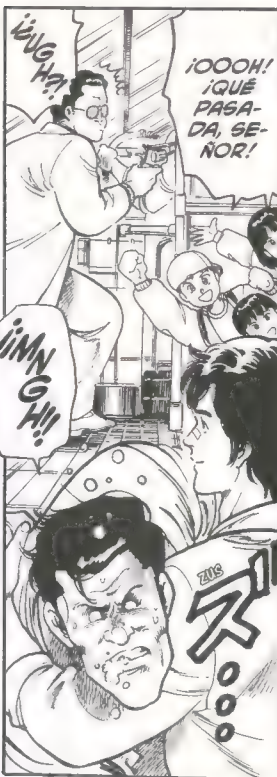


ERES UN
POCO TONTO,
¿NO? ¿NO SA-
BES QUE SI SE
INMOVILIZA EL
CILINDRO DEL
REVÓLVER AN-
TES DE BAJAR
EL PERCUTOR
NO PUEDES
APRETAR EL
GATILLO?

¡¡OHO!!

¡¡QUE...!!

¡¡QUE...!!



¡OOOH!
¡QUÉ
PASA-
DA, SE-
ÑOR!

¡¡MNH!!

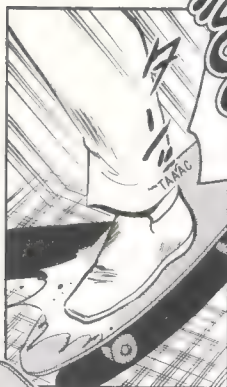
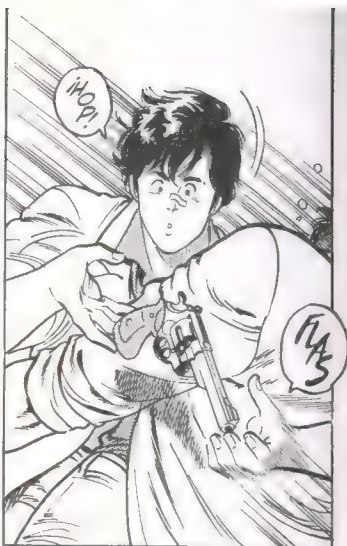
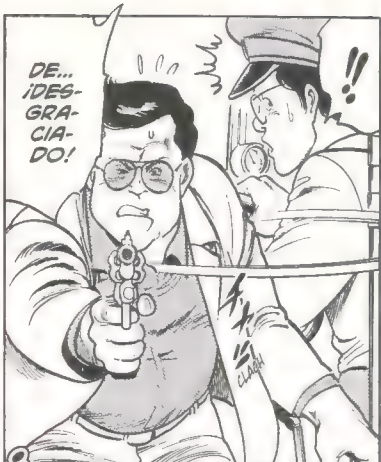
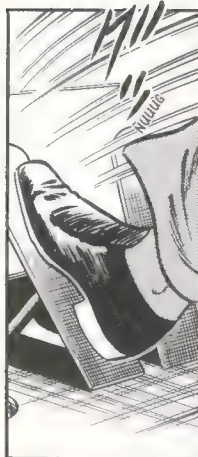
¡¡ZUS!!

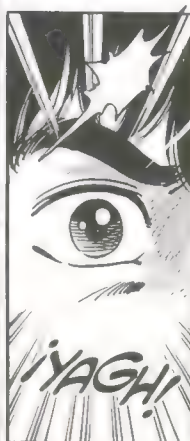
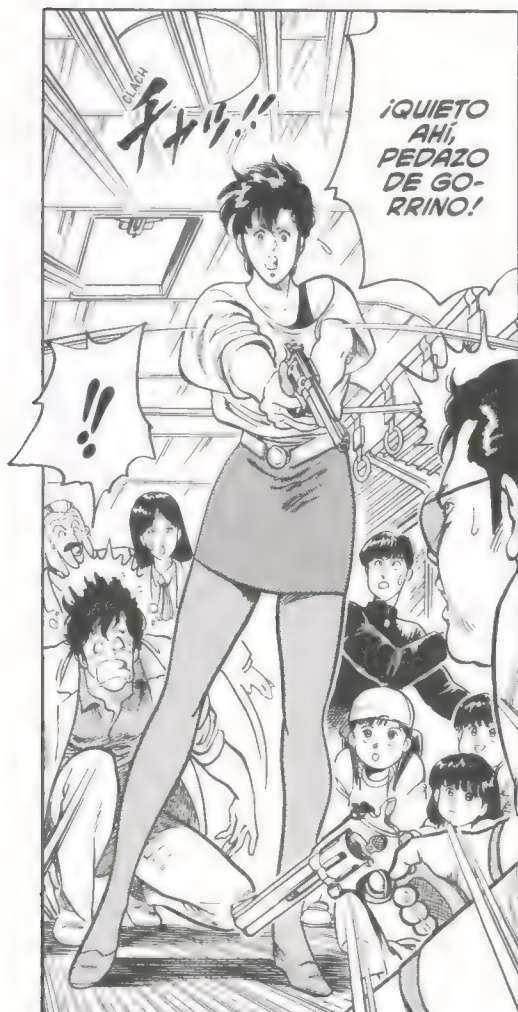


¡Y
VOLTEAR
ASÍ LA
PISTOLA
DUELE
MUCHO
EN LOS
DEDOS!

¡¡ARGH!!

GRUUU





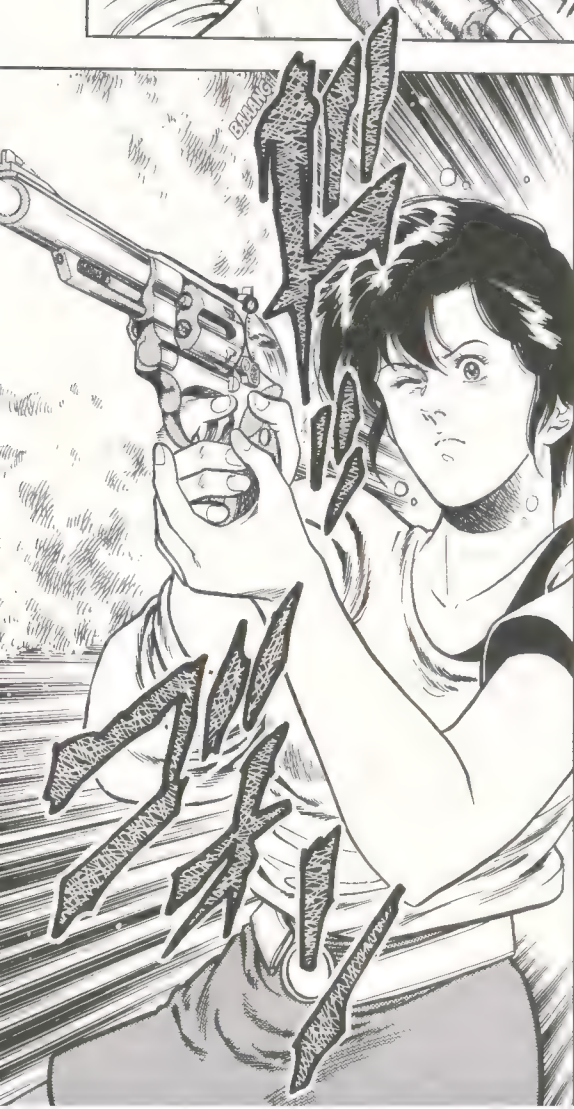


SONIDO DE BAJAR-
SE LA SANGRE
DE LA CABEZA.

¡¡COMO
DISPA-
RES
CON
ESA
PISTO-
LA....!!

NI...
¡¡NI
SE TE
OCU-
RRA,
KAO-
RI!!

¡...CO-
RRERÁ
LA SAN-
GRE!



LA
HEMOS
CAGA-
DO...



¡COMO SI
PUDIERAS
DISPARAR
UNA .44
MAGNUM!

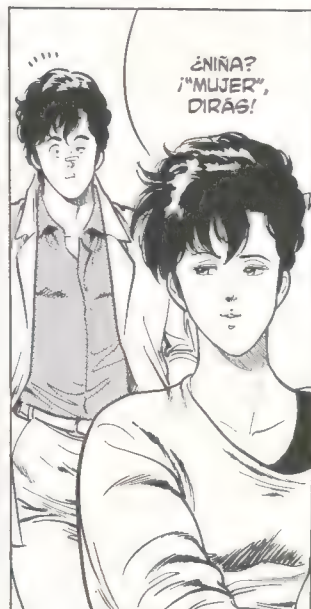
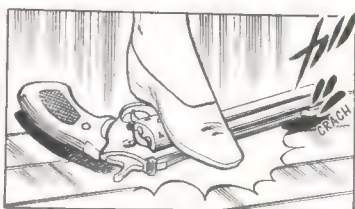
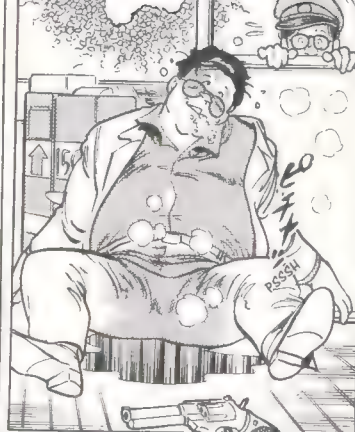
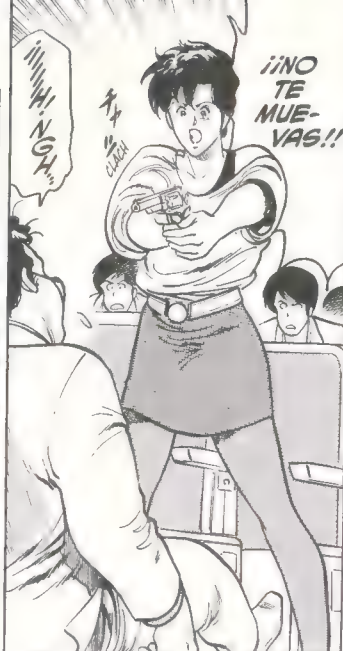
¡¿POR
QUIÉN
ME TO-
MAS,
NIÑA-
TA?!



¡¡O
MO-
RI-
RÉIS!!

¡TO-
DOS
AL
SUE-
LO!







NO PUEDES
DEJAR DE
PENSAR EN
TU HER-
MANO,
CLA-
RO...

NO
PUEDES
DORMIR,
¿NO?

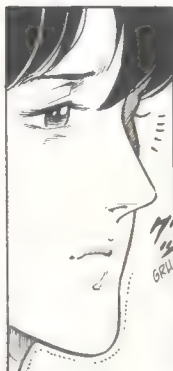


ENTONCES,
¿POR QUÉ
TE HAS
QUEDADO
EN EL BUS Y
TE HAS EN-
FRENTADO
A ELLOS
DESAR-
MADO...?

U... UNA
COSA...
SABÍAS
QUE
ERAN
ELLOS,
¿NO?



¡QUÉ VA! ES
QUE TODAVÍA
TENGO EL
OLOR DE
LA PÓLVORA
IMPREGNADO
EN EL CUER-
PO... ¡Y ME
PICA LA
NARIZ!



¿TÚ
HABRÍAS
DEJADO
TIRADOS
A ESOS
MOCOSOS
MALEDU-
CADOS?



¡TE DIJE QUE NO VOY A TOCAR A LA HERMANA DE MI AMIGO! SOLO DORMIRÉ A TU LADO.



SI ERES UN MUJERIEGO COMPULSIVO...

¿QUÉ BOBADAS DICES, TONTO?!



ESTOY ACOSTUMBRADA A ESTAR SOLA, PERO HOY... NO SÉ, ESTOY RARA...

VA... VAYA...

DORMIRÉ A TU LADO SI QUIERES.



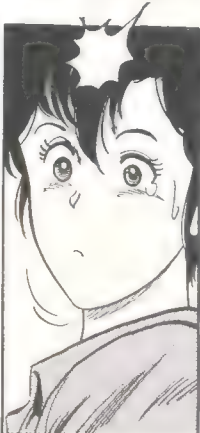
¿DORMIR, DICES?! ¡¡MUY DESPIERTO TE VEO YO!! ¡DEMASIADO!



BOONC...



MOKOR!!



ES QUE NO PUEDO CONTROLAR MI CUERPO...



Los secretos del nacimiento de **CITY HUNTER** según el primer editor encargado

En los primeros tiempos, *City Hunter* tenía historias más bien serias con desarrollos duros. Tal vez por eso, su popularidad no acababa de despegar y Hôjô y yo no sabíamos muy bien qué hacer. Al final se nos ocurrió la idea de alterar un poco la personalidad del protagonista para hacerlo más alegre y descuidado. Fue en esa reunión cuando apareció la onomatopeya *mokkori* para indicar la erección del pene. La verdad es que se convirtió en un término fantástico para darle al protagonista un carácter más alegre. Por suerte, a partir de ese ajuste de caracterización, la popularidad del manga empezó a despegar enseguida. Cuando se lo comenté a Hôjô, me dijo que esa expresión se me ocurrió primero a mí, el editor al cargo. Una expresión inesperada que le dio un impulso a la obra.

Capítulo 9: ¡La sonrisa del contraataque!



TÚ HAS PUESTO
EL XYZ EN EL
TABLÓN DE
AVISOS, ¿NO?
NECESITO TU
NOMBRE Y...
EHM... ¡EL
ASUNTO QUE
HAY QUE
TRATAR!

!!

...

¿HOLA?
SOY YO,
KAORI... AH...
EHM... NO,
PERDÓN,
DIGO...

¡TU
NOMBRE
Y EL
ASUNTO!
¡VAMOS,
DESEM-
BUCHA!

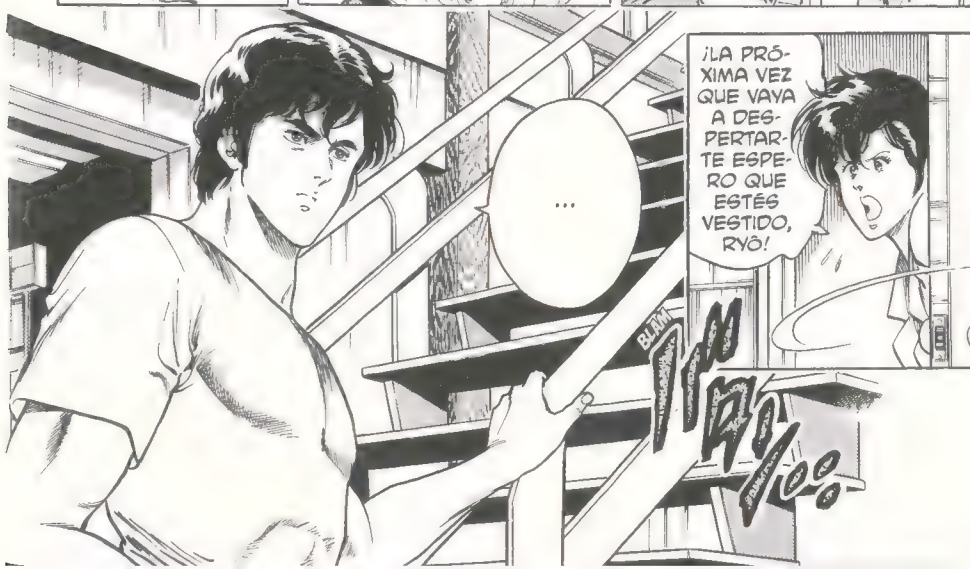
¿HOLA?!
¡¿ME
ESTÁS
ESCU-
CHAN-
DO?!

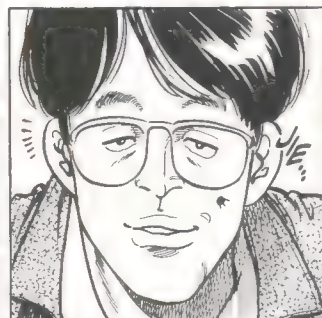
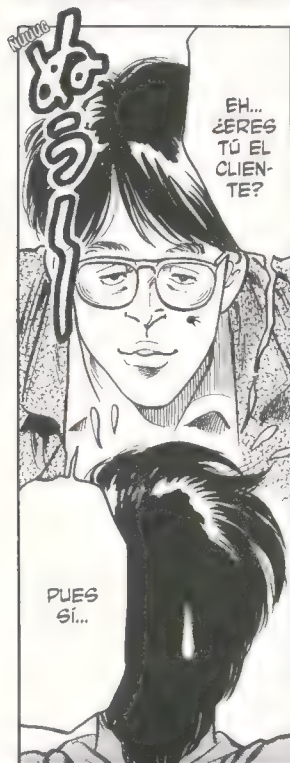
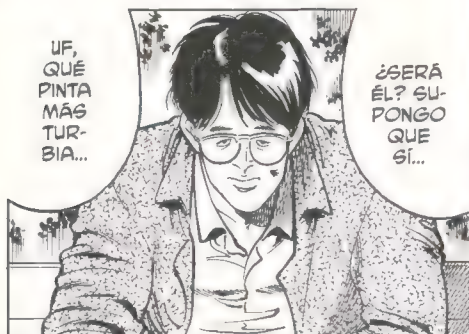
¿EH?
PERO...

TE
ESPERO
A ME-
DIODÍA...
EN SHIN-
JUKU SIDE
PARK...

DE...
¿¿DE
QUÉ VA
ESTE?!

TU TU TU

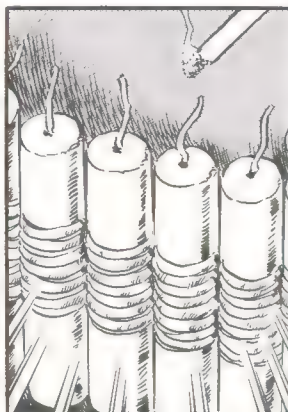
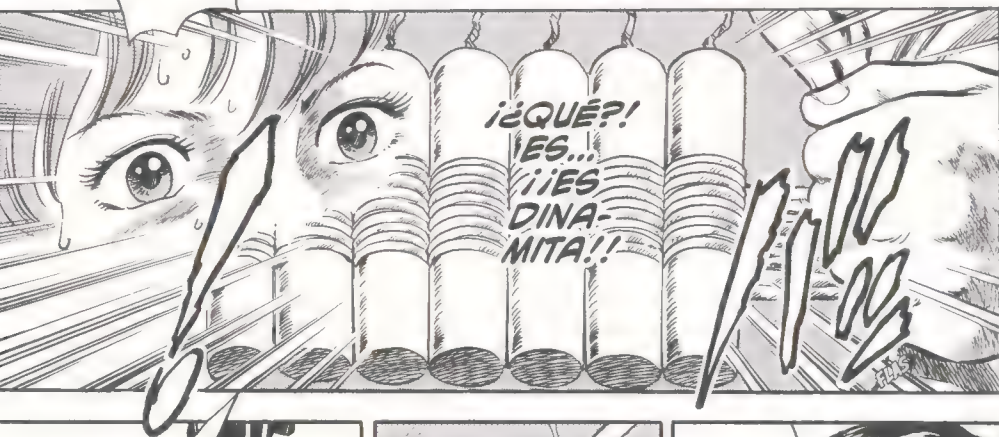


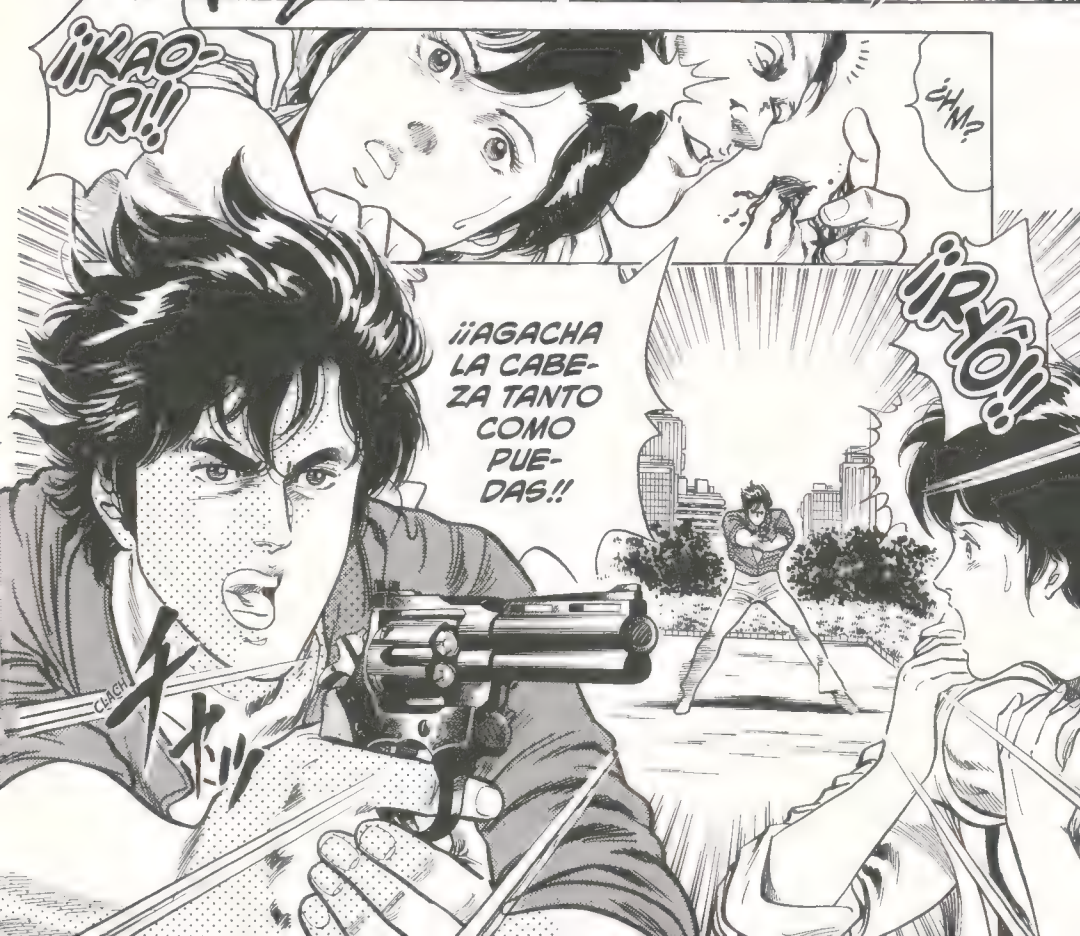
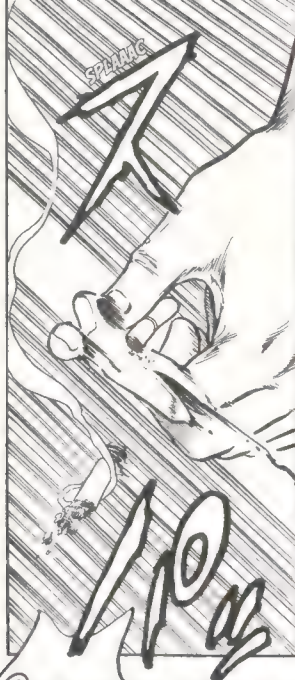


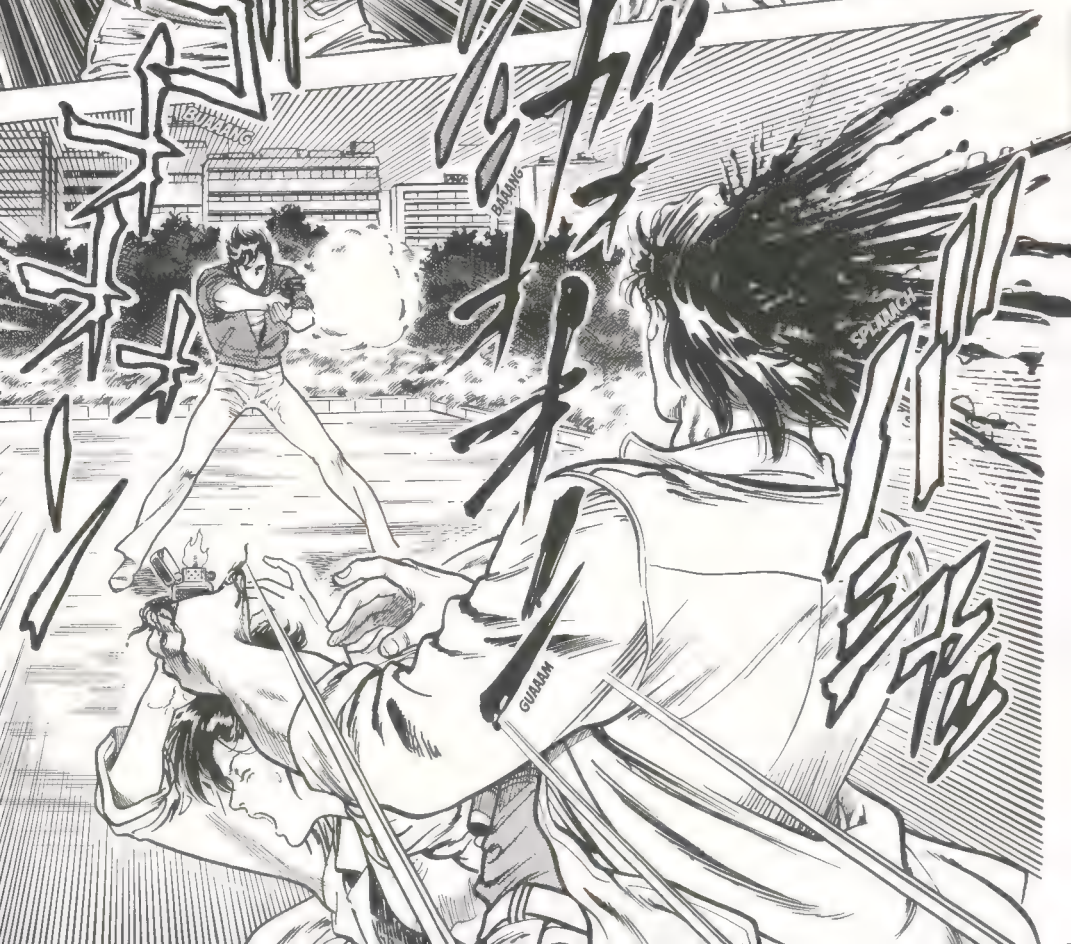
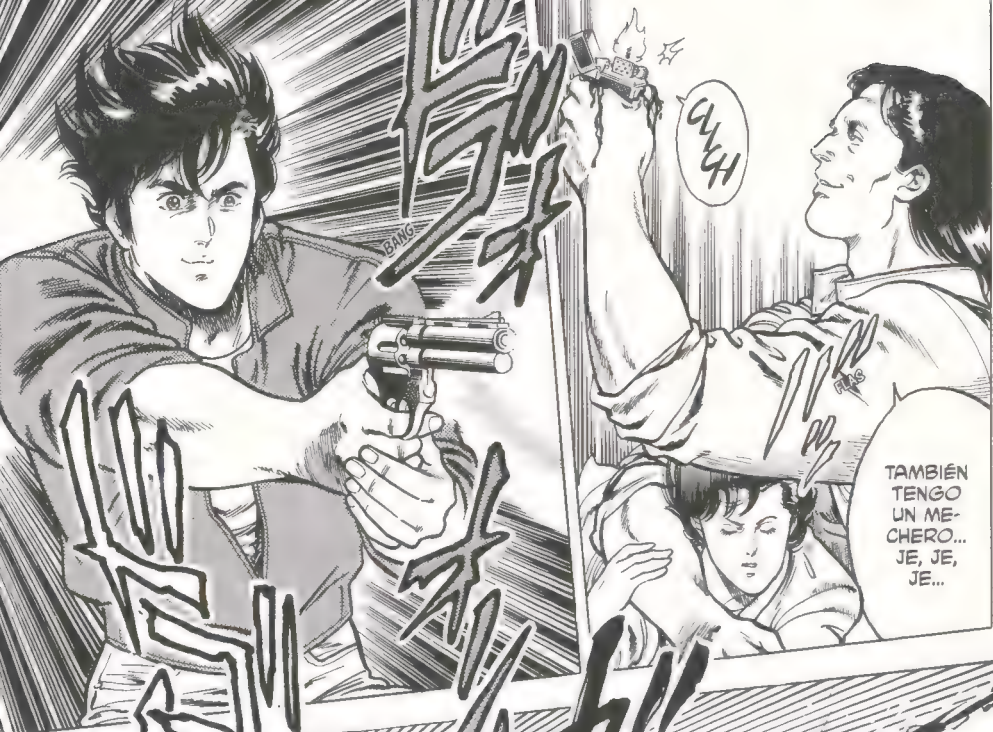
EL PRIMER PLANO IGUAL SOBABA...



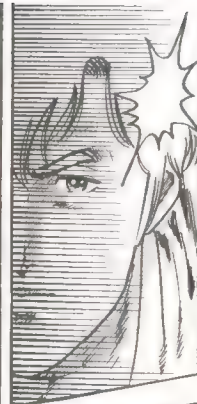
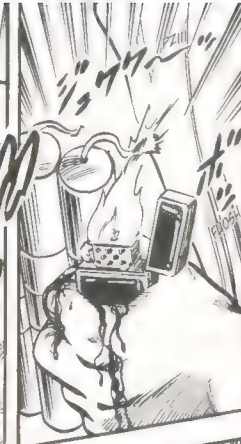








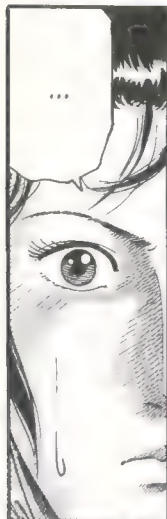




¡EXACTO!
¡¡ESTÁN
EMPEZANDO
A ATACAR-
NOS MUY
EN SE-
RIO!!

DROOM

¡EL PCP!
¡ESO SIG-
NIFICA QUE
ERA DE
LA UNION
TEOPE!!



¡¿VEN-
DRÁS
CONMI-
GO?!

¡DEJO
DE CONSI-
DERARTE
UNA MU-
JER!

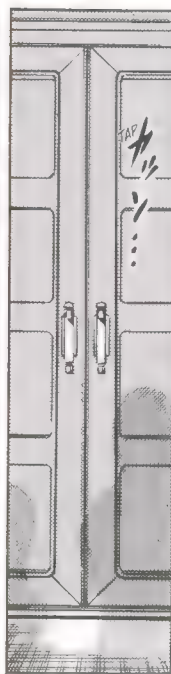
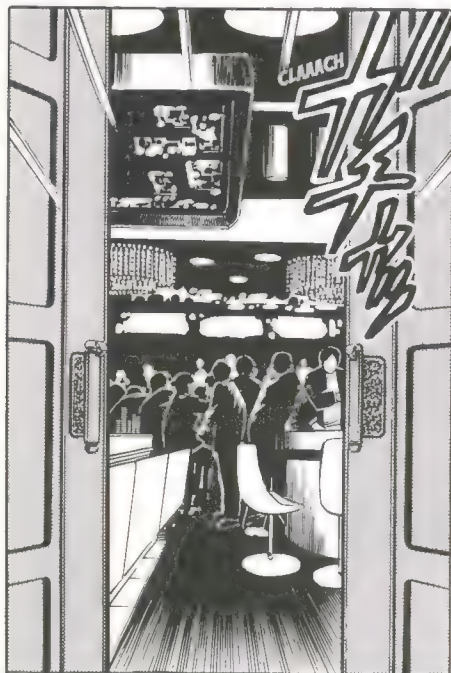
¡EN
NUES-
TRA
LUCHA
CON-
TRA LA
UNION!

¡YA HAS
DEJADO
DE SER
UNA SIM-
PLE CHICA,
KAORI!
¡AHORA
ERES MI
SOCIA!





*Prohibido el paso a toda persona ajena





DE PUERTAS AFUERA ES UN CAFÉ DE MODA, PERO ¡AQUÍ DEBAJO ENCONTRAMOS UN CASINO CLAN-DESTINO!

IN... ¡INCREDIBLE! HABÍA VENIDO A ESTA CAFETERÍA VARIAS VECES; NO SABÍA QUE EN EL SÓTANO HUBIERA...



ENTONCES, ESTAMOS EN LA BOCA DEL LOBO... ¿QUÉ HE-MOS VENIDO A HACER?!

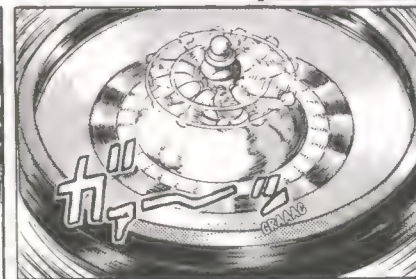
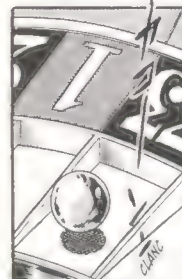
¡LA UNIÓN! ¿CUÁNDO HAS AVE-RIGUADO TODO ESTO?!

¡ESTA ES UNA DE LAS FORMAS DE FINAN-CIACIÓN DE LA RAMA JAPONESA DE LA UNIÓN!

¡NO LLEGABA TARDE POR LAS NOCHES PORQUE SÍ!

¡LA MEJOR DEFEN-SA ES UN BUEN ATAQUE! ¡YO ACTÚO ASÍ!

¡A MÍ NO ME VAN LAS TÁCTICAS BASADAS EN LA DE-FENSA!



POR EJEMPLO, EL CRUPIER DE LA RULE-TA PUEDE COLOCAR LA BOLA DONDE LE INTERE-SE.

¡UNO EN EL QUE DESPLUMAN CON TRAMPAS A LOS INCAU-TOS!

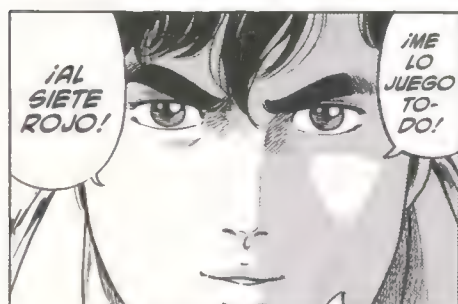
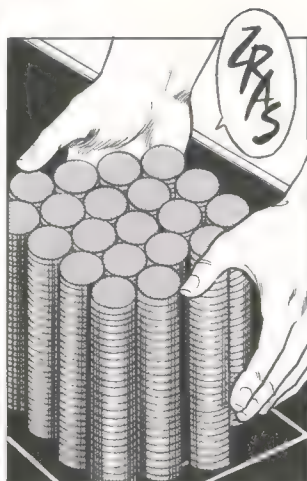
¡ESE HOMBRE QUE ESTÁ GANAN-DO TANTO SE HACE PAGAR POR UN Clien-TE, PERO EN REALI-DAD ES EL DUEÑO DEL CASINO! ¡ES UNO DE LOS HOM-BRES FUERTES DE LA UNIÓN TEÓPE!

¡OOOH, INCREDI-BLE! ¡DE NUEVO GANA EL SEÑOR!

¡MIERDA! ¡ME LO HABÍA JUGADO TODO!

JA, JA, JA... ¡NAH, ES SOLO QUE HOY ESTOY DE SUER-TE!





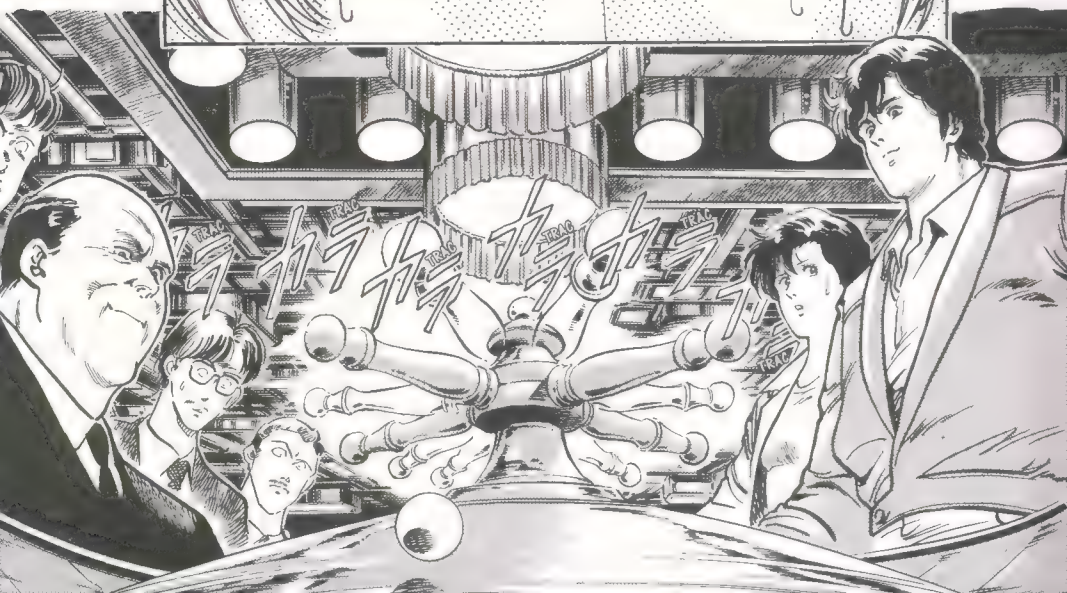
¡TRAN-
QUILA!
¡SE LE HA
ACABADO
LA SUERTE
AL DUEÑO!

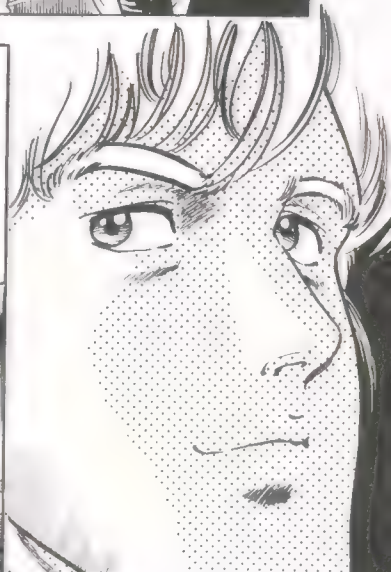
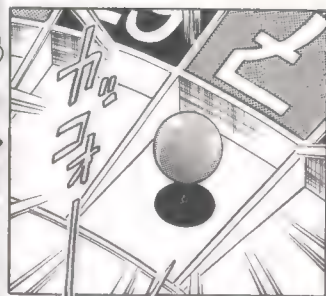
¿CÓMO
SE TE
OCURRE
JUGAR A
LA RULETA
AHORA,
RYÔ?! ¡Y
CON ESE
CRUPIER!

¡Y CUAN-
DO SE
LE ACABE
LA SUERTE,
SE LE ACA-
BARÁ TAM-
BIÉN LA
VIDA!

¡RYÔ!

¿QUÉ TE
TRAES
ENTRE
MANOS?!

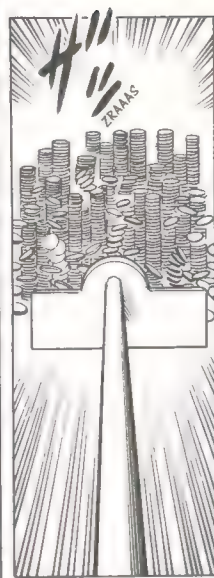






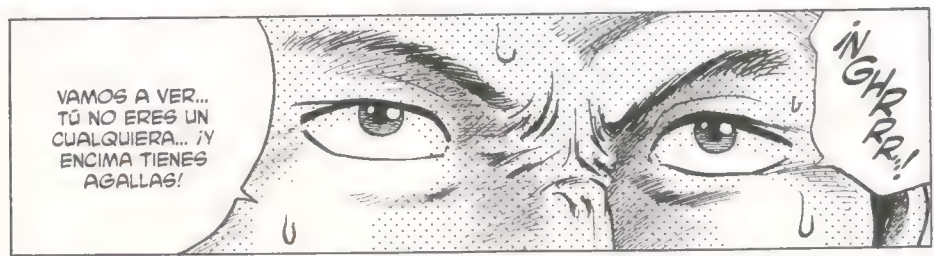
¡CONSIDERE ESTO MI CARTA DE PRESENTACIÓN! ¡Y PROCURE NO DESPLUMAR DEMASIADO A LOS PARDILLOS, SEÑOR DUEÑO DEL GARITO!

DE... ¿DE QUÉ VAS?



¡NO HE HECHO NADA MÁS QUE ARREBATARLE SU SUERTE!

¿POR QUÉ SE PONE ASÍ? ¡SOLO ESTABA HABLANDO HIPOTÉTICAMENTE!



VAMOS A VER... TÚ NO ERES UN CUALQUIERA... ¡Y ENCIMA TIENES AGALLAS!

¡NGHRR!



SU SUERTE HA CAMBIADO PORQUE NO SE HA INTERESADO POR MI NOMBRE ANTES DE ENFRENTARNOS.

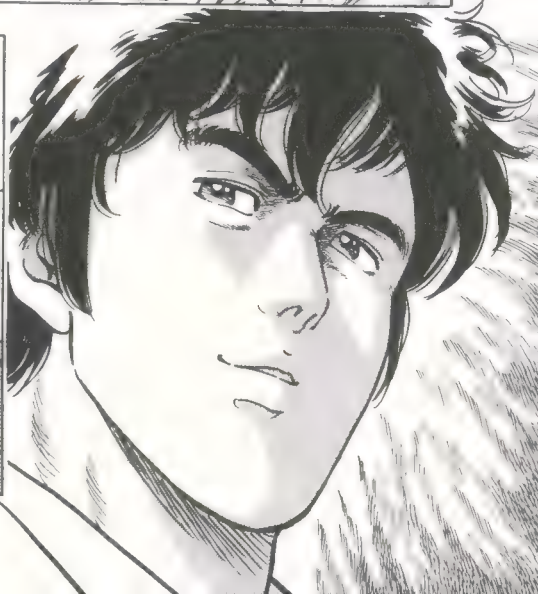
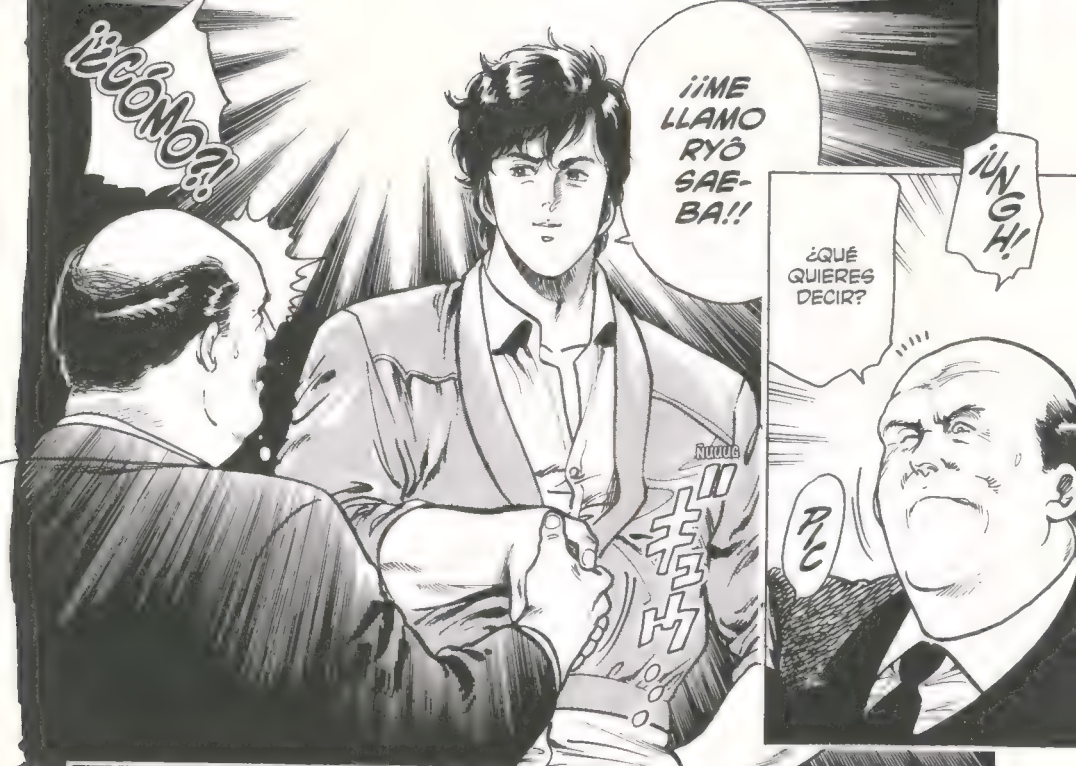


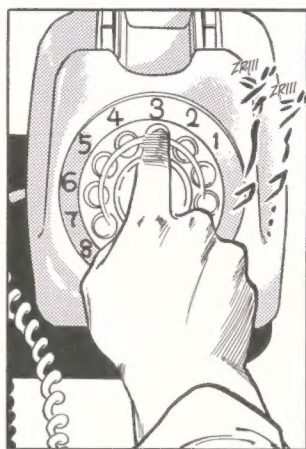
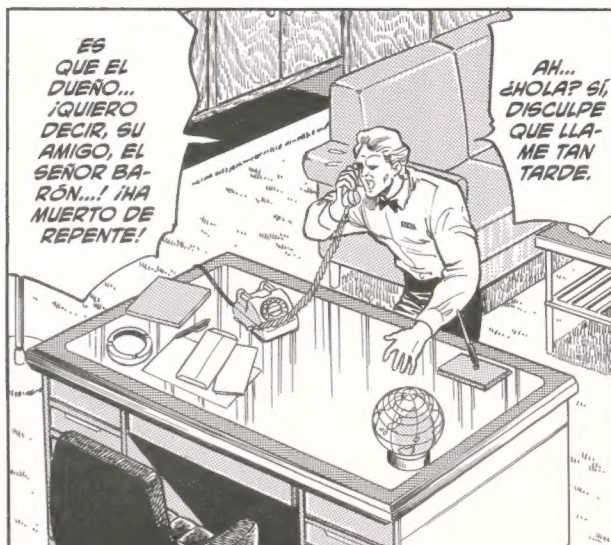
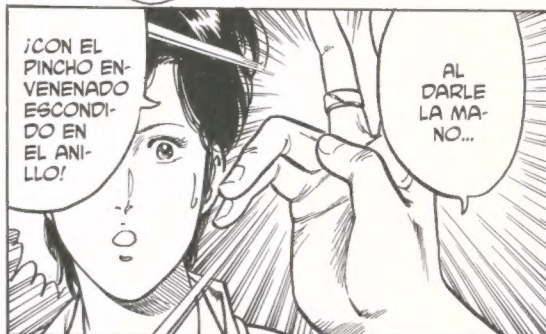
JU

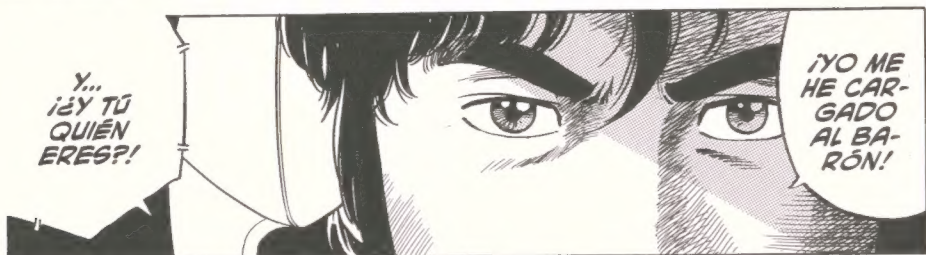
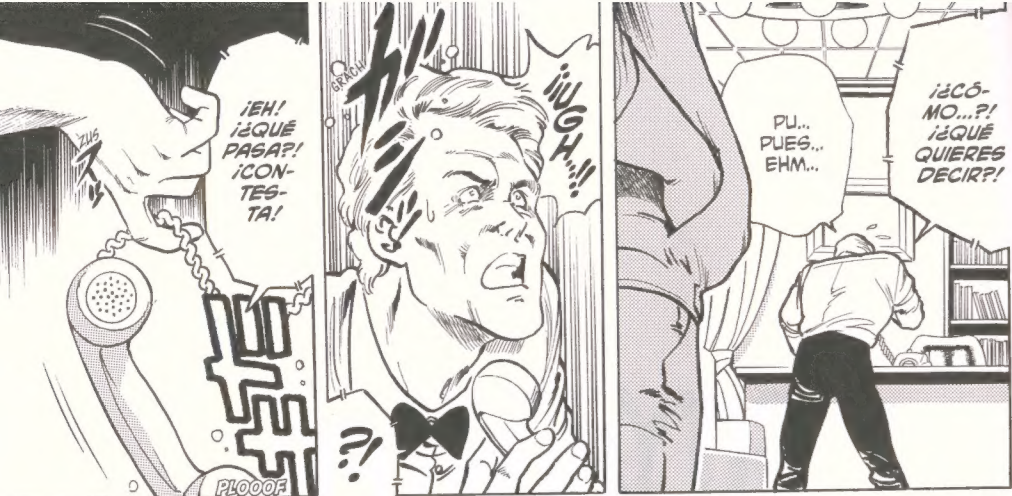


DIME TU NOMBRE. ¿TRABAJARÍAS A MIS ÓRDENES?

¡ME HAS CAÍDO BIEN!







COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HOJO
VOLUMEN 01

CITY HUNTER vol. 1 de TSUKASA HOJO

CITY HUNTER COMPLETE EDITION volume 1

©1985 by TSUKASA HOJO/COAMIX Approved Number WH - 07S. All rights reserved

Spanish translation rights arranged with COAMIX Inc.

through Digital Catapult Inc.

Traducción de Marc Bernabé (DARUMA Serveis Lingüístics, SL)

Publicación de Arechi Manga, un sello de Yermo Ediciones y Publicaciones, S.L.

c/ Espronceda, 377 2º 08027 Barcelona. Todos los derechos reservados.

© Yermo Ediciones, 2021 for the Spanish language edition.

ISBN: 978-84-17957-84-1. Depósito Legal: B 7957-2021.

Impreso en España.

www.arechimanga.com

CITY HUNTER



01

COMPLETE
EDITION

TSUKASA HÔJÔ



COMPLETE EDITION CITY HUNTER TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN 01

¡La ley del barrio de Shinjuku se llama City Hunter!

Tras este rimbombante nombre se esconden dos personas: Ryô Saeba, el *sweeper*, y el policía Hideyuki Makimura. Juntos, siembran el terror entre los criminales... pero a veces hay crímenes demasiado grandes para ellos: una mafia de narcotráfico decidida a apoderarse de todo el mercado de la droga de Japón está dispuesta a terminar con City Hunter, el único obstáculo en su camino.

ISBN 978-8417957841



9 788417 957841

www.arechimanga.com

